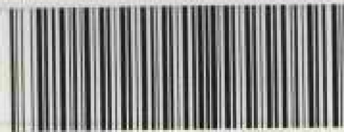
מדינת ישראל

משרד ראש הממשלה

גנזך המדינה

סמ' ניגנ,



שם תיק: Abdallah Al-Khatib Lubia V.S.

מזהה פיזי: מ-1017/9

מזהה פריט: 0006vce

כתובת 2-108-1-3-10

תאריך הדפסה 14/03/2018

מחלקה

מדינת ישראל

גנזך המדינה

מ

ארץ ישראל

ממשלת המנדט

מיכל מס'

תיק מס'

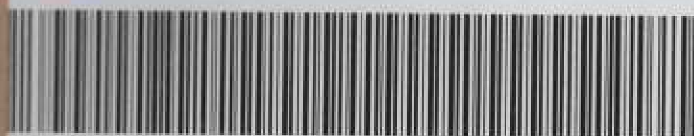
922/27

T.A

PALESTINE GOVERNMENT.

'Abdallah al-Khatib –

Lubia V. S.



Gen. 12. A.

GOVERNMENT OF PALESTINE

Department of Education,
Jerusalem.

IN REPLY PLEASE QUOTE
No. 4510/34/G.

11 May, 1942.



D.I.E., Haifa.

Subject :- The late Abdallah Eff. al Khatib.

Reference:- Your 922/27 dated 8.5.42.

The two Deeds of Inheritance and Guardianship are returned herewith as requested.

DIRECTOR OF EDUCATION.

MD.

Sent with Husein Usta
on 13. 5. 42

٩٢٢/٢٧

ادارة معارف لواء الجليل

حيفا – ٨/٥/٤٢

جناب مدير المعارف المحترم

المبحث – المرحوم عبد الله الخطيب

الاشارة – كتابي بذات الرقم في ١١/١٢/٤١

أرجو أن تعيدوا الى هذه الادارة ورقتي حصر ارث والوصايه عن اولاد المرحوم عبد الله الخطيب والمرسله لكم مع كتابي المشار اليه اعلاه ٤

مفتش المعارف

/ د

تسلمنا من حضرة قاضي لواء الجبل الشرعي رقمه ٤٤٧٦ مبلغ ثمانية وتسعين جنيهاً

ومقداره أربعمائة وستين ملاً وكسر قيمة الأمانات المعطاة لورثة المرحوم عبد الله

الخطيب محمد [illegible]

جميلة محمود الشريف زوجة المرحوم عبد الله الخطيب

استشهد بصحة البصم

[illegible]

شاهد

[illegible]

تاريخ السند ٢٦/٤/٤٦

" التسليم ٥/٥/٤٦

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

ادارة المعارف العامة بالقدس



سعادة مدير المعارف العام بالقدس المحترم

بواسطة مفتش معارف حيفا المحترم

المستدعي : سعيد عبد الله الخطيب : من حيفا والساكنة عكا

الموضوع : رداً على كتاب ادارة المعارف بحيفا المؤرخ في ٢٤/٤/٩٤٢ رقم ٢٧/٩٤٢

المبحث ـ المكافأة

سيدي جواباً على كتاب سعادتكم المؤرخ ٢٤/٤/٩٤٢ تحت رقم ٢٧/٩٤٢ الى المشرف بتقديم استدعائي هذا إحاطة سعادتكم بأعتبار لدي هذا انه يكون مقام جواب على كتابكم المذكور فعليه ارجو من سعادتكم باسمي واسم والدتي واخواني ارسال المبلغ المفروض لنا والمذكور بكتابكم المرسل اليه الى دائرة مالية عكا حيث أننا من تاريخ وفاة والدي المرحوم وقبل الوفاة ونحن ساكنين عكا ؛ لذلك استرحم عند اطلاعكم على استدعائي هذا ارسال المبلغ المذكور الى مالية عكا وتفضلوا بقبول فائق احترامي سيدي

٢٥/٤/٩٤٢

المستدعي
سعيد عبد الخطيب
عكا

ادارة معارف لواء الجليل ٩٢٢/٢٧

حيفا ـ ٤٢/٤/٢٤

حضرة السيد سعيد عبد الله الخطيب المحترم

بواسطة حضرة الشيخ نمر افندى الخطيب المحترم

المبحث ـ المكافأة

تقرر منح ورثة والدكم المرحوم عبد الله الخطيب مبلغ ٩٨ جنيها و ٤٦٢ ملا وذلك عن خدماته في ادارة المعارف • ستخبرون في حينه عن تاريخ وصول المبلغ الى مالية حيفا •

٢ ـ اعيد اليكم في طيه شهادة وفاة والدكم المؤرخه في ٤٢/١/١٢

واقبلوا الاحترام ؛

مفتش المعارف

ا/د

Gen. 12. A.

GOVERNMENT OF PALESTINE

Department of Education,
Jerusalem.

IN REPLY PLEASE QUOTE
No. 4510/34/G



23 April, 1942.

D.I.E., Galilee,
Haifa.

Subject :- The late Abdallah Eff. al Khatib.

Reference:- Your 922/27 dated 13.1.42.

Death certificate No. 17453 dated 12.1.42 in respect of the above named is returned herewith.

f. DIRECTOR OF EDUCATION.

ZE.

Gen. 12. A.

GOVERNMENT OF PALESTINE

IN REPLY PLEASE QUOTE
No. 4510/34



Department of Education,
Jerusalem.

20 April, 1942.

D.I.E. Galilee,
Haifa.

Subject :- The late Abdallah Eff. al Khatib.

Reference:- Your 922/27 dated 11th December 1941.

Other Charges Voucher No.ED/G/27/41 dated 17th April 1942 for LP.98.462 mils, being the gratuity payable to the legal heirs of the late Abdallah Eff. al Khatib, has been forwarded to the Accountant General, Jerusalem, for payment c/o your office.

f. DIRECTOR OF EDUCATION.

٩٢٢/٢٧

١٣ /١/ ٤٢

جناب مدير المعارف المحترم

المبحث ـ المرحوم عبد الله الخطيب

الاشارة ـ كتابكم رقم ٣٤/٤٥١٠ في ١٠/ ١٢/ ٤١

مرسل اليكم في طيه شهادة وفاة المرحوم عبد الله الخطيب راجيا دفع ما يخص الورثه عن راتب الـ ٢٢ يوما من شهر تشرين الاول سنة ١٩٤١ بواسطة هذه الادارة .

مفتش المعارف

١/د

GOVERNMENT OF PALESTINE.

IN REPLY PLEASE QUOTE
No. 4510/34/G

DEPARTMENT OF EDUCATION.
JERUSALEM.

25 December, 1941.



Medical Officer,
Government Hospital,
Haifa.

Subject:- Claim for Diet Fees - Late Abdallah Eff. Al Khatib.

Your bill No. 450/41 dated 24.11.41 is returned herewith duly supported with a copy of Chief Secretary's letter No. U/253/39 dated 19.12.41 authorising the remission of the hospital diet fees amounting to LP.0.480 mils in respect of the late Abdallah Eff. al Khatib.

f. DIRECTOR OF EDUCATION

COPY TO : D.I.E., Haifa - Ref. his 922/27, dated 28.11.41.

MD.

٩٢٢/٢٧

– ١٢ / ١٢ / ٤١

حضرة السيد سعيد عبدالله الخطيب المحترم

أرجو أن تقدموا الى هذه الادارة شهادة وفاة والدكم المرحوم عبدالله الخطيب للنظر في منح الورثه اكراميه ٠ واقبلوا الاحترام ٤

مفتش المعارف

١/د

GOVERNMENT OF PALESTINE.

IN REPLY PLEASE QUOTE

No. رقم ٤٥١٠/٣٤

DEPARTMENT OF EDUCATION,
JERUSALEM.

حكومة فلسطين

ادارة المعارف

District Education Office HAIFA 12 DEC. 1941 10326 دائرة معارف اللواء

القدس في ١٠/١٢/١٩٤١ .

حضرة مفتش معارف الجليل المحترم

المبحث : المرحوم عبد الله افندي الخطيب ـ

معلم مدرسة قرية لوبيا سابقا .

اعلمني جناب السكرتير العام ان فخامة المندوب السامي علم بمزيد الاسف بوفاة المرحوم عبد الله افندى الخطيب ويرغب ان يبلغ أهله تعازيه الحارة بوفاة فقيدهم .

ارجو ان تخبروا أهله بذلك .

وارجو بهذه المناسبة ان تقدموا لهذه الادارة شهادة وفاة المرحوم عبد الله افندى الخطيب للنظر في منح أهله اكرامية ؟

عن مدير المعارف .
جبرائيل كاتول .

GPP. 11808—500 Bks.—26.12.40—1594/S. O.M. 70.

MEDICAL REPORT

To M.O.H., Haifa.

The following persons are sent to you for (A) Medical Examination.

Place Haifa. A. [illegible] Signature

Date 18.11.41. District Inspector of Education Department
GALILEE DISTRICT, HAIFA.

No.	Name	Grade and Department	Age & Sex	Disease	Disposal of case
	'Abdallah Eff. el-Khatib	Education Teacher E 3.	M. 50	[illegible]	[illegible]

Place Haifa

Date 18.11.41 Signature of M.O.

INSTRUCTIONS FOR SENDING MEDICAL REPORTS.

1. This form must be signed by a Senior Official under whom the persons sent for medical examination are serving.
2. The Official signing must fill in request for examination at the top of the form and the column "No." "Name" "Grade & Department" and "Age & Sex". (A) State whether for "treatment" "examination as to fitness for duty", "Medical Boarding for sick leave" etc.
3. The form is to be sent to the Medical Officer in duplicate. He will fill in particulars of "disease" and disposal of case and retain one copy, returning the other to the official who signed.
4. The Medical Officer will state "Duty" "Excused Duty .... hours" "Admitted to hospital" finding of Medical Board etc.

٩٢٢/٢٧

جناب مدير المعارف المحترم

في ١١ /١٢ /٤١ المبحث — المرحوم عبد الله الخطيب المعلم السابق —

في مدرسة لوبيه — قضاء طبريا .

الاشارة — كتابكم رقم ٣٤/٤٥١٠ في ٢٦/١١/٤١

مرسل اليكم في طيه ورقتي حصر ارث ووصاية عن اولاده القاصرين لدفع راتبه

عن شهر تشرين الثاني الماضي بواسطة هذه الادارة .

٢ — تجدون في طيه ايضا كتابا من ارملة هذا المعلم ترجو فيه النظر في اعطاء

الورثه مكافأة ماليه لعمل ما ترونه مناسبا .

مفتش المعارف

ا/د

٩٢٢/٢٧

– ٩/١٢/٤١

حضرة مدير مدرسة لوبيه المحترم

المبحث – المرحوم عبد الله الخطيب
الاشارة – كتابكم رقم ٥ في ٢٩/١١/٤١

ان القانون المالي لا يسمح للموظف ان يبقي في حيازته مالا جمع للمصلحة العامه أكثر من يوم واحد الا بامر خاص لذا يجب أن تتناولوا ما يجمعه المعلمون من الطلاب في ذات النهار .

٢ – نظرا لما جاء اعلاه وحيث انه لا توجد وثيقه بيدكم بامضاء المرحوم ان بحوزته ما تدعونه عليه من المال . لذا أرى ان لا فائدة من مطالبة الورثه بالمبلغ ٤

مفتش المعارف .

١/د

٩٢٢/٢٧

– ٩/١٢/ ٤١

حضرة السيد سعيد عبد الله الخطيب المحترم

بواسطة حضرة الفاضل الشيخ محمد افندى الخطيب المحترم

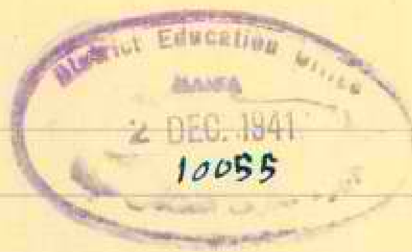
كلفني جناب مدير المعارف أن اقدم لحضرتكم ولجميع افراد العائلة الكريمه تعازيه القلبية بوفاة والدكم المرحوم عبد الله طالبا اليه تعالى أن يجعل الجنة مأواه وأن لا يريكم مكروها بعزيز عليكم واقبلوا الاحترام ؛

م. ب. ع

ع مفتش المعارف

مدرسة الحكومة
لوبيه ط ٢٩/١١/٤١

رقم ٥



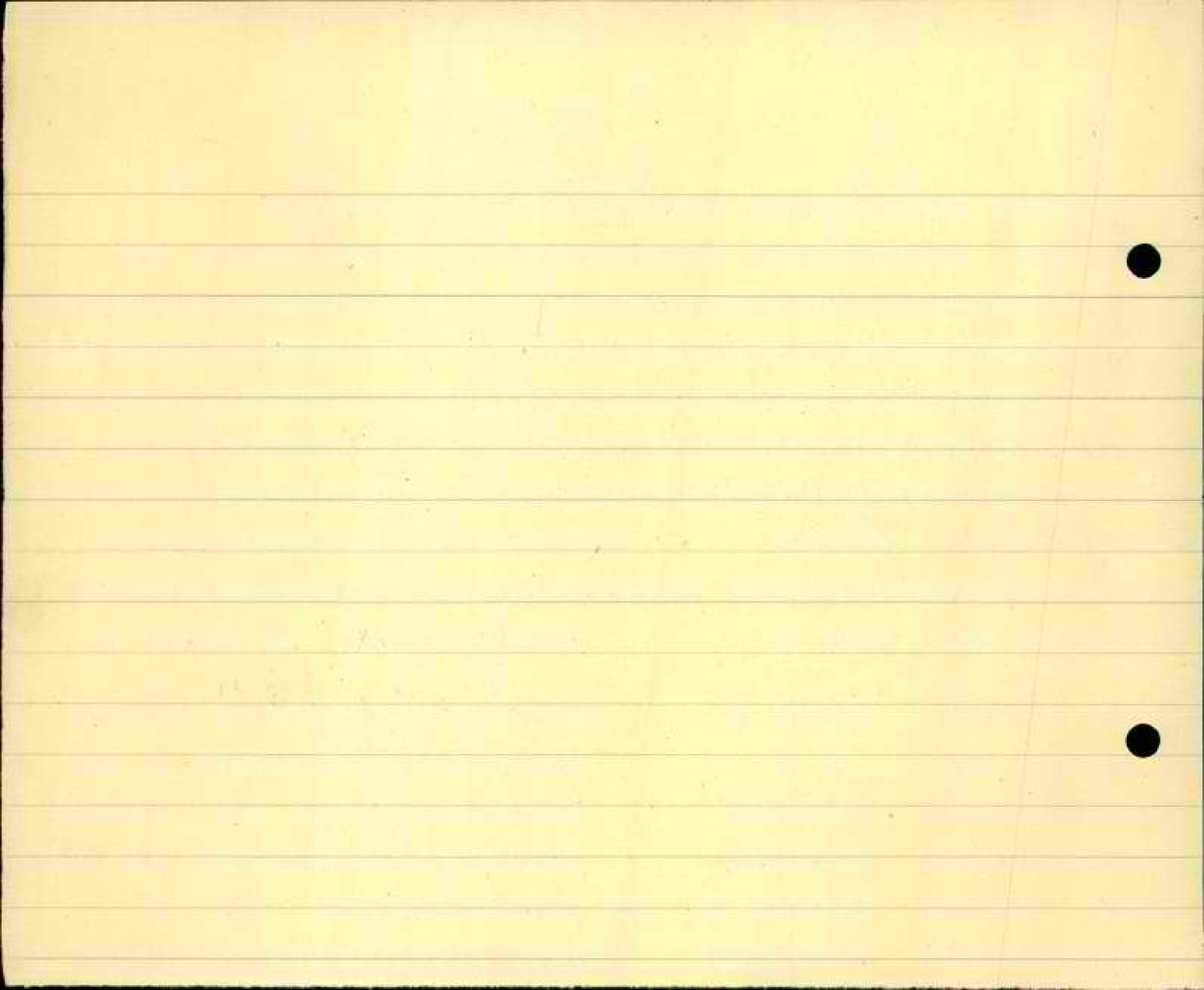
حضرة مفتش المعارف المحترم .

البحث : المرحوم عبدالله الخطيب .

اعتدت ان اكلف كل معلم بجمع مال التبرعات المدرسية من طلاب صفه على ان يدفع لي في نهاية كل شهر ما يجمعه كل معلم .

ولما بلغني خبر وفاة المرحوم عبدالله الخطيب تحققت من المبلغ الذي كان جمعه من طلاب الصف المختص به (الثالث) وجدت انه يبلغ ٢ جنيه ١٠٠ مل دفع لي منه قبل وفاته بحضور المعلمين محمد افندي وحسن افندي ٦٠٠ ستمائة مل فيكون ما تبقى في ذمته ١ جنيه ٥٠٠ مل ارجو ابداء رأيكم بهذا الشأن وتفضلوا بقبول فائق الاحترام

نصري نجار
مدير المدرسة



GOVERNMENT OF PALESTINE.

IN REPLY PLEASE QUOTE

No. ٤٥١٠/٣٤ رقم

DEPARTMENT OF EDUCATION.
JERUSALEM.



حكومة فلسطين

ادارة المعارف

القدس في ٢٩/١١/١٩٤١م :

حضرة مفتش معارف الجليل المحترم

المبحث :ـ المرحوم عبد الله افندي الخطيب

المعلم السابق في قرية لوبيا ـ

قضاء طبريا .

الاشارة :ـ كتابكم رقم ٩٢٢/٢٧ في

٢٢/ ١١ / ١٩٤١ .

ارجوان تنوبوا عني بتقديم تعازى القلبية

الى اهل المرحوم عبد الله افندى الخطيب ؛

عن مدير المعارف .

[illegible signature]

٩٢٢/٢٧

في ٤/١٢/٤١

جناب مدير المعارف المحترم

المبحث ــ المرحوم عبد الله الخطيب

الاشارة ــ كتابكم رقم ٤٥١٠/٣٤ في ١٤/١١/٤١

بمناسبة وفاة هذا المعلم أعيد اليكم في طيه جميع الاوراق المرسلة مع كتابكم المشار اليه اعلاه ٠

مفتش المعارف

١/د

٩٢٢/٢٧

في ٢٨/١١/٤١

جناب مدير المعارف المحترم

المبحث ـ المرحوم عبد الله الخطيب المعلم السابق

في مدرسة لوبيه ـ قضاء طبريا

ابعث اليكم في طيه قائمة الحساب المطلوبه من المرحوم عبد الله الخطيب
لحسمها من راتب شهر تشرين الثاني واخبارى عن رقم وتاريخ وصول المالية ؛

مفتش المعارف

١/د

O.M.333.

Register No. 4420/41. REGISTERED

GOVERNMENT HOSPITAL
DEPARTMENT OF HEALTH

H A I F A .

Date. 24.11.41.

To... Inspector of Education,

.... Haifa. ....

....

District Education Office Haifa 27 NOV. 1941 9878

Subject:- Hospital Diet Fees in respect of.. Abdullah .. el Khateeb - Teacher Govt. School, Lubieh, Tiberias S/D.....

I forward herewith Bill No. 450/41. for LP0.480 Mils in respect of hospital diet fees due from the above named officer in accordance with General Regulation Chapter 6, Section 6, Medical Treatment, para 3.

Would you please arrange that the amount due is deducted on the next paysheet and inform me of the number and date for the Treasury Receipt Voucher crediting the fees to revenue.

S. A. A. Hanzo

MEDICAL OFFICER i/c
GOVERNMENT HOSPITAL.

GOVERNMENT OF PALESTINE.

IN REPLY PLEASE QUOTE DEPARTMENT OF EDUCATION.

No. 4510/34 JERUSALEM.

District Education Office
HAIFA
27 NOV. 1941
9891

26 November, 1941.

Sub-Accountant,
Haifa.

Subject :- Salary for November, 1941 - Abdallah Eff. al-Khatib, Education Officer, Grade E.3.

I enclose herewith a copy of my letter of even number and date reporting the death of the above mentioned teacher.

2. As the salary of the late Abdallah Eff. al-Khatib for November 1941 has already been claimed, payable through you into Barclay's Bank, Haifa, (my paysheet No.ED/1579 of 18.11.41 refers) I shall be obliged if you will arrange to have it refunded and inform this office of the number and date of the relevant receipt voucher.

f DIRECTOR OF EDUCATION.

Copy to: D.I.E. Galilee, Haifa.

GOVERNMENT OF PALESTINE

Department of Education,
Jerusalem.

4510/34

26 November, 1941.

CHIEF SECRETARY.

Subject :- 'Abdallah Eff. al-Khatib -
Lubia Village School,
Tiberias S/D.

I regret to report the death on the 22nd November 1941, of Abdallah Eff. al-Khatib, Education Officer, Grade E.3, Serial No.744.

His name should be struck off the Establishment List with effect from the 23rd November 1941.

Sgd. S. [illegible]

DIRECTOR OF EDUCATION.

Copy to: Accountant-General.

Auditor.

D.I.E. Galilee, Haifa.

GOVERNMENT OF PALESTINE.

Department of Education,
Jerusalem.

[illegible]/34

26 November, 194[illegible]

CHIEF SECRETARY.

SUBJECT :- [illegible]

I regret to report the death on the 22nd November 194[illegible], of [illegible], [illegible] Education Officer, Grade [illegible], [illegible] No. [illegible].

His name should be struck off the establishment [illegible] with effect from the 22nd November 194[illegible].

Sgd. [illegible]

DIRECTOR OF EDUCATION

Copy to: Accountant-General,

[illegible]

[illegible]

N. 14 7...

GPP. 11808—500 Bks.—26.12.40 1594/S.

MEDICAL REPORT

O. M. 70.



To M. O. ....

The following persons are sent to you for (A) ....

Place .... Signature

Date .... Department

No.	Name	Grade and Department	Age & Sex	Disease	Disposal of case
	Abdullah El Khatib	Teacher Govt School Lubieh village Tiberias	48 Y M.	Diabetic carbuncle c̄ coma	admitted to Govt. Hospital, Haifa on 18.11.41 Died on 22.11.41

Place Haifa

Date 22/11/41

.... Signature of M.O.

INSTRUCTIONS FOR SENDING MEDICAL REPORTS.

1. This form must be signed by a Senior Official under whom the persons sent for medical examination are serving.
2. The Official signing must fill in request for examination at the top of the form and the column "No." "Name" "Grade & Department" and "Age & Sex", (A) State whether for "treatment" "examination as to fitness for duty", "Medical Boarding for sick leave" etc.
3. The form is to be sent to the Medical Officer in duplicate. He will fill in particulars of "disease" and disposal of case and retain one copy, returning the other to the official who signed.

The Medical Officer will state "Duty" "Excused Duty .... hours" "Admitted to hospital" finding of Medical Board etc.

MEDICAL REPORT

To M.O.

The following persons are sent to you for (a)

Place ... Signature

Date ... Description

No.	Name	Grade and Department	Age & Sex	Disease	Disposal of case
	Abdullah El Habib	Sergeant Govt School [illegible]	45 M	[illegible]	Admitted to Govt. Hospital on 13.11.41 Died on 24.11.41

Place [illegible]

Date 24/11/41

Signature of M.O.

INSTRUCTIONS FOR SENDING MEDICAL REPORTS.

[illegible]



مدرسة الحكومة
لوبيه في ١٨/١١/٤١

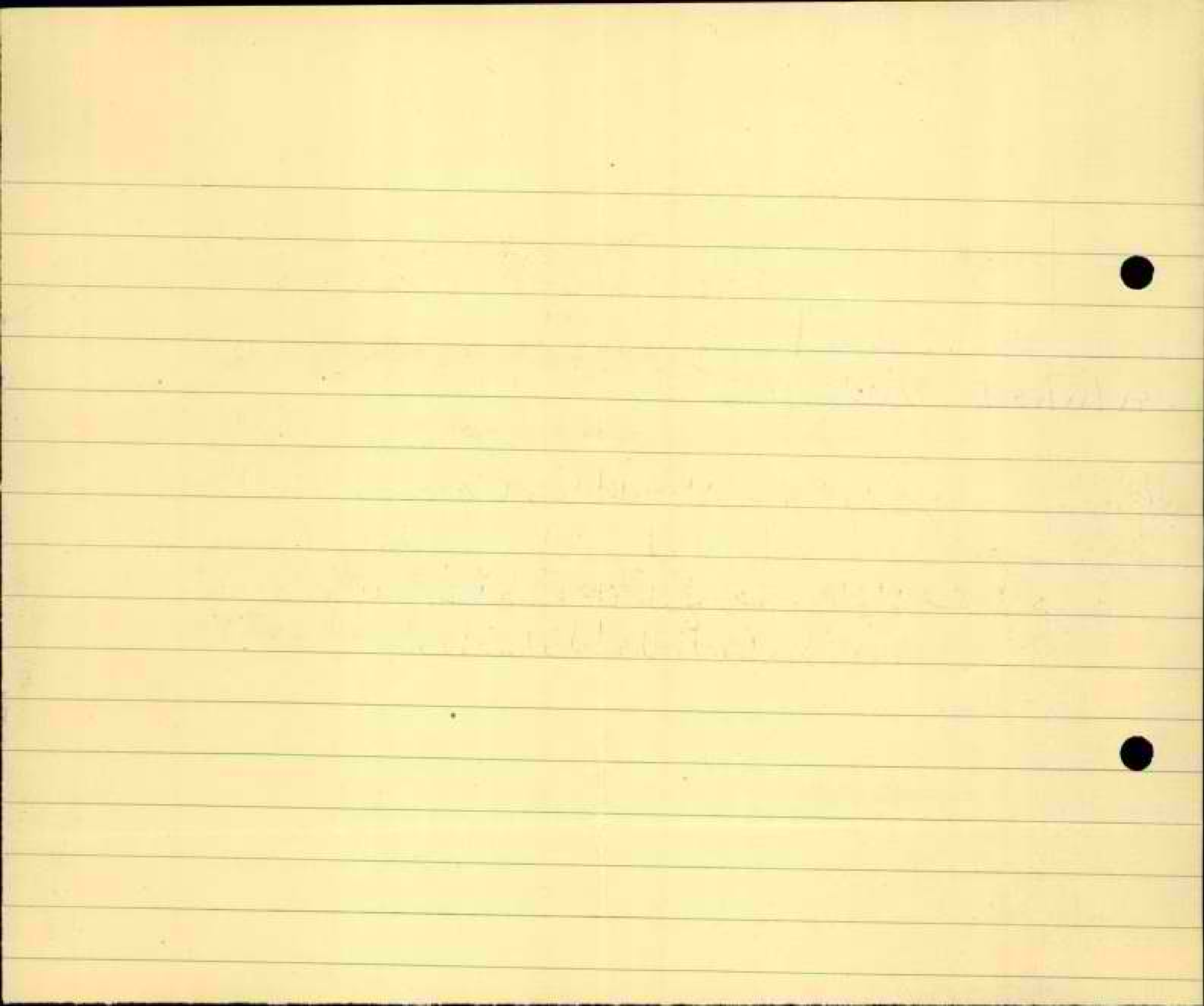
رقم ٥/١

حضرة مفتش المعارف المحترم

البحث: مرض السيد عبد الله الخطيب
الاشارة: كتابي بذات الرقم في ١٥/١١/٤١

لا يزال هذا المعلم مريضاً وغائباً عن المدرسة بعد انتهاء مدة التقرير الطبي الأول أي اعتباراً من صباح الثلاثاء في ١٨/١١/٤١ ولست اعلم شيئاً عن سبب غيابه ومرضه سأخبركم عن تاريخ رجوعه الى المدرسة في حينه وتفضلوا بقبول فائق الاحترام

زهدي نجار
مدير المدرسة



٩٢٢/٢٧

حضرة مدير مدرسة لوبية المحترم

في ٢٢/١١/٤١

المبحث ـ السيد عبد الله الخطيب

الاشارة ـ كتابي بذات الرقم فى ١٨/١١/٤١

انعي اليكم بمزيد الاسف وفاة المرحوم عبد الله الخطيب في صباح هذا اليوم • لذا ارجو اعادة جميع الاوراق المرسلة مع كتابي المشار اليه اعلاه ؟؟

ﺟ مفتش المعارف

[signature]

922/27

22nd November, 1941.

Director of Education,
Jerusalem.

Subject :- 'Abdallah Eff. el-Khatib - Teacher at Lubia Village School, Tiberias S/D.

I regret to inform you of the death of the abovementioned teacher in the Government Hospital, Haifa to-day, after spending four days only therein.

D. I. E. GALILEE.

Item	Unit	
Ink, Blue-Black	Bottle	
Ink, Red	Bottle	
Ink for Blackboard	Tin	
Inkwells		
"British" Blackboard Brushes		
Slates		
Slate Pencils	Box of 100	
Pencils, lead		
Penholders		
Rulers		
Indiarubbers	Box of 60 pieces	
Latem Pens	Gross	
English Nibs	Gross	
Protractors		
Brass Compasses		
Blackboard Compasses		
Blackboard Protractors No.6		
Four-Scale Protractors No.3		
Pink Blotting Paper	Sheet	
Map Pointers		
Handbells, 4½ inches		
Abacus		
Arabic Globes		
Exercise Books, Ruled (for Training Colleges)		
Exercise Books, Ruled (for all schools)		
Exercise Books, 2 mm. ruling		
Exercise Books, 3 mm. ruling		
Exercise Books, 5 mm. ruling		
Exercise Books for English Language		
Drawing Books, plain		
Mapping Books		
Perforated Exercise Books	Gross	
Double Foolscap Ruled Paper	Ream	
Note Books "C"		

ادارة معارف الجليل

حيفا ــ في ١٨/ ١١/ ٤١ رقم ٢٧/ ٨٢٢

حضرة السيد عبدالله الخطيب المحترم

المبحث :ــ اعلان سماع دعوى

ارسل اليكم طيه نسختي اعلان سماع دعوى ارجو توقيعهما واعادة النسخة الثانية الى هذه الادارة باسرع ما يمكن ٠

مفتش المعارف :

(الامضاء) جميل رمانري

GOVERNMENT OF PALESTINE.

IN REPLY PLEASE QUOTE

No. رقم ٤٥١٠/٣٤

DEPARTMENT OF EDUCATION,
JERUSALEM.



حكومة فلسطين

ادارة المعارف

القدس في ١٩٤١/١١/١٤

حضرة مفتش معارف الجليل المحترم

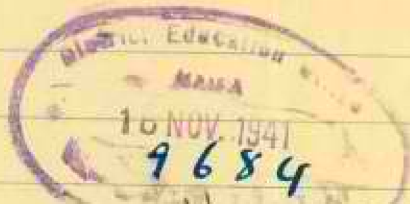
المبحث :- السيد عبد الله الخطيب -
مدرسة قرية لوبيا - قضاء طبريا.

.. ارسلت اليكم طيه نسختين من اعلان سماع دعوى وصورة عن قرارالأستئناف في القضية الحقوقية رقم ٤١/٦٨ لترسلوها باسرع ما يمكن الى السيد عبد الله الخطيب فيوقع ويؤرخ النسخة الاصلية من اعلان سماع دعوى ويعيدها اليكم لترسلوها الي ويحتفظ بالباقي ٤

مدير المعارف

ا/ن

مدرسة الحلوصة   رقم ٥
لوبيه في ١٥/١١/٤١

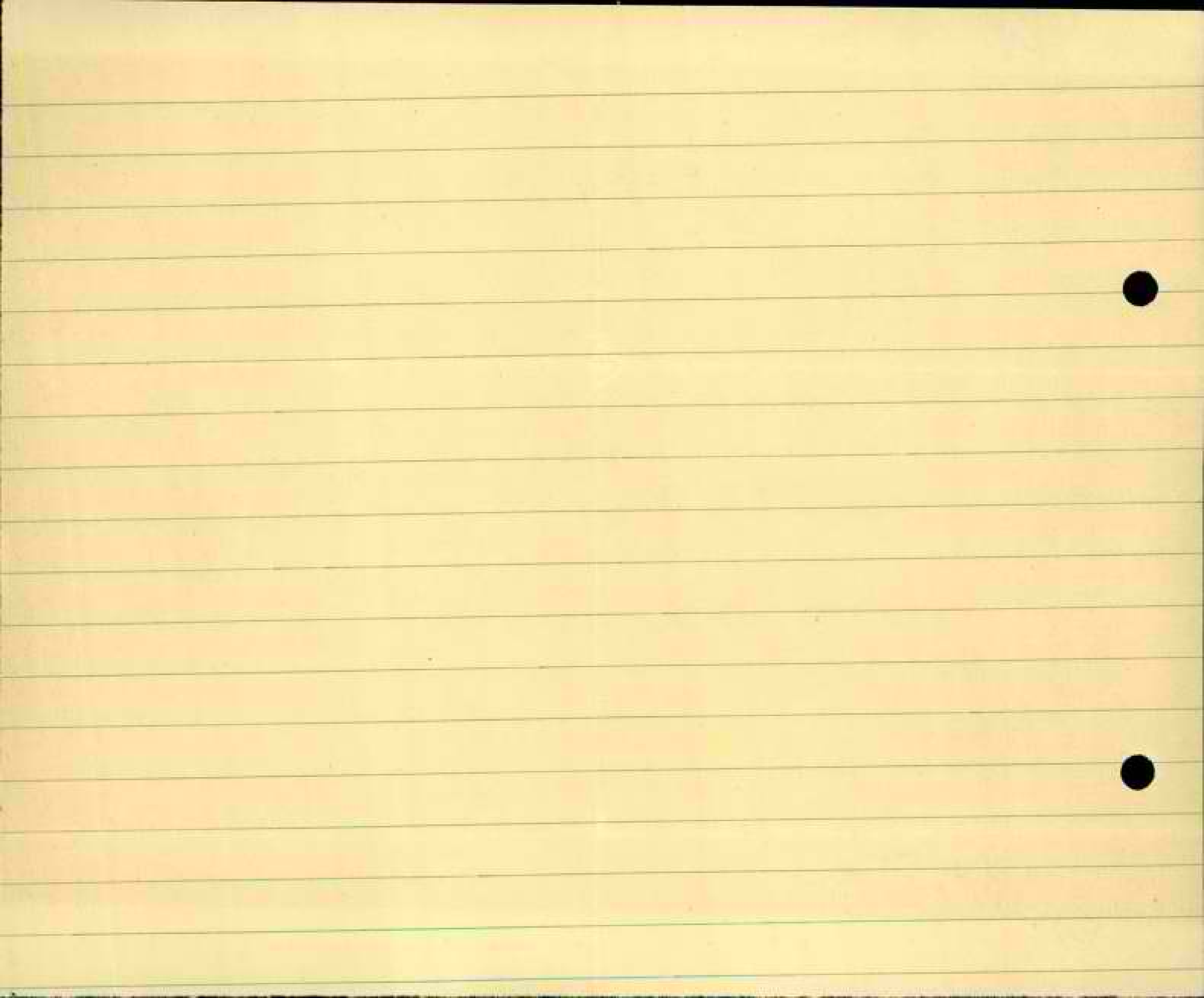


حضرة مفتش المعارف المحترم

البحث : مرض السيد عبد الله الخطيب

غاب المعلم عبد الله افندي عن العمل في صباح السبت في ١٥/١١/٤١
بسبب مرض ألم به وقد حصل على تقرير طبي لمدة ثلاثة ايام أرسله
رأساً الى ادارتكم (كما اخبرني)
سأخبركم عن تاريخ عودته الى العمل وتفضلوا بقبول فائق الاحترام

نمر نخلة
مدير المدرسة



MEDICAL REPORT

O.M. 70

9671

17 NOV. 1941

To M. O. Tiberias

The following persons are sent you for (A) Treatment

Place Tiberias

Date 15-11-41

Nasri Khatib Signature.

Education Department.

12656—500—Pass—S.O.P.

No.	Name	Grade and Department	Age & Sex	Disease	Disposal of case
	Abdallah Eff. Khatib	Education Teacher	48	Pyrexia	E.D. 3 day

Place ...

Date 15/11/41

Signature of M. O.

INSTRUCTIONS FOR SENDING MEDICAL REPORTS.

1. This form must be signed by a Senior Official under whom the persons sent for medical examination are serving.
2. The Official signing must fill in the request for examination at the top of the form and the Column "No." "Name." "Grade & Department" and "Age & Sex"
   (A) State wheter for "treatment," "examination as to fitness for duty," "Medical Boarding for sick leave" etc.
3. The form is to be sent to the Medical Officer in duplicate. He will fill in particulars of "disease" and "disposal of case" and retain one copy, returning the other to the official who signed.

The Medical Officer will state "duty" "excused duty .... hours" "admitted to Hospital" finding of Medical Board etc.

Form No. Ed/4.

GOVERNMENT OF PALESTINE
DEPARTMENT OF EDUCATION

حكومة فلسطين
ادارة المعارف

Confidential Report on Teaching Staff.
تقرير سري عن المعلمين

GPP. 11579—3000—19-11-40

Name of Teacher .... عبدالله الخطيب : .... اسم المعلم

School .... الابتدائية : .... اسم المدرسة

Town or Village .... لوبيه .... اسم ~~المدينة~~ القرية

Salary .... ١٢٢ ج.ف. .... : الراتب

Subjects taught .... لغة عربية ، دين اسلامي. : .... المواضيع التي يدرسها

Method of Teaching — طريقة التدريس :

حسنة ومفيدة للطلاب لانه يزودهم بالشرح المطلوب .

Discipline, response of class, etc. — النظام وادارة الصف الخ.

يحافظ على النظام على قدر ما يستطيع
يدير الصف جيداً يعالج الطلاب بحنكة ودراية .

Opinion of Head of School on Teacher — رأي رئيس المدرسة في المعلم :

مطيع رزين سلوكه حسن وعلاقاته
حسنة مع اهلين في القريه .

Date ٢٢/ ٥/ ٤١ التاريخ

Signature of Head of School .... نصري نخاش .... توقيع رئيس المدرسة

(P. T. O.)

(انظر الصفحة التالية)

Inspector's opinion and recommendations — رأي المفتش وماذا يقترح بشأن المعلم

Being of limited knowledge, he can give efficiently only Arabic in the lower classes and Moslem Religious Instruction. His work was fair and he is of good character and punctual.

Date 1 AUG. 1941 التاريخ

Signature of Inspector — توقيع المفتش

Ref. No. 922/27 رقم الملف

Form Ed./28.

GOVERNMENT OF PALESTINE. حكومة فلسطين

DEPARTMENT OF EDUCATION. ادارة المعارف

APPLICATION FOR FREE RAILWAY WARRANT ON LEAVE. طلب للحصول على استمارة سفر مجاناً بالقطار في الاجازة

Name of Officer 'Abdallah Eff. el-Khatib - Lubia V.S., Tiberias S/D. اسم الموظف

Appointment Teacher. وظيفته Grade E 3. درجته

From (station) Haifa / Lydda من محطة To (station) Lydda / Jerusalem الى محطة

Date of travel 1st July, 1941. تاريخ السفر

If return warrant required, date of return تاريخ الرجوع اذا كانت استمارة الرجوع لازمة

From (station) Jerusalem / Lydda من محطة To (station) Lydda / Haifa الى محطة

Number of persons accompanying officer Four عدد الاشخاص المسافرين مع الموظف

Relationship Wife & 3 children علاقتهم بالطالب Ages and names of children 15, 13 & 11 ~~19, 17 & 15~~ years اعمار واسماء الاولاد

Date of last leave warrant 10th July, 1940. تاريخ آخر استمارة سفر من اجل الاجازة

Is baggage requisition required? هل تلزم استمارة لنقل الامتعة

For passengers or goods train? بقطار الركاب ام بقطار الشحن

Signature [signature] الامضاء

Date 24th June, 1941. التاريخ Office D.I.E.GALILEE الوظيفة

FOR USE OF ISSUING OFFICER ONLY.

Is applicant eligible for free warrants Yes

Nos. of warrants 43678 - 79

Number of tickets (a) Full Five Half — Class of travel Second

Weight / (by Goods Train / (by Passenger train /

Signature M. Hammeh

Date 1. 7. 41 Office f. Dir. of Ed.

(a) Whether whole or half tickets should be stated. Children under four years — free; four years and under ten — half ticket; ten years and over — whole ticket. (Married children, those of eighteen or more years of age, and others not dependent on their parents for subsistence, are not eligible). Maximum number of persons — five.

(١) يجب ان يذكر هل التذاكر من النوع الذي بنصف رسم او برسم كامل. الاولاد الذين سنهم دون الرابعة يسافرون بدون تذكرة والذين سنهم اربع سنوات واقل من عشر بتذكرة ذات نصف رسم والذين سنهم عشر سنوات فما فوق بتذكرة ذات رسم كامل. لا يحق لاولاد الطالب المتزوجين والذين سنهم ثماني عشرة سنة او أكثر والذين لا يعتمدون في معيشتهم على آبائهم ان يحصلوا على استمارات مجاناً). الحد الاعلى للاشخاص المسموح لهم بالسفر مع الموظف بالاستمارة اربعة فقط.

GPP. 7180—1000—28-12-38



عن عكا ١٨/٦/٤١   ٩٠

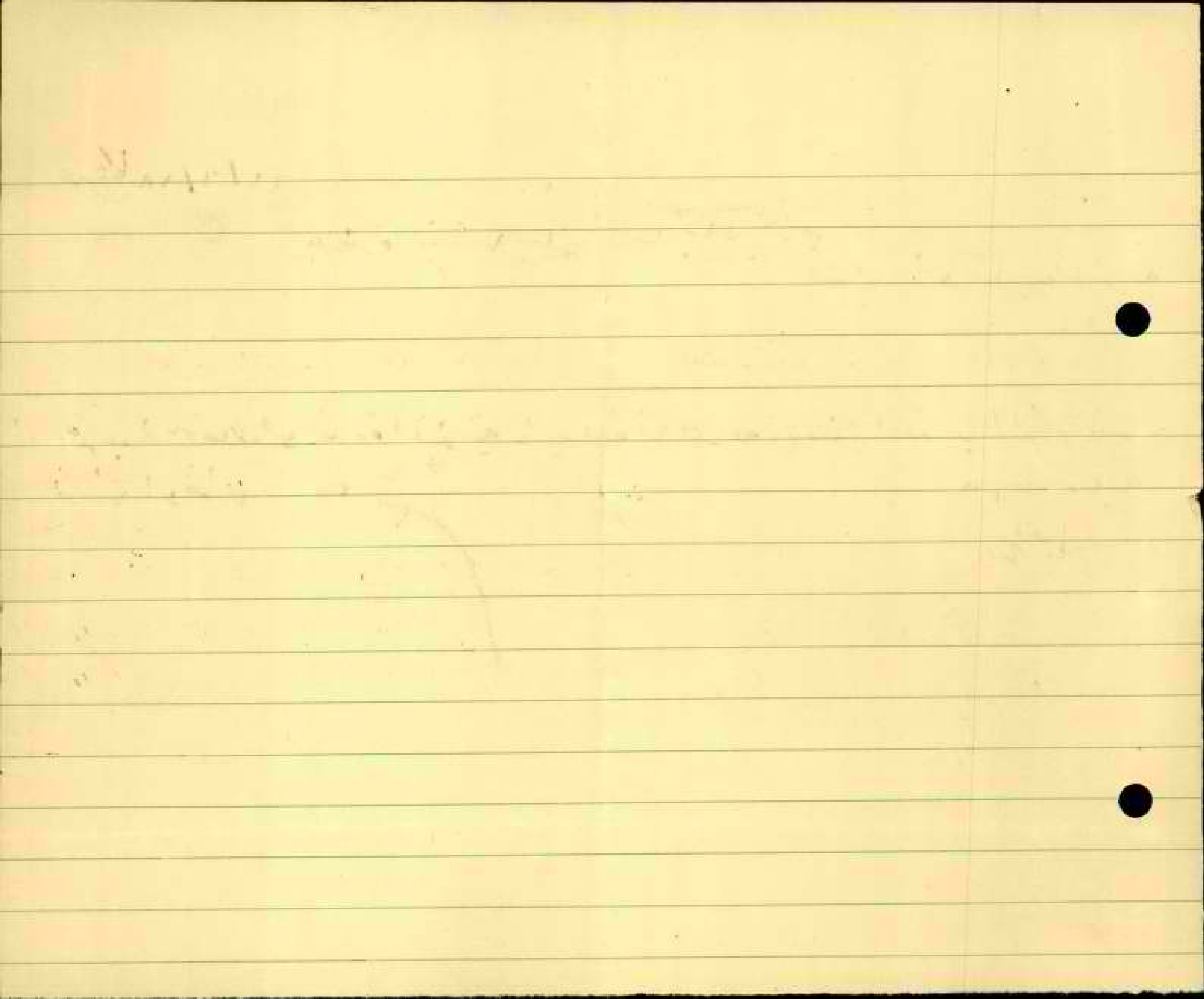
حضرة مفتش معارف لواء الجليل المحترم

المبحث: الاستمارة السنوية

المرجو استحصال الاستمارة السنوية حسب القائمة المرسلة مع هذا الكتاب وتفضلوا بقبول
فائق الاحترام

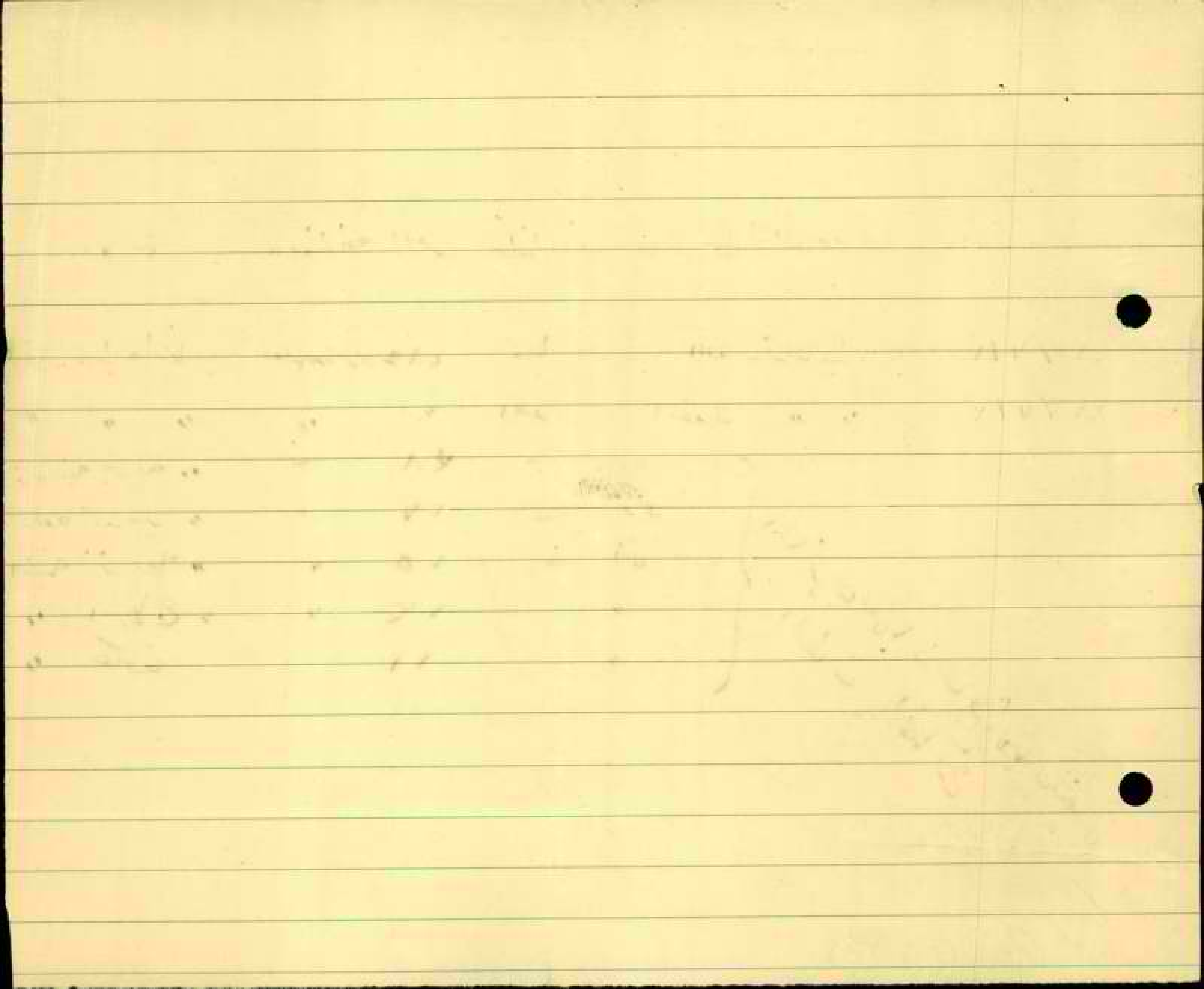
معلم مدرسة [illegible]

عبد الله [illegible]



التاريخ	محطة الوصول	محطة السفر	الوظيفة العمر	الاسم
١/٧/٤١	اللد - ذهاباً وإياباً	عكا	معلم مدرسة لوبية ٤٨	السيد عبدالله الخطيب
٢/٧/٤١	القدس " "	اللد	"	" " "
	-	٤٨	-	زوجته جميلة "
ذكر	-	~~١٧~~ ١٩	-	ولده محمد سعيد "
انثى	-	~~١٥~~ ١٧	"	ابنته زريفة "
"		~~١٤~~ ١٦	"	" ابنته [illegible] "
"		١١		" حكمت

الكل تحركوا معه ذهاباً وإياباً بنفس المحطات والتاريخ



مدرسة الحكومة
لوبية في ٢١/٨/٤٠

رقم ٥



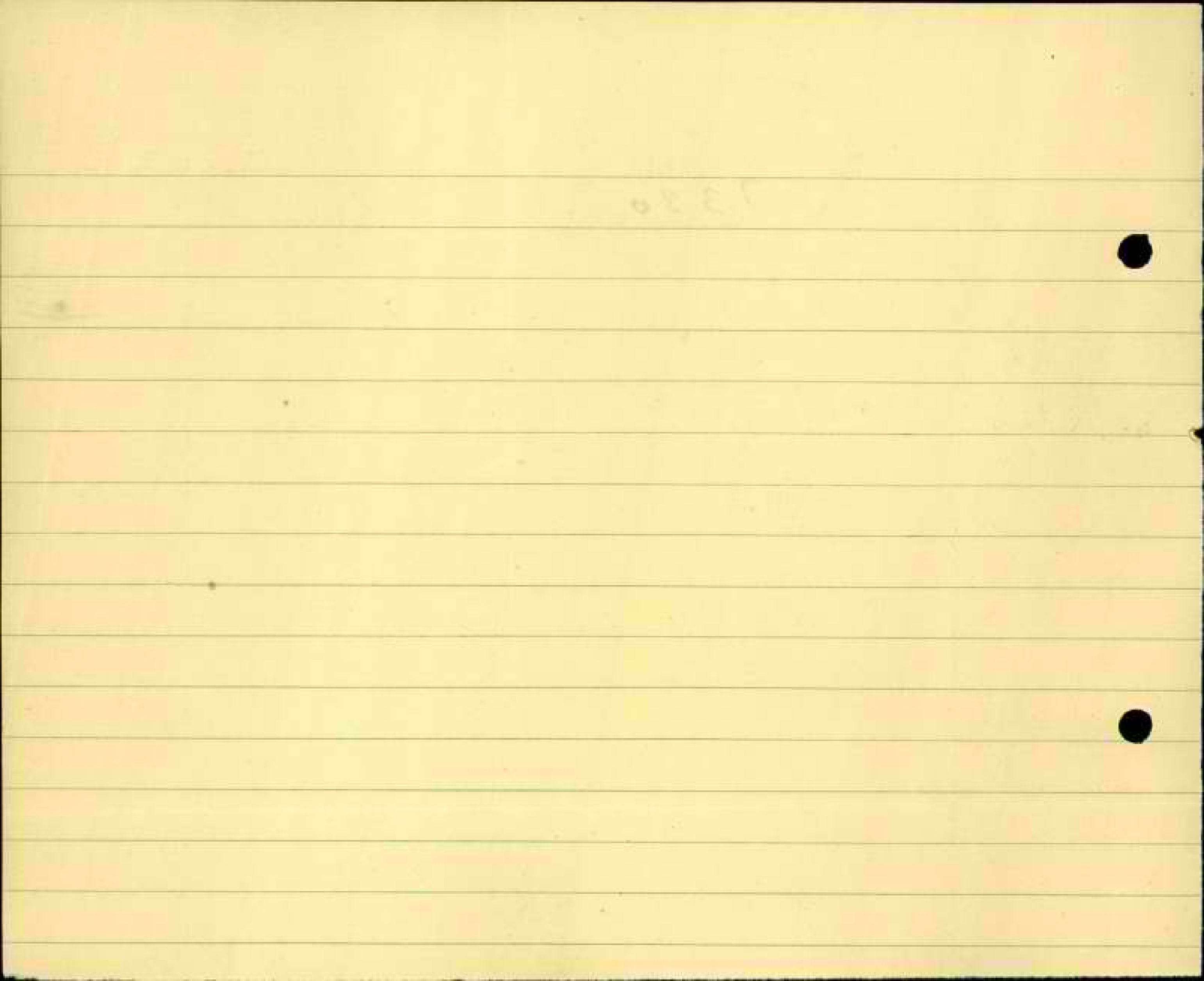
حضرة مفتش المعارف المحترم

البحث: السيد عبدالله الخطيب.
الاشارة: كتابي بذات الرقم في ٢٧/٨/٤٠

استأنف السيد عبدالله الخطيب عمله في صباح السبت في ٢١/٨/٤٠

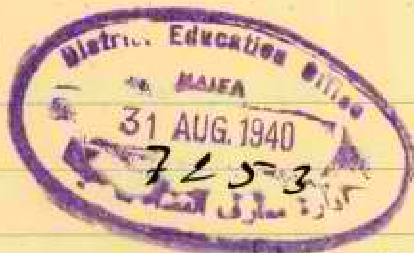
وتفضلوا بقبول فائق الاحترام.

نصري نخله
مدير المدرسة



مدرسة الحكومة
لوبية في ٤٠/٨/٢٧

رقم ٥



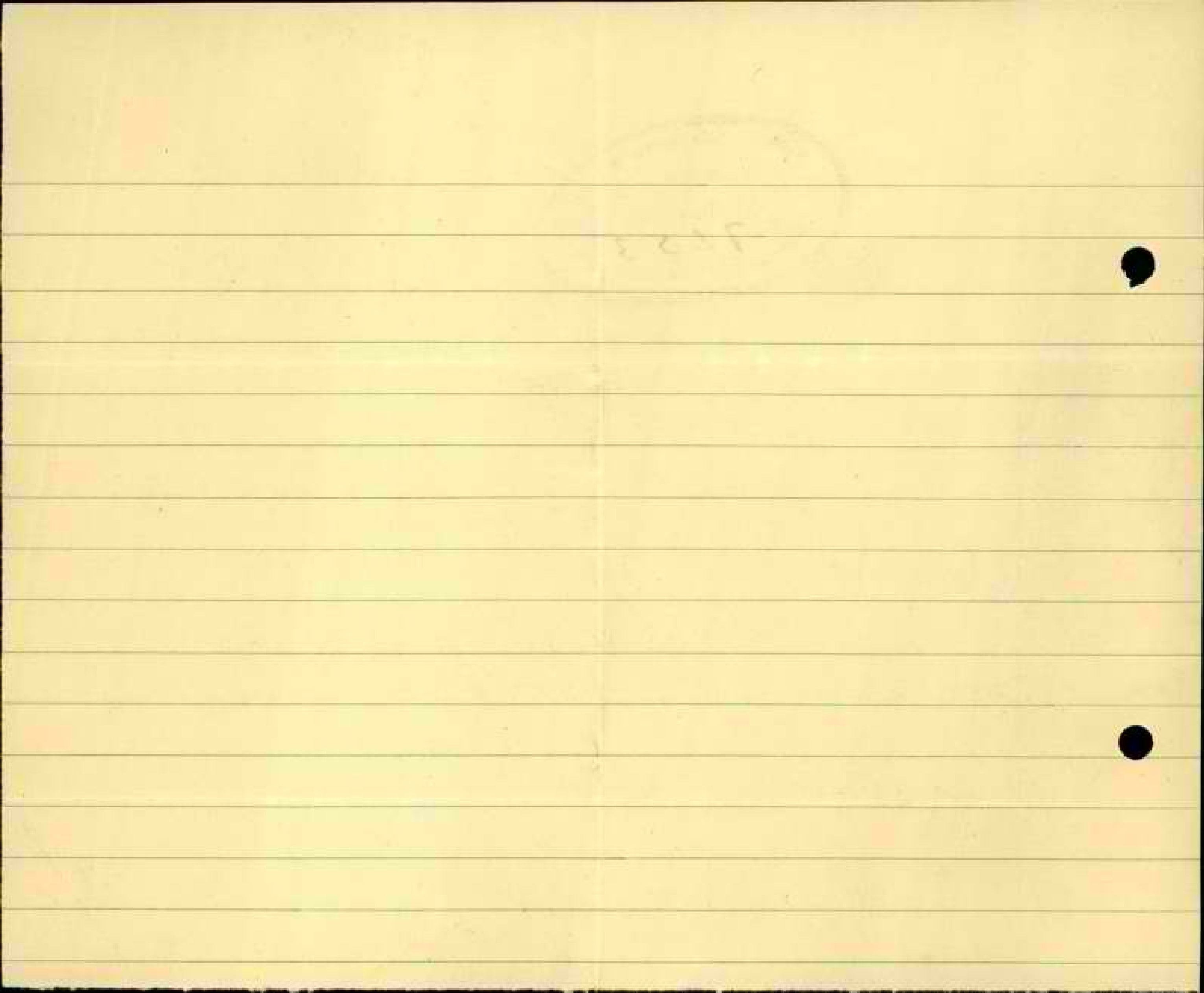
حضرة مفتش المعارف المحترم.

المبحث: السيد عبدالله الخطيب.

الاشارة: المنشور رقم ٥٤٤٤/٥ في ٢٨/٨/٢٢

تغيب المعلم عبدالله افندي عن عمله اعتباراً من صباح الاربعاء
في ٢٨ الجاري بسبب موت شقيقه وقد سافر الى حيفا
وسأخبركم عن تاريخ عودته الى العمل
وتفضلوا بقبول فائق الاحترام.

نصري نجار
مدير المدرسة



Form No. Ed/4.

GOVERNMENT OF PALESTINE | حكومة فلسطين

DEPARTMENT OF EDUCATION | ادارة المعارف

Confidential Report on Teaching Staff.

تقرير سري عن المعلمين

GPP. 3369—3500—14-5-37

Name of Teacher .... عبد الله الخطيب .... اسم المعلم

School .... الابتدائية الاميرية .... اسم المدرسة

Town or Village .... لوبية .... اسم ~~المدينة~~ او القرية

Salary .... ١١ ج.ف. .... الراتب

Subjects taught .... الدين الاسلامي، لغة عربية، خط. .... المواضيع التي يدرسها

Method of Teaching — طريقة التدريس :

حسنة ولو كانت قديمة لانها تماشي مدارك الطلاب وتفيدهم.

Discipline, response of class, etc. — النظام وادارة الصف الخ.

يحافظ على النظام يجد صعوبة في ادارة صفه بسبب التشويش الذي يحدثه الطلاب في الصف في بعض الاوقات.

Opinion of Head of School on Teacher — رأي رئيس المدرسة في المعلم :

مطيع حسن المعاشرة مع زملائه والاهلين في القرية امين في عمله سلوكه حسن اطلب ابقاءه في مركزه في السنة المدرسية القادمة.

Date ....٤٠/٥/٢٢ التاريخ

Signature of Head of School .... نصري نخله .... توقيع رئيس المدرسة

(P.T.O.) (انظر الصفحة التالية)

Inspector's opinion and recommendations:

رأي المفتش وماذا يقترح بشأن المعلم

He is qualified to teach Arabic only in the lower classes and Moslem religious instruction in an elementary section. His method of teaching is of old type but his hardwork and attempt to give the desired benefit help him to attain a fair result. He is of good character, obedient and attends regularly to his work.

Date 14 AUG 1940 التاريخ

Signature of Inspector.................... توقيع المفتش

REGISTERED

ادارة معارف الجليل

حيفا ٩/٧/٤٠

رقم ٢٢٧/٩٢٢

حضرة السيد عبده الخطيب المحترم

المبحث : ـ الاستمارة السنوية

الاشارة : ـ كتابكم رقم ـ في ٢٨/٦/٤٠

ارسل اليكم طيه الاستمارتين رقم ٢٢٧١١ ٢٢٧١٢ للسفر بالقطار من حيفا الى القدس وبالعكس [illegible] .

مفتش المعارف

(الامضاء) جميل [illegible]

Ref. No. 922/27 رقم الملف

Form Ed./28

GOVERNMENT OF PALESTINE.

حكومة فلسطين

DEPARTMENT OF EDUCATION.

ادارة المعارف

APPLICATION FOR FREE RAILWAY WARRANT ON LEAVE.

طلب للحصول على استمارة سفر مجاناً بالقطار في الاجازة

Name of Officer Mr. 'Abdallah el-Khatib - Lubia V.S., Tiberias S/D. اسم الموظف

Appointment Teacher وظيفته Grade E IIIx. درجته

From (station) Haifa Lydda من محطة To (station) Lydda Jerusalem الى محطة

Date of travel 10th July, 1940. تاريخ السفر

If return warrant required, date of return تاريخ الرجوع اذا كانت استمارة الرجوع لازمة

From (station) Jerusalem Lydda من محطة To (station) Lydda Haifa الى محطة

Number of persons accompanying officer Four عدد الاشخاص المسافرين مع الموظف

Relationship Wife & 3 children علاقتهم بالطالب Ages and names of children 16,14 & 12 years اعمار واسماء الاولاد

Date of last leave warrant 28th July, 1939. تاريخ آخر استمارة سفر من اجل الاجازة

Is baggage requisition required? هل تلزم استمارة لنقل الامتعة

For passenger or goods train? بقطار الركاب ام بقطار الشحن

Signature I.S. الامضاء

Date 28th June, 1940. التاريخ Office f D.I.E. GALILEE. الوظيفة

FOR USE OF ISSUING OFFICER ONLY.

Is applicant eligible for free warrant Yes

Nos. of warrants 33711 - 12

Number of tickets (a) Full Five Half —— Class of travel Second

Nos. of baggage requisitions /

Weight / (by Goods Train / (by Passenger train

Signature E. Harry

Date 9.7.40 Office f. Dir. of Ed

(a) Whether whole or half tickets should be stated. (Children under four years — free; four years and under ten — half ticket; ten years and over — whole ticket. Married children, those of twenty one or more years of age, and others not dependent on their parents for subsistence, are not eligible).

(ا) يجب ان يذكر هل التذاكر من النوع الذي بنصف رسم او برسم كامل (الاولاد الذين سنهم دون الرابعة يسافرون بدون تذكرة والذين سنهم اربع سنوات واقل من عشر بتذكرة ذات نصف رسم والذين سنهم عشر سنوات فما فوق بتذكرة ذات رسم كامل . لا يحق لاولاد الطالب المتزوجين والذين سنهم احدى وعشرون سنة او اكثر والذين لا يعتمدون في معيشتهم على آبائهم ان يحصلوا على استمارات مجاناً).

GPP. 450—2000—18.2.36



عدد حيفا ٢٨/٦/٤٠

حضرة مفتش معارف الجليل المحترم

الموضوع - اجازة سفر للقدس

الرجاء ان تتكرموا باستحصال اجازة سفر من حيفا للقدس ذهاباً واياباً مع عائلتي حسب لقانون على حساب الكتاب وتفضلوا بقبول فائق الاحترام سيدي

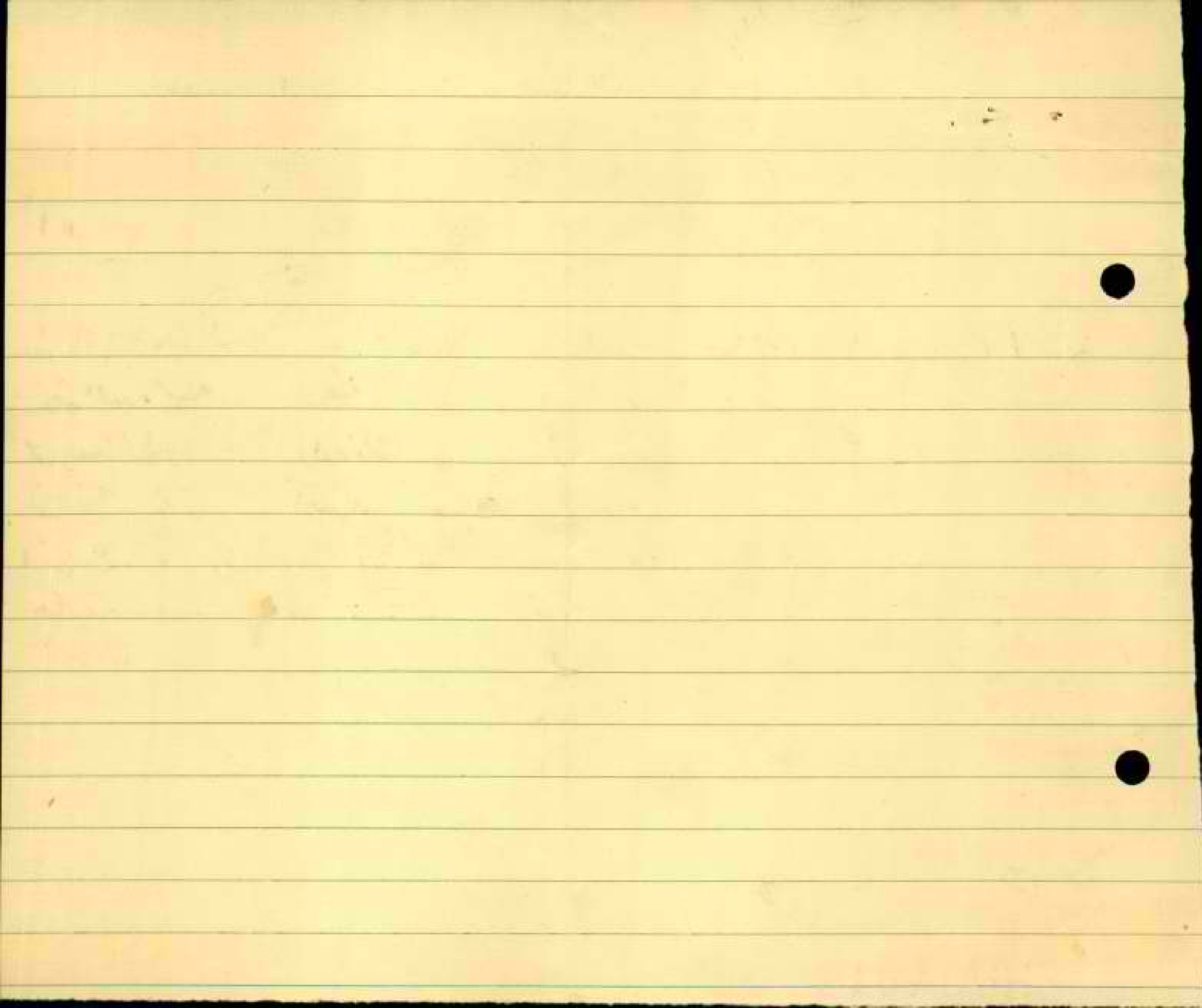
معلم مدرسة البروة
عبد الله

من حيفا الى القدس ذهاباً واياباً
من القدس الى القدس

٢/٧/٤٠

طلب استمارة سفر من حيفا للقدس ذهاب واياب

الاسم	صلة القرابة	محل الذهاب منها	محل الوصول الى	تاريخ الذهاب	تاريخ الاياب	العمر
عبده الخطيب معلم مدرسة	—	حيفا	القدس	١٠/٧/٤٠	١٨/٧/٤٠	٤٨
زوجته السيدة جميله	زوجته	"	"	"	"	٤٢
محمد سعيد الخطيب	ولده ذكر	"	"	"	"	١٨
نزهيه "	ابنته انثى	"	"	"	"	١٦
انشراح "	" "	"	"	"	"	١٤
حكمت "	"	"	"	"	"	١٢



رقم ٥/١

مدرسة الحكومة
لوبيه في ١٣/١٢/٣٩

حضرة مفتش المعارف المحترم.

المبحث: السيد عبد الله خطيب.

الاشارة: كتابي رقم ٥/١ في ١١/١٢/٣٩.



استأنف السيد عبد الله خطيب عمله في صباح الاربعاء في ١٣/١٢/٣٩ بعد ان تغيب يومين عن العمل بسبب مرضه وسامح باليومين الباقيين.

وتفضلوا بقبول فائق الاحترام.

نصري نخلا
مدير المدرسة

مدرسة الحكومة
لوبيه في ١١/١٢/٣٩

رقم ٥

حضرة مفتش المعارف المحترم.

المبحث: السيد عبدالله خطيب.



غاب المعلم عبدالله عن العمل بسبب مرض لمدة أربعة ايام اعتبارًا
من ١١/١٢/٣٩ وسيرسل لحضرتكم التقرير الطبي من دائرة الصحة
طيه. وتفضلوا بقبول فائق الاحترام.

نصري نخلة
مدير المدرسة

كما افادني المعلم المذكور.

B.F. ص 17.12.39
I.S.

O. M. 70

MEDICAL REPORT

To M.O. Tiberias

The following persons are sent you for (A) Treatment

Place Lubia

Date 11-12-39

Nasri Nakhleh Signature

Education Department

GPP. 101—500 Bks.—26-10-35—11/S.

No	Name	Grade and Department	Age & Sex	Disease	Disposal of case
	Abdallah Eff. Ekatib	Teacher Education	47	[illegible] Coryza + Malaria ?	E-D 4 days

Place Tib

Date 11. 12. 39

Manuel Signature of M.O.

INSTRUCTIONS FOR SENDING MEDICAL REPORTS.

1. This form must be signed by a Senior Official under whom the persons sent for medical examination are serving.
2. The Official signing must fill in request for examination at the top of the form and the Column 'No' 'Name' 'Grade & Department' and 'Age & Sex'. (A) State whether for "treatment" "examination as to fitness for duty." 'Medical Boarding for sick leave' etc.
3. The form is to be sent to the Medical Officer in duplicate. He will fill in particulars of "disease" and disposal of case and retain one copy, returning the other to the official who signed.

The Medical Officer will state "Duty" "Excused Duty .... hours" 'Admitted to Hospital' finding of Medical Board etc.

Form No. Ed/4.

GOVERNMENT OF PALESTINE

DEPARTMENT OF EDUCATION

حكومة فلسطين

ادارة المعارف

Confidential Report on Teaching Staff.

تقرير سري عن المعلمين

GPP. 7557—3500—27-2-39

Name of Teacher	عبدالله الخطيب	اسم المعلم
School	المدرسة الابتدائية الاميرية	اسم المدرسة
Town or Village	لوبيه	اسم ~~المدينة~~ او القرية
Salary	١١ ج . ف .	الراتب
Subjects taught	لغة عربية والدين الاسلامي	المواضيع التي يدرسها :

Method of Teaching — طريقة التدريس :

حسنة مفيدة يزود الطلاب بالشرح الوافي .

Discipline, response of class, etc. — النظام وادارة الصف الخ .

يحافظ على النظام ويدير الصف بحنكة ودراية .

Opinion of Head of School on Teacher — رأي رئيس المدرسة في المعلم :

مطيع أمين في عمله سمعته حميدة بين عموم الاهلين في القرية سلوكه حسن ولا شك انه معلم صالح .

Date ٢٩/٥/٢٦ التاريخ

Signature of Head of School — توقيع رئيس المدرسة: نصري نخله

(P. T. O.) — (انظر الصفحة التالية)

Inspector's opinion and recommendations

رأي المفتش وماذا يقترح بشأن المعلم

He is of limited knowledge. Has made further improvement in his work under the supervision of the Headmaster. He can give Moslem Religious instruction and Arabic in the lower classes. Quiet and is of good character.

Date 2 AUG. 1939 التاريخ

Signature of Inspector توقيع المفتش

لوبيه ٢٦/٥/٣٩ م

حضرة مفتش معارف لواء الجليل المحترم
بواسطة حضرة مدير مدرسة لوبيه المحترم

الموضوع – [illegible]
الاشارة – كتابكم رقم م/٢٦ [illegible]

اعرض لحضرتكم ان المبلغ المرسل من قبل لجنة مدينة حيفا مؤقتاً [illegible] من العلم [illegible]
المطلوب قد دفع الى صندوق بلدية حيفا بتاريخ ٢٩/٤/٢٨ . وفي الختام اقبلوا
فائق الاحترام

معلم مدرسة لوبيه
[signature]

District Education Office
HAIFA
30 MAY. 1939
3928
معارف [illegible]

ارسل الاعلام الى ادارة [illegible] في حيفا
٢٩/٥/٣٠

٩٢٤/٢٧

٢٩/٥/٢٢

حضرة السيد عبد الله الخطيب المحترم
بواسطة حضرة مدير مدرسة لوبية المحترم

أرسل اليكم مبلغاً من [illegible] [illegible] [illegible]
تدفعه ثمناً [illegible] [illegible] [illegible] المدرسة.

مفتش المعارف

٩٢٢/٢٧

REGISTERED

ادارة معارف لواء الجليل

حيفا – ٣٩/٥/١٨

حضرة السيد عبد الله الخطيب المحترم

البحث – الاستمارة السنوية

الاشارة – كتابكم تاريخ ٦/٥/٣٩

ابعث اليكم طي كتابي هذا الاستمارتين

الاثنتين :

من	الى	الرقم	التاريخ
حيفا	سمخ	٠٨٨٨٩٤	٢/٦/٣٩
سمخ	حيفا	٠٨٨٨٩٤	٢٨/٧/٣٩

مفتش المعارف

[signature]

Ref. No. 922/27 رقم الملف

Form Ed./28.

GOVERNMENT OF PALESTINE. حكومة فلسطين

DEPARTMENT OF EDUCATION. ادارة المعارف

APPLICATION FOR FREE RAILWAY WARRANT ON LEAVE. طلب للحصول على استمارة سفر مجاناً بالقطار في الاجازة

Name of Officer 'Abdallah Eff. el-Khatib - Lubia V.S., Tiberias S/D. اسم الموظف

Appointment Teacher وظيفته Grade E III. درجته

From (station) Haifa من محطة To (station) Samakh الى محطة

Date of travel 3rd June, 1939. تاريخ السفر

If return warrant required, date of return 28th July, 1939 تاريخ الرجوع اذا كانت استمارة الرجوع لازمة

From (station) Samakh من محطة To (station) Haifa الى محطة

Number of persons accompanying officer Four عدد الاشخاص المسافرين مع الموظف

Relationship Wife & 3 sons علاقتهم بالطالب Ages and names of children ~~12, 14~~ 17, 15 & 13 اعمار واسماء الاولاد

Date of last leave warrant 1st July, 1937 تاريخ آخر استمارة سفر من اجل الاجازة

Is baggage requisition required? Yes هل تلزم استمارة لنقل الامتعة

For passengers or goods train? 75 kilos in the passenger train from Haifa - Samakh and back. بقطار الركاب ام بقطار الشحن

Signature [signature] الامضاء

Date 9.5.39. التاريخ Office D. I. E. GALILEE الوظيفة

FOR USE OF ISSUING OFFICER ONLY.

Is applicant eligible for free warrant Yes

Nos of warrants 088893 - 94

Number of tickets (a) Full Five ~~Half~~ Class of travel Second

Nos. of baggage requisitions /

Weight / (by Goods Train (by Passenger train /

Signature E. Harvey

Date 17. 5. 39 Office f. Dir. of Ed.

(a) Whether whole or half tickets should be stated. Children under four years — free; four years and under ten — half ticket; ten years and over — whole ticket. (Married children, those of eighteen or more years of age, and others not dependent on their parents for subsistance, are not eligible). Maximum number of persons — five.

(١) يجب ان يذكر هل التذاكر من النوع الذي بنصف رسم او برسم كامل. الاولاد الذين سنهم دون الرابعة يسافرون بدون تذكرة والذين سنهم اربع سنوات واقل من عشر بتذكرة ذات نصف رسم والذين سنهم عشر سنوات فما فوق بتذكرة ذات رسم كامل. (لا يحق لاولاد الطالب المتزوجين والذين سنهم ثماني عشرة سنة او اكثر والذين لا يعتمدون في معيشتهم على آبائهم ان يحصلوا على استمارات مجاناً). الحد الاعلى للاشخاص المسموح لهم بالسفر مع الموظف بالاستمارة اربعة فقط.

GPP. 5660—1000—26-4-38



مدرسة لوبيه ٢٩/٥/٦

حضرة مفتش معارف لواء الجليل المحترم

المبحث - استمارة سفر للاجازة الصيفية

الرجو اعطائي استمارة سفر مع عائلتي في العطلة الصيفية حسب القانون الموافقة بشأن الكتاب حسب المنشور رقم ٥٧٢/٨ في ٦/٢/٢٧ وبالختام اقبلوا فائق الاحترام

معلم مدرسة لوبيه

المخلص

محمد

٥ اشخاص بما فيهم المعلم حضا لحيفا ذهاب وإياب

١٠٠ كيلو غرام متاع ذهاب وإياب

لائحة السفر بالاستمارة

الاسم	[illegible]	عمر	تاريخ السفر للذهاب والإياب		من محطة الركوب	الى محطة الوصول	[illegible]
السيد عبد الله الخطيب [illegible] المعلم		٤٦	٢٩/٦/٢	الذهاب	حيفا	سمخ	كيلو غرام ١٠
" " " "		—	٢٩/٧/٢٨	الرجوع	سمخ	حيفا	
المرافقون للمعلم بالذهاب والإياب وبذات التاريخ							[illegible]
السيدة جميلة " "	زوجته	٤٦	بذات التاريخ والمحطات				[illegible]
محمد سعيد "	ابنه	١٥					
" نزيهة "	ابنته	١٢					
" زهرة "	ابنته	١١					

السائل

[illegible]

١٠٠ كيلو غرام متاع

Form No. Ed/4.

GOVERNMENT OF PALESTINE
DEPARTMENT OF EDUCATION

حكومة فلسطين
ادارة المعارف

Confidential Report on Teaching Staff.
تقرير سري عن المعلمين

GPP. 3369—3500—14-5-37

Name of Teacher .... عبد الله الخطيب .... اسم المعلم

School .... المدرسة الاميرية (الابتدائية) .... اسم المدرسة

Town or Village .... لوبيه .... اسم ~~المدينة~~ او القرية

Salary .... ١٢٢ ج.ف. .... الراتب

Subjects taught .... الدين الاسلامي ، اللغة العربية ، الخط العربي .... المواضيع التي يدرسها

Method of Teaching — طريقة التدريس :

مرضية ومفيدة للطلاب .

Discipline, response of class, etc. — النظام وادارة الصف الخ.

يحافظ على النظام . يجهد نفسه في ادارة صفه
الذي يحدث فيه تشويش في بعض الاوقات .

Opinion of Head of School on Teacher — رأي رئيس المدرسة في المعلم :

يدرس بأمانة ، طاهر الوجدان ، رزين ،
سمعته حميدة عند عموم الاهلين في القرية .

Date .... ٢٨/٥/٢١ .... التاريخ

Signature of Head of School .... نصري نخله .... توقيع رئيس المدرسة

(P.T.O.)

(انظر الصفحة التالية)

Inspector's opinion and recommendations:

رأي المفتش وماذا يقترح بشأن المعلم

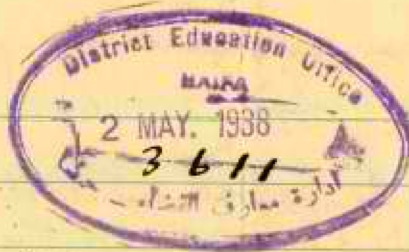
The teacher is of very limited qualification. He can give only Moslem Religious instruction and Arabic in the lower classes. Has shown slight improvement both in his method of teaching and his zeal since his transfer to the present station where he is under close supervision. He attends regularly to his duties and is of good character. Not the type of teacher to be kept long in the service.

Date 16 JULY 1938 التاريخ

Signature of Inspector توقيع المفتش

رقم ١/٥ مدرسة الحلوة

لوبيه في ٢٨/٤/٢٠



حضرة مفتش المعارف المحترم .

المبحث : السيد عبدالله الخطيب .

الاشارة : كتابي رقم ١/٥ في ٢٨/٤/٣٨

استأنف المعلم عبدالله افندي الخطيب عمله في صباح السبت في ٢٨/٤/٢٠

وتفضلوا بقبول فائق الاحترام .

مدير المدرسة

[signature]

مدرسة الحكومة رقم ١/٥
لوبيه في ٢٨/٤/٣٨

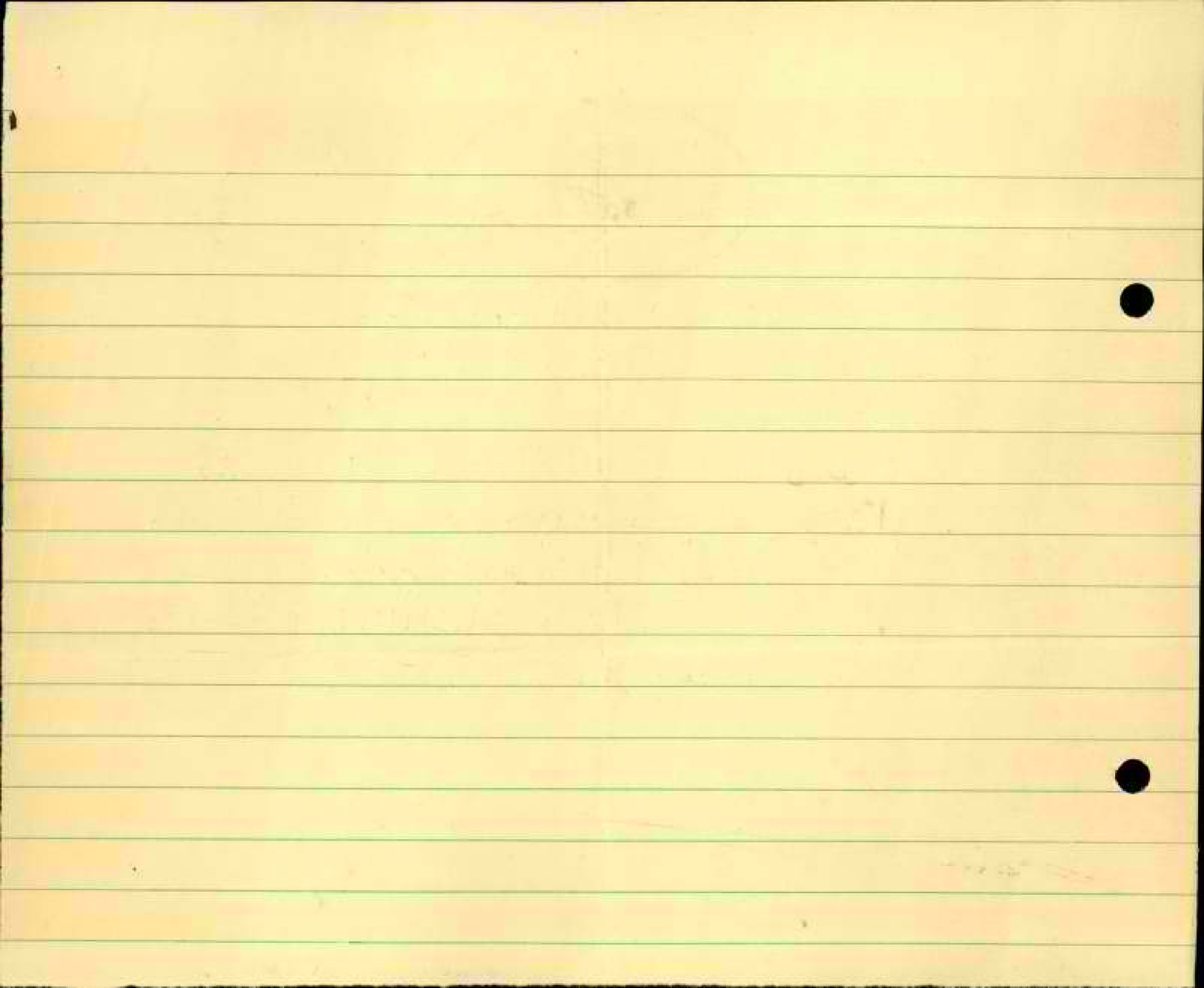


حضرة مفتش المعارف المحترم

المبحث : السيد عبدالله الخطيب .

تغيب المعلم عبدالله افندي الخطيب عن عمل يوم الاربعاء في ٢٧/٤
ويوم الخميس في ٢٨/٤/٣٨ بسبب مرض الم به .
سيبعث التقرير الطبي من قبل دائرة صحة طبريا الى ادارتكم رأسا
كما اشعرني بذلك المعلم وسأخبركم عن تاريخ عودته للعمل
وتفضلوا بقبول فائق الاحترام .

مدير المدرسة



MEDICAL REPORT

G.M. 70



To M.O. ....

The following persons are sent you for (A) Treatment

Place ....

Date 27-1-38

Nasri Nakhleh Signature

Education Department

GPP. 1801—500 Bks.—10-9-36 185/S.

No.	Name	Grade and Department	Age & Sex	Disease	Disposal of case
	Abdallah eff. Khatib	teacher	45	Decompositio cordis (?) Hypertonia	E.D. 2 days Dr Sans

Place [illegible]

Date 28/4/38 [illegible] Signature of M.O.

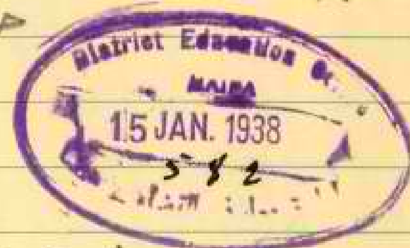
INSTRUCTIONS FOR SENDING MEDICAL REPORTS.

1. This form must be signed by a Senior Official under whom the persons sent for medical examination are serving.
2. The Official signing must fill in request for examination at the top of the form and the Column "No" "Name" "Grade & Department" and "Age & Sex" (A) State whether for "treatment" "examination as to fitness for duty," "Medical Boarding for sick leave" etc.
3. The form is to be sent to the Medical Officer in duplicate. He will fill in particulars of "disease" and "disposal of case" and retain one copy, returning the other to the official who signed.
   The Medical Officer will state "Duty" "Excused Duty .... hours" "Admitted to Hospital" "Finding of Medical Board" etc.

مدرسة الحكومة   رقم ١/٥ .

لوبيه في ٢٨/١/٢٢

حضرة مفتش المعارف المحترم



المبحث : مصاريف انتقال السيد عبد الله الخطيب وعائلته .

الاشارة : كتابكم رقم ٢٧/٩٠٠ في ٥/١/٢٨ -

طيه : نسختان من نموذج F 67 وايضا نسختان من نموذج F 9 موقعة من قبل السيد عبد الله الخطيب .

٢ - وصول بالمصاريف التي تكبدها بمناسبة نقله من عين حوض الى لوبيه :

1 - نقل عفش من قرية عين حوض الى طريق السيارات .

2 - " " من معسكر سجن عتليت الى لوبيه .

3 - " " واجرة مقعد واحد من سجن عتليت الى لوبيه

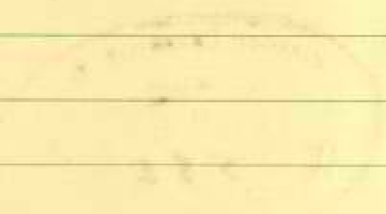
4 - " عائلته واولاده في سيارة من حيفا الى لوبيه

وتفضلوا بقبول فائق الاحترام

[signature]

مدير المدرسة

Action taken







٩٢٢/٢٧

٥/١/٢٨

حضرة مدير مدرسة لوبية المحترم

البحث: مصاريف السفر ــ السيد عبدالله الخطيب

طيه نسختين من نموذج F67 ارجو توقيعهما من قبل السيد عبدالله الخطيب واعادتهما مع الوصولات بالمصاريف التي تكبدها بمناسبة نقله من عين حوض الى لوبية

ملاحظة: ارجو ان يكون التوقيع عند علامة X

مفتش المعارف

مدرسة الحكومة
لوبيه في ٢/١/٣٨

رقم ١/٥
١



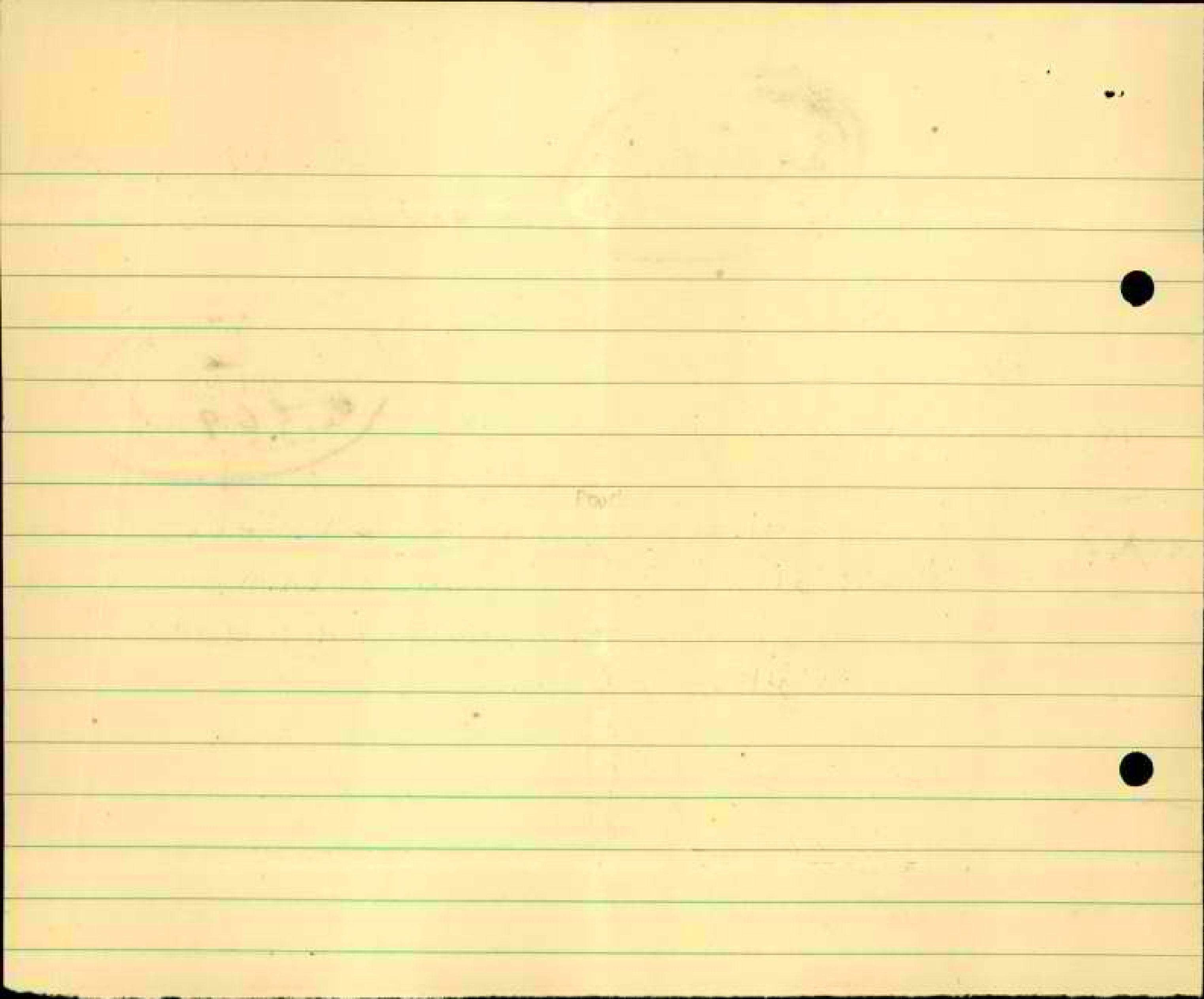
حضرة مفتش المعارف المحترم



المبحث : السيد عبد الله الخطيب .
الاشارة : كتابكم رقم ٨/٩٢٢ في ٢٧/١٢/٣٧
١ ١

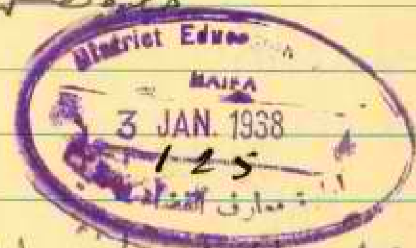
باشر السيد عبد الله الخطيب عمله صباح الاثنين الواقع في ٢/١/٣٨ وأعطيت له دروس القرآن والديانة في جميع الصفوف واللغة العربية في الثالث. شكراً جزيلاً !
وتفضلوا بقبول فائق الاحترام .

مدير المدرسة



عسفيا ٢/١/٣٨

حضرة مفتش معارف الجليل المحترم



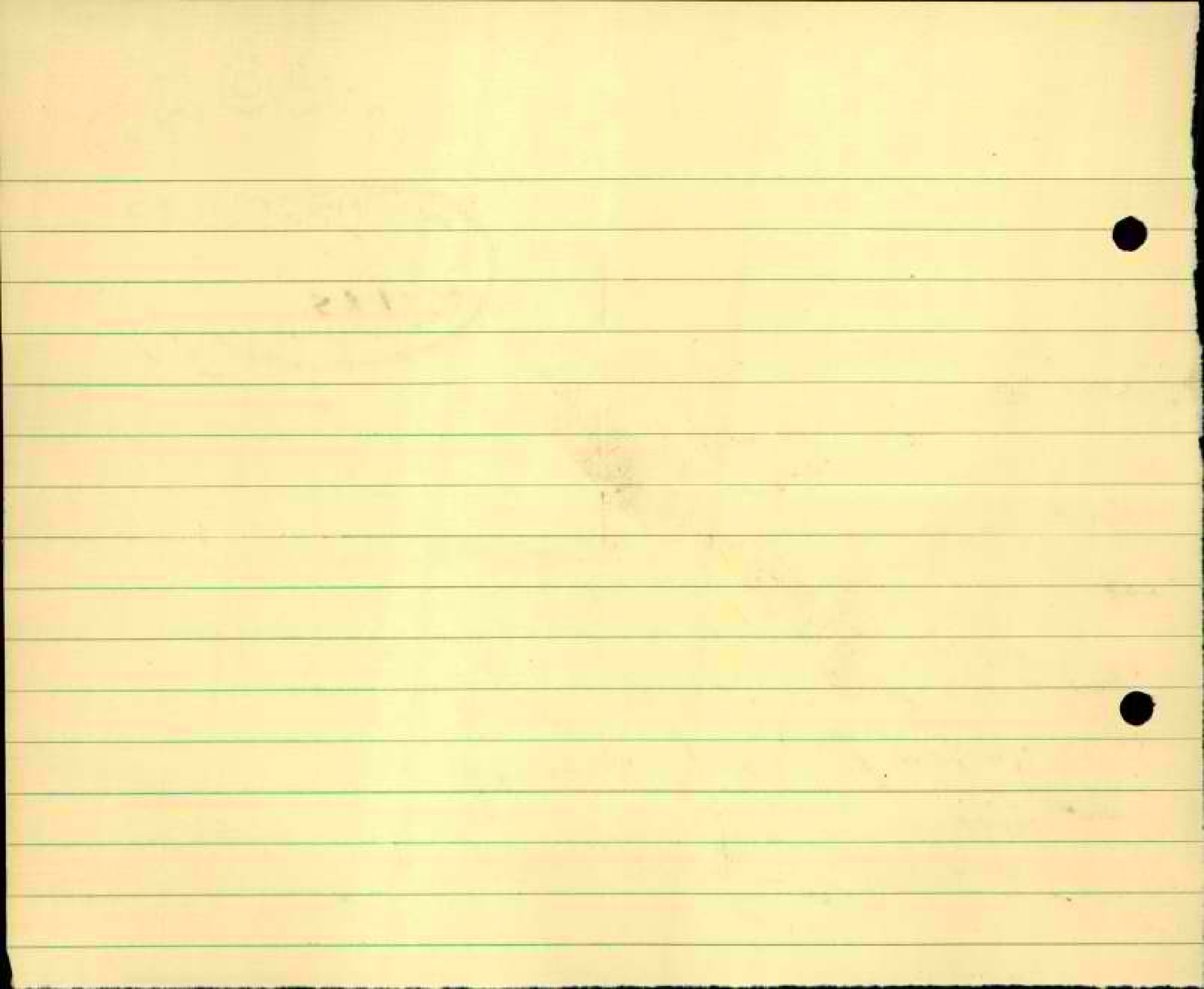
البحث : العطل الفصلية

الاشارة : كتابكم عدد ع/٨١ في ٢٣/١٢/٣٧

حسب امركم سلمت المدرسة لحضرة المعلم الجديد وبما ان هطول الامطار تعذر الوصول
الى المحطة مكثت الى يوم ٢/١/٣٨ في معسكر بني عقيل لنقل اغراضي ووصلت
اليوم في ساعة متأخرة لحيفا الامر الذي ما ظننت باستطاعتي صباح ٢/١/٣٨
لحضور عملي وتقبلوا فائق الاحترام

معلم مدرسة عسفيا سابقا





٩٢٢ / ٨

ل ٢٠/١٢/٢٧

حضرة السيد عبد الله الخطيب المحترم

[illegible]

الموضوع : التفتيش

[illegible] ٢٨/١/

[illegible]

[illegible] ٢٨/٥/٢٠ [illegible] ١٩٢٨/١/٢

مفتش المعارف

نسخة : لجناب مدير المعارف المحترم

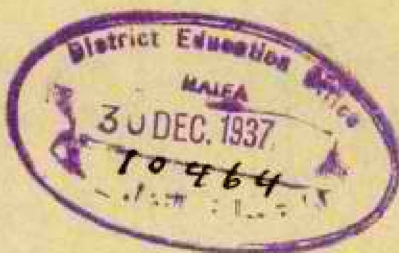
لحضرة مدير [illegible] المحترم

All correspondence should be addressed to:
The Director of Education,
P. O. Box 404, Jerusalem.

Telegrams: "EDUCATION, JERUSALEM"
Telephone: 1110.

In reply please quote
No. 4510/29

GOVERNMENT OF PALESTINE,
DEPARTMENT OF EDUCATION.
JERUSALEM.



29 December, 1937.

D.I.E. Galilee,
Haifa.

Subject :- 'Abdallah Eff. Khatib: Transfer.

Approval is hereby given for the transfer of 'Abdallah Eff. Khatib, teacher at 'Ain Hud Village School, Haifa S/District, to the post of teacher at Lubia Village School, Tiberias Sub-District, as from 1st January, 1938, vice Sheikh Mustafa 'Anabtawi, retired.

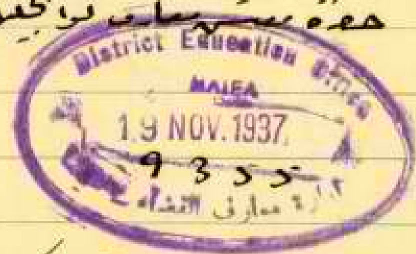
Please inform him accordingly.

DIRECTOR OF EDUCATION



عين حوض / ٦/١١/٣٧   ٥٠

حضرة مفتش معارف لواء الجليل المحترم



الرقم ٢

الموضوع - التفتيش على مركز العمل

الاشارة - كتابكم رقم ٨/٩٢٤ في ١٢/١٠/٣٧

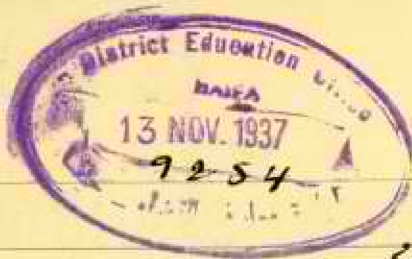
وصلني هذا الكتاب - وقد تكرر من عدة مراكز بريدية - متأخراً فاجيب حضرتكم على هذه الشكايات الملفقة والتي لا تصح لدى الله. وهي كل تقارير من فئة اتخذوا النفاق ديدنهم وندعو بالباطل والرياء.

واني اقسم بالله وملائكته وكتبه ورسله ان هذا الادعاء افتراه رجعيون قدحاً ظلماً وزوراً.

وبالختام اقبلوا فائق احترامي

معلم مدرسة عين حوض

عين حوض ٢/١١/٣٧ ص ٥٠ الرقم ٢



حضرة مفتش معارف لواء الجليل المحترم

المبحث - زيادة الراتب

منذ بضع أشهر بلغت الخمسين من العمر قضيت ثلاثين حجة منها حاملاً لواء العلم في عهد الحكومة العثمانية [illegible] مشتغلاً بمهنة معلم في المدارس [illegible] الى الآن - ولما كان يوجد في هذه الأيام حركة ترمي الى زيادة رواتب المعلمين المسنين حيث تجلى [illegible] اللطف على العمل لزيادة راتبي بالنسبة للسنين الطوال التي قضيتها في خدمة المعارف واستهلكت حياتي كلها ومنيت بسبعة [illegible] من يوم لآخر - واحتياجي الى الأجر غير خفي [illegible] حاجيات عائلة مؤلفة من تسعة أنفار - الأمر الذي حملني أن أضع أمام حضرتكم هذا الطلب الفريد على أمل [illegible] انجازه وانفاذه لدى أولي الأمر ولديكم جزيل الشكر والاحترام

معلم مدرسة عين حوض

[illegible]

١٦

٩٢٢/٨

١٢/١٠/٢٥

حضرة السيد عبد الله الخطيب المحترم ،

البحث : التغيب عن مركز العمل

جاءتني عدة شكايات ونرى انك كثيراً ما لا تكون في مقر عملك طيلة ايام السنة او انك تتأخر كثيراً في الحضور الى الغرفة صباحاً كما انك تتغيب في بعض ايام الجمعة .

يجب ان تفهم ان هذا ما يؤثر على مستقبلك ويسرع في اخراجك من ادارة المعارف فعليه ان تنتبه لنفسك وان تكون منضبطاً فيه .

مفتش المعارف

Form No. Ed/4.

GOVERNMENT OF PALESTINE
DEPARTMENT OF EDUCATION

حكومة فلسطين
ادارة المعارف

Confidential Report on Teaching Staff.
تقرير سري عن المعلمين

GPP. 3369—3500—14-5-37

Name of Teacher .... 'Abdallah el-Khatib. .... اسم المعلم

School .... 'Ein Haud Village School. .... اسم المدرسة

~~Xxxxxx~~ Village .... 'Ein Haud village, (Haifa S/D.). .... اسم المدينة او القرية

Salary .... £p.96.- p.a. plus allowance. .... الراتب

Subjects taught .... Arabic and Arithmetic. .... المواضيع التي يدرسها

Method of Teaching — طريقة التدريس :

His method of teaching is of old type.

Discipline, response of class, etc. — النظام وادارة الصف الخ.

Fair.

Opinion of Head of School on Teacher — رأي رئيس المدرسة في المعلم :

Date .... التاريخ

Signature of Head of School .... توقيع رئيس المدرسة

(P.T.O.) — (انظر الصفحة التالية)

Inspector's opinion and recommendations:

رأي المفتش وماذا يقترح بشأن المعلم

The school is much below the academic standard required. The teacher is of rudiments of knowledge, ignorant of proper methods of teaching, dull and lazy. He is not the type of teacher to be retained in the service.

Date 9 AUG. 1937 التاريخ

Signature of Inspector .... توقيع المفتش

Form Ed. 28

Ref. No. 922/8 رقم الملف

GOVERNMENT OF PALESTINE. حكومة فلسطين

DEPARTMENT OF EDUCATION. ادارة المعارف

APPLICATION FOR FREE RAILWAY WARRANT. طلب للحصول على استمارة سفر مجانا بالقطار

(To be submitted in duplicate). (تقدم نسختان من هذا الطلب)

Name of Officer 'Abdallah Eff. el-Khatib - 'Ein Haud V.S. اسم الموظف

Appointment Teacher وظيفته Class or Grade E III. درجته

From (station) Haifa من محطة To (station) Qantara الى محطة

Date of travel 18th June, 1937. تاريخ السفر

If return warrant required, date of return 1st July, 1937 تاريخ الرجوع اذا كانت استمارة الرجوع لازمة

From (station) Qantara من محطة To (station) Haifa. الى محطة

Number of persons travelling Five. عدد الاشخاص المسافرين

Relationship Self, wife and three children علاقتهم بالطالب Ages and names of children 15, 11 & 6 years اعمار واسماء الاولاد

Reason for travelling Leave. سبب السفر

Date of last leave warrant 16.7.33. تاريخ آخر استمارة سفر من اجل الاجازة

Is baggage requisition required Yes هل تلزم استمارة لنقل الامتعة

For passenger ~~or goods~~ train For Passenger train بقطار الركاب ام بقطار الشحن

Signature [signature] الامضاء

Date 11.6.37. التاريخ Office D.I.E.GALILEE الوظيفة

FOR USE OF ISSUING OFFICE ONLY. يخصص هذا القسم للادارة التي تصرف الاستمارة.

Is applicant eligible for free warrant yes هل يحق للطالب الحصول على استمارة مجانا

Nos. of warrants (a) 034329 - 30 ارقام الاستمارات (١)

Number of tickets authorized (b) 4 2 ½ عدد التذاكر المصرح بها (ب) Class of travel 2nd درجة السفر

Nos. of baggage requisitions 15530 - 31 ارقام استمارات نقل الامتعة

Weight 75 Kilos الوزن ~~(by Goods Train~~ ~~بقطار الشحن~~

استلمت الاستمارات المذكورة اعلاه

(by Passenger train yes بقطار الركاب

Signature S. B. Yeshaya الامضاء

Date 19.6.37 التاريخ Office f. Dir. of Ed. الوظيفة

(a) Separate warrants are required for travelling on the Trans-Jordan sections of the railways.

(b) Whether whole or half tickets should be stated. (Children under four years free; four years and under ten, half ticket; ten years and under twenty-one, whole ticket. Married children and those not dependent on their parents for subsistence are not eligible).

(١) يحتاج الى استمارات على حدة للسفر في قطارات شرقي الاردن.

(ب) يجب ان يذكر هل التذاكر من النوع الذي بنصف رسم او برسم كامل (الاولاد الذين سنهم دون الرابعة يسافرون بدون تذكرة والذين سنهم اربع سنوات واقل من عشر سنوات بتذكرة ذات نصف رسم والذين سنهم عشر سنوات واقل من احدى وعشرين بتذكرة ذات رسم كامل. لايحق لاولاد الطالب المتزوجين او الذين لا يعتمدون في معيشتهم على آبائهم ان يحصلوا على استمارات مجاناً).

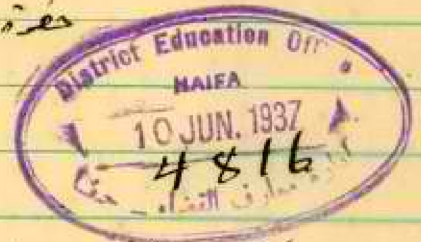
19040-2000—11/12/30—C.M.J.P.

عن حيفا ٨/٦/٣٧

ه.

حضرة مفتش معارف لواء الجليل المحترم

الموضوع: طلب استمارة سفر



رجائي هذا الكتاب ان تكرموا بطلب استمارة سفر لي ولعائلتي المرجو الاستحصال على هذه الاستمارة وارسالها
بموجب العنوان الصيفي الذي وضحته بكتاب سابق وهو كما تعرفون حيفا - الجرينة عبدالله الخطيب
ولكم الختام اقبلوا فائق الاحترام

معلم مدرسة [illegible]

[illegible]

قائمة طلب استمارة سفر للقنطرة لمعلم مدرسة عين حوض

الاسم	العمر	المحطة: من محطة	المحطة: الى محطة	التاريخ: تاريخ الذهاب (حيفا-القنطرة)	التاريخ: تاريخ الإياب (القنطرة-حيفا)	مقدار الامتعة
السيد عبد الله الخطيب معلم مدرسة عين حوض	٤٧	حيفا وبالعكس	القنطرة	٢٧/٦/١٨	٢٧/٧/١	كيلوغرام ١٥٠
" زوجته جميلة	٢٥	"	"	٢٧/٦/١٨	٢٧/٧/١	
" محمد سعيد الخطيب ولده	ذكر ١٥	"	"	٢٧/٦/١٨	٢٧/٧/١	
" نزيهه " ابنته	انثى ١١	"	"	٢٧/٦/١٨	٢٧/٧/١	
" صلاح الدين " ولده	ذكر ٦	"	"	٢٧/٦/١٨	٢٨/٧/١	

٨/٦/٢٧

معلم مدرسة عين حوض

[illegible signature]

922/8

28th April, 1937.

Director of Education,
Jerusalem.

Subject :- 'Abdallah Eff. al-Khatib -
'Ein Haud V.S., Haifa S/D.

Reference:- My 922/8 of 15.4.37.

I enclose, herewith, local form O.M.446 in respect of the above mentioned teacher for retention.

D.I.E. GALILEE

20/7



DEPARTMENT OF HEALTH
DISTRICT HEALTH OFFICE
H A I F A.

Date

23 APR 1937

CONFIDENTIAL.

To: D.I.E.Galilee
Haifa

Subject:- District Medical Board Haifa .

I enclose herewith local form(s) O.M. 446 in respect of the undermentioned employee(s),

Case No.	Date.	N a m e.	Appointment.
10826	14.4.37	Abdalla Eff.El Khatib	Teacher E.III

The above findings have been returned from the President, Central Medical Board, Jerusalem, after ratification.

Mshapiro

SENIOR MEDICAL OFFICER.

Copy to:-

Enclos. 1

في عين حوض ١٤/٤/٣٧

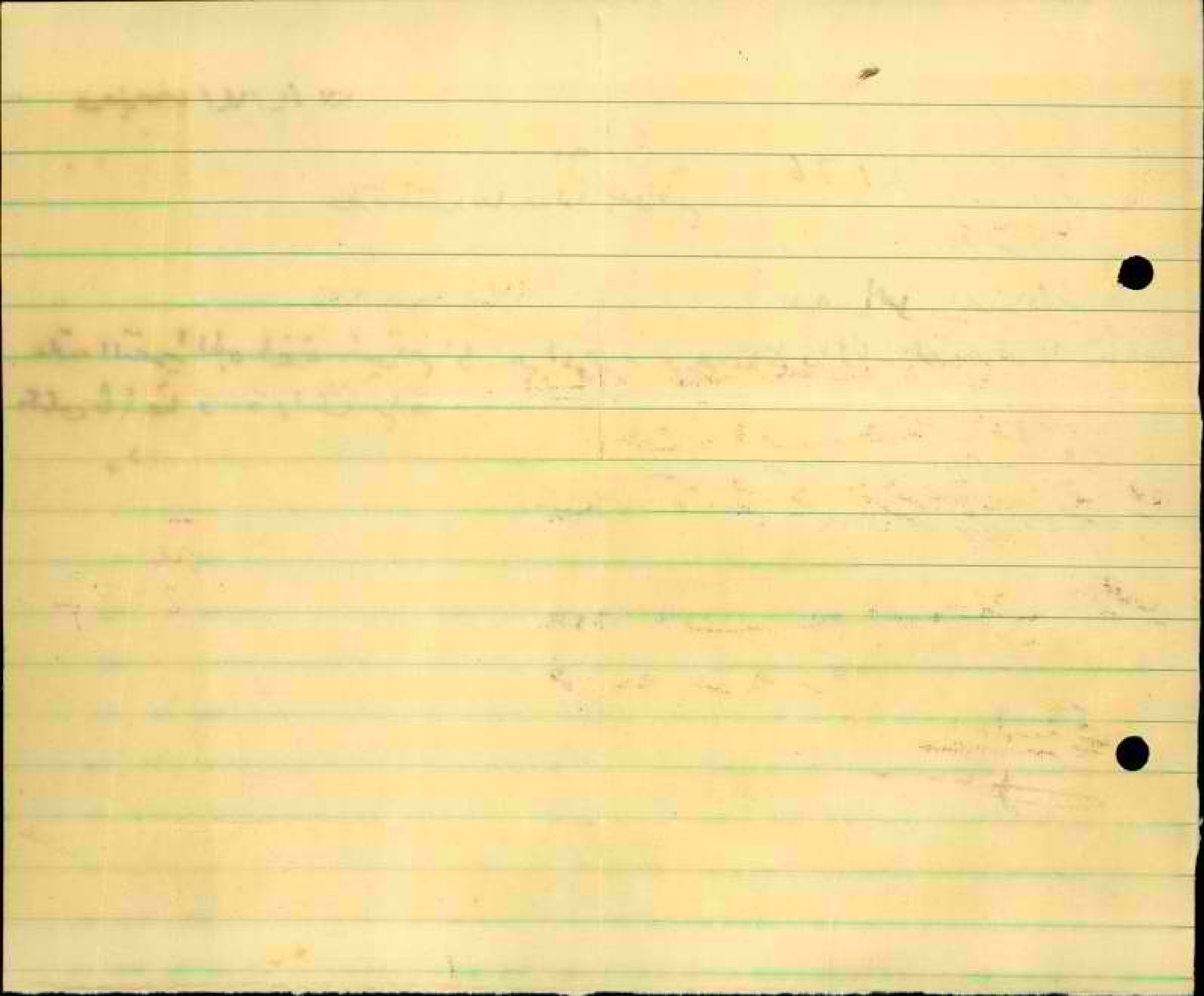


الرقم ٢   حضرة مفتش معارف لواء الجليل المحترم

البحث: العمل بعد الامتحانات

ارفق التقرير الطبي لحضرة [illegible] تقدم الامتحان المؤخر وحيث لا [illegible] لعين حوض [illegible]
على ما لمعلم و ذلك [illegible] مع الاحترام

معلم مدرسة عين حوض



٩٨٣/٨

١٥/٣/٢٧

جناب مدير المعارف المحترم:

البحث: السيد عبدالله الخطيب

تحية. كتابكم رقم ١٠٥٤/٢٩٠ في ١٢/٣/٢٧

عاد السيد عبدالله الخطيب الى الدرس
في ٢١/٣/٢٧

مفتش المعارف

O. M. 70

MEDICAL REPORT

To M. O., H., Haifa.

The following persons are sent you for (A) Medical Board as to fitness for further service.

Place Haifa.

Date 13.4.37.

Signature

District Inspector of Education Department

GALILEE DISTRICT

GPP. 101—500 Bks.—26-10-35

No.	Name	Grade and Department	Age & Sex	Disease	Disposal of case
	'Abdallah Eff. al-Khatib	Education Teacher E III.	46 M.	Fit to resume normal duties as from	31-3-37

Place Haifa

Date 14-4-37

Signature of M.O.

INSTRUCTIONS FOR SENDING MEDICAL REPORTS.

1. This form must be signed by a Senior Official under whom the persons sent for medical examination are serving.
2. The Official signing must fill in the request for examination at the top of the form and the Column "No" "Name" "Grade & Department" and "Age & Sex" (A) State whether for "treatment" "examination as to fitness for duty," "Medical Boarding for sick leave" etc.
3. The form is to be sent to the Medical Officer in duplicate. He will fill in particulars of "disease" and disposal of case" and retain one copy, returning the other to the official who signed.
The Medical Officer will state "Duty" "Excused Duty hours" "Admitted to Hospital" finding of Medical Board etc.

All correspondence should be addressed to :

The Director of Education,
P. O. Box 404, Jerusalem.

Telegrams : "EDUCATION, JERUSALEM"
Telephone : 1110.

In reply please quote

No. ٤٥١٠/٢٩ رقم

GOVERNMENT OF PALESTINE,

DEPARTMENT OF EDUCATION,

JERUSALEM.

حكومة فلسطين

ادارة المعارف

القدس في ١٢/٤/٣٧



حضرة مفتش معارف الجليل المحترم

المبحث ـ السيد عبد الله الخطيب

متعلق بكتابكم رقم ٨/٩٢٢ في ٢٤/٣/٣٧

ارجو اخبارى هل عاد السيد عبد الله الخطيب الى العمل وعن تاريخ عودته ؟

عن مدير المعارف

م.ط.

٢/٣/٤٥

٢٧/س/٥

حضرة السيد عبد الله الخطيب المحترم
صاحب مدرسة عين خنيفس.

١- نشكر اجابتكم المرضية بحسب الشرائط ومعه
في ذلك على ان تراجعوا هذه الدائرة لأجل
المعاينة الطبية ثانية.

٢- ارجو ان تعلموا حالاً عن عدم مراجعتكم هذه
الدائرة في الوقت المعين. وان تتفضلوا
في هذه الدائرة في صباح يوم الاثنين
القادم قبل الساعة الثامنة.

مع الاحترام.

922/8

24th March, 1937.

CONFIDENTIAL

Director of Education,
Jerusalem.

Subject :- 'Abdallah Eff. Khatib -

Reference :- My 922/8 of 17.3.37.

O.M. 446 from the Senior Medical Officer, Haifa in respect of 'Abdallah Eff. al-Khatib, teacher at ---- 'Ein Haud V.S., (Haifa S/D) is attached.

D.I.E.GALILEE

20/ 7



DEPARTMENT OF HEALTH
DISTRICT HEALTH OFFICE
H A I F A.

Date

CONFIDENTIAL.

23 MAR 1937

To: D.I.E.Galilee
Haifa

Subject:- District Medical Board Haifa .

I enclose herewith local form(s) O.M. 446 in respect of the undermentioned employee(s).

Number.	Date.	N a m e.	N6. & Grade.
10746	15.3.37	Abdallah Eff.Khatib	Teacher E.III

The above findings do not require ratification by the Central Medical Board.

J. Haddad
SENIOR MEDICAL OFFICER.

Copy to:-

Enclos. 1



922/8

17th March, 1937.

Director of Education,
Jerusalem.

Subject :- 'Abdallah Eff. al-Khatib -
'Ein Haud V.S., (Haifa S/D.).

The above mentioned teacher was granted by the D.M.B., Haifa 15 days sick leave as from 16.3.37 for treatment at Hammeh.

2- O.M.70 in this respect is attach.

D.I.E.GALILEE

O. M. 70



MEDICAL REPORT

To M. O. H., Haifa

The following persons are sent you for (A) treatment

Place Haifa

Date 15. 2. 37

H. Bastunag Signature

District Inspector of Education Department
GALILEE DISTRICT

GPP. 101—300 Bks.—26-10-35

No.	Name	Grade and Department	Age & Sex	Disease	Disposal of case
	Abdallah Eff. Khatib	Teacher E III	M.	Nephritis	Rest three day

Place

Date 15/2/37

Signature of M.O.

INSTRUCTIONS FOR SENDING MEDICAL REPORTS.

1. This form must be signed by a Senior Official under whom the persons sent for medical examination are serving.
2. The Official signing must fill in the request for examination at the top of the form and the Column "No" "Name" "Grade & Department" and "Age & Sex" (A) State whether for "treatment" "examination as to fitness for duty," "Medical Boarding for sick leave" etc.
3. The form is to be sent to the Medical Officer in duplicate. He will fill in particulars of "disease" and disposal of case" and retain one copy, returning the other to the official who signed.
The Medical Officer will state "Duty" "Excused Duty hours" "Admitted to Hospital" finding of Medical Board etc.

٨/٩٢٢

٢٩/١/٢٧

جناب رئيس محكمة مركزية حيفا المحترم.

المتهم : عبد الله سعيد الخطيب

من عين حوض.

الاشارة : كتابكم رقم ٧٢/٧١ (١٣/١/٢٧)

اعيد اليكم اعلان احضار موقعا عنه ولكنه كان ذلك بعد فوات الوقت بسبب رداءة طرق المواصلات واقترح مثل هذه الحالة ان تأمروا بارسال مباشر خاص لتبليغ المتهم من مركز عكا

مفتش المعارف

[signature]

عبوديه ٢٧/١/٣٧

حضرة مفتش معارف لواء الجليل الأكرم



الموضوع - [illegible]

اشارة لكتابكم رقم ٢/١٤٣٤ [illegible]

[illegible] انه بعد [illegible] وتفتيش [illegible] المعلم [illegible]

[illegible] المحكمة [illegible]

[illegible] الجليل [illegible]

وتفضلوا بقبول فائق الاحترام

[illegible]

مستعجل وسري جداً

١٢/١/٢٧

٩٢٤/٨

حضرة السيد عبد الله الخطيب المحترم.

البحث: اعلان الاحكام.

ارسل اليكم ٢ كتب بهذا لنسخ اعلان الاحكام لتوقعوا الحكم على النسخة الاخرى ولتعيدوها حالاً الى هذه الادارة.

مفتش المعارف

Telegrams: 'JUSTICE, HAIFA'

In reply please quote :-
No. DCH/71/ 72

VERY URGENT AND IMPORTANT

THE DISTRICT COURT,
HAIFA,
PALESTINE.

11th January, 1937

Inspecter,
Education Dept.,
District Commissioner's Offices,
Haifa.



Subject:- Service of documents - Abdallah Said El Khateeb from Ein Hod.

I send you herewith summons to parties in respect of the above, who is a teacher in the Govt. School at Ein Hod. I shall be much obliged if you will kindly arrange to effect the above summons to be served and to return the duplicate copy to this office before the day fixed for hearing that is 26.1.37.

PRESIDENT

CH.

The District Court [illegible]

[illegible]

[illegible] Street,

N. [illegible]

Gentlemen:

[illegible]

[illegible]

We [illegible] you [illegible] [illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

before the day [illegible] [illegible]

٢٠/١١/٩٣٦

حضرة عبد الله افندي الخطيب المحترم

يسرني لكم التعيين في مركز محكمكم [illegible]
٢٠٢ جنيه عن سنة قبل المعاش اعتباراً
على ان تحضروا في مقر محكمكم صباح يوم
[illegible] في ٢٤/١١/٩٣٦.

عن [illegible]

[illegible]

في ٢/١١/٧٦٢

حضرة مفتش معارف لواء الخليل المحترم

بعد الحادث التي لعبه دهس سيارة [illegible] قتل اخي المرحوم سليمان الخطيب حيث اليوم المرحوم [illegible]
اجازة يومين على ان استأنف دوامي في صباح يوم الاربعاء اذا غمت لدى سعادتكم مع اعلامي ذلك من ناحية
هذه الرسالة وبالختام اقدم

معلم مدرسة عين جوفي
ا عبده

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

عين حوض

في ٢٥/١٠/٣٦ — الرقم ٢

حضرة مفتش معارف لواء الجليل المحترم

الملحق – زيارة المدرسة

الاشارة – كتابكم رقم ٩٤٦/٨ في ٢٠/١٠/٣٦

١ – انزل الى حيفا كلما دعت المصلحة الضرورية لذلك. ونزلت في هذه السنة الدراسية الى حيفا اربع مرات. الاولى والثانية لجلب الكتب والادوات وذلك في ٢٠/٨/٣٦ و ١١/٩/٣٦ والمرة الثالثة لقبض الراتب وذلك في ٢/١٠/٣٦. لكن السيارة التي تنقل اولاد البوليس المتجندين في عين حوض في هذه الايام [illegible] تنتظر الخميس و [illegible] عملي في يوم الجمعة الرابعة بعد الظهر مع اولاد البوليس والمتجندين بسيارات واجرة الاشغال التي تنقل في الكتب

ونزلت المرة الرابعة والاخيرة بعد ظهر يوم الخميس في ١٥/١٠/٣٦ لوضع [illegible] وفي يوم الجمعة في ١٦/١٠/٣٦ اقتضى الى [illegible] اشتغال الاطباء الى منتصف ليلة السبت ١٧/١٠/٣٦ وولدت زوجتي ضعيفاً والخطر محدق بالوالدة والمولود حسب اشارة الطبيب المسلم الذي اشرف تلك الليلة ومع وجود هذه الحالة الصحية في الوقت المعين للعودة كنت في المدرسة وكنت لحضرتكم يوم الاحد ١٨/١٠/٣٦ [illegible] ولاحظتم بانني حضرت لعين حوض يعني السبت صباحاً.

٢ – اما [illegible] حيفا في الاحوال العادية [illegible] في الساعة [illegible] الاربع [illegible] لجلب الكتب [illegible] سيارة [illegible] تنقل [illegible] الكائنة في [illegible] دفاتر.

٣ – اني دائماً وابداً عند رجوعي من حيفا اكون في عين حوض [illegible] واباشر عملي في المدرسة في الوقت المعين.

٤ – وبالختام تفضلوا بقبول الاحترام

معلم مدرسة عين حوض

[signature]



٥٢٢/٨

٢٠/١٠/٣٦

حضرة معلم مدرسة حوضه المحترم

وصل حضرة مفتش معارف المنطقة الى مدرسة حوضه في الساعة
السابعة والعشر دقائق من صباح يوم السبت في ١٧ الجاري
فلم يجدكم هناك وقد تبين لي بعد التحقيق انكم
في كل اسبوع تتركون مقر عملكم بعد ظهر الخميس
وتعودون اليه في ظهر يوم السبت الذي يليه.

٢- ان القطار يترك حيفا في الاحوال العادية في الساعة
الثامنة صباحا ويصل محطة عتليت في الساعة الثامنة
والدقيقة ٣٣ وفي الاحوال الحاضرة يترك حيفا
الساعة السابعة والنصف صباحا ويصل عتليت
في الساعة الثامنة والدقيقة الثالثة ويلزمكم
على الاقل بمعدل نصف ساعة اخرى حتى تحضروا
مقر عملكم من عتليت.

٣- أرجو بيان ان اعلم ما سبب عدم حضوركم الى
مقر عملكم بعد ظهر يوم الجمعة كي يتسنى لكم
مباشرة عملكم المدرسي في الوقت المعين

ع/ مفتش المعارف

Form No. Ed/4

GOVERNMENT OF PALESTINE حكومة فلسطين

DEPARTMENT OF EDUCATION ادارة المعارف

Confidential Report on Teaching Staff.
تقرير سري عن المعلمين

GPP. 451—2500—18-2-36

Name of Teacher	'Abdallah al-Khatib.	اسم المعلم
School	'Ein-Haud Village School.	اسم المدرسة
XXXXXX Village	'Ein-Haud village, (Haifa S/D.).	اسم المدينة او القرية
Salary	£p.96.- p.a. plus allowance.	الراتب
Subjects taught	Arithmetic, Geography and History.	المواضيع التي يدرسها

Method of Teaching طريقة التدريس :

His method of teaching is of old style.

Discipline, response of class, etc. النظام وادارة الصف الخ.

Fair.

Opinion of Head of School on Teacher رأي رئيس المدرسة في المعلم :

Date .... التاريخ Signature of Head of School .... توقيع رئيس المدرسة

(P. T. O.) (انظر الصفحة التالية)

Inspector's opinion and recommendations:

رأي المفتش وماذا يقترح بشأن المعلم

As usual, the school is of a low academic standard. The teacher is slack, dull, of limited knowledge, does not adhere to the syllabus and cannot cope efficiently with the requirements of the syllabus. He is ignorant of modern methods of teaching and does not try to improve his knowledge. The repeated warnings and advices did not move him to work nor actuated him to adopt the syllabus.

Date 4 JULY 1936 التاريخ

Signature of Inspector [signature] توقيع المفتش

No.922/6

Education Office,
Galilee District,
Haifa.

27th March, 1936.

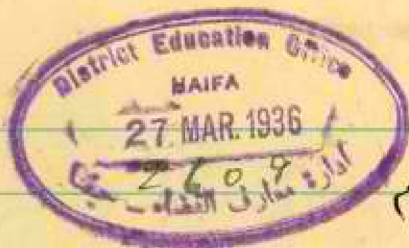
Director of Education,
Jerusalem.

Subject :- 'Abdallah Eff. Khatib -
'Ain Haud V.S., (Haifa S/D.)

The above mentioned teacher has been granted by the Medical Officer, Haifa one week sick leave as from 13rd March, 1936.

2- He resumed duty on 21st instant.

D.I.E. GALILEE



عين حوض / ٢٦/٣/٣٦

حضرة مفتش معارف لواء الجليل المحترم

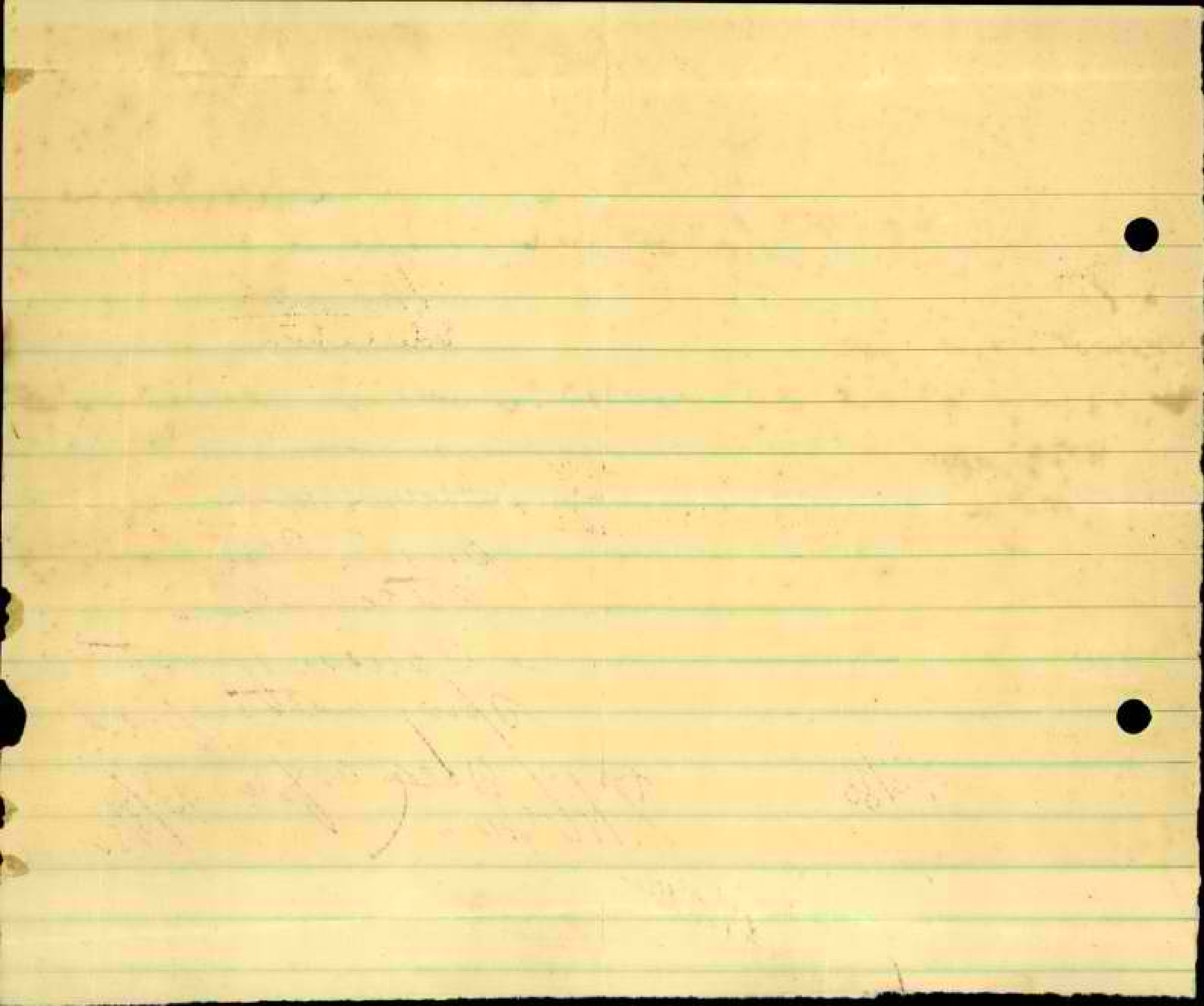
افندم .

اليك - المدرسة أغلقت بسبب الاضراب

ابتداءً بأمره بأن ترك العمل من بعد هذا اليوم اتمنى عدم مؤاخذتكم سيدي

معلم مدرسة عين حوض

[illegible]



L. F. O.M. 70

MEDICAL REPORT

To M. O. Haifa

The following persons are sent you for (A) Treatment

Place Haifa

Date 13/3/36

[signature] Signature.

Education Department.

No.	Name	Grade and Department	Age & Sex	Disease	Disposal of case
	Abdallah Khatib	E. 3. Education	45 yrs male	Rheumatism private certificate attached	A course of hot spring baths for a week or four

Place S.H.

Date 13/3/36

Signature of M. O. [signature] 13/3/36

OSPEDALE CHIRURGICO
DELLA
ASSOCIAZIONE NAZIONALE ITALIANA
HAIFA

Italian Surgical Hospital	المستشفى الايطالي الجراحي
Director: Dr. V. COSTERO	المدير الدكتور ف. كوستيرو
Private Consult. 3-5 p. m.	معاينات خصوصيه
TEL. HOSP 114 / HOUSE 235	من الساعه ٣ الى ٥ بعد الظهر

DISPENSARY Monday, Wednesday, Friday 9-11 A.M.
معاينات عمومية — الاثنين الاربعا والجمعه من ٩ الى ١١ صباحاً
X RAYS — Rontgenoscopy and radiography
اشعة X المعروفة باشعة رونتجن راديوغرافي وسكوبي

2366 13. III 36.

This is to certify that Abdallah Khatib suffering from rheumatic pains needs a treatment in Hammam.

[signature]

Approved
Dr. [signature]

13/3/36

Form No Ed. 4

GOVERNMENT OF PALESTINE
Department of Education

حكومة فلسطين
ادارة المعارف

Confidential Report on Teaching Staff.

تقرير سري عن المعلمين

20342—10000—9.1.32 S. P.

Name of Teacher 'Abdallah al-Khatib. اسم المعلم

School 'Ain Haud Village School. اسم المدرسة

~~Town or~~ Village 'Ain Haud village. (Haifa S/D.). اسم المدينة او القرية

Salary £p.8.- p.m. plus allowances. الراتب

Subjects taught Geography, History and Arithmetic. المواضيع التي يدرسها

Method of Teaching طريقة التدريس :

His method of teaching is of old style.

Discipline, response of class, etc. النظام وادارة الصف الخ.

Fair.

Opinion of Head of School on Teacher رأي رئيس المدرسة في المعلم :

Date .... التاريخ Signature of Head of School .... توقيع رئيس المدرسة

(P. T. O.) (انظر الصفحة التالية)

Inspector's opinion and recommendations: رأي المفتش وماذا يقترح بشأن المعلم

His school is much below the academic standard required. He is of limited knowledge and is ignorant of modern methods of teaching. Does not adhere to nor can cope efficiently with the syllabus. He looks dull and slow. He was absent from school for a period of about 3 months on account of illness. Not the type of teacher to be retained in the service.

Date 6 SEP. 1935 التاريخ Signature of Inspector توقيع المفتش

No. Diplome 1421 | الدكتور عثمان الخمره | نمرة الشهادة ١٤٢١

طبيب وجراح

Dr. Osman Khamra

Consultations | اوقات المعاينة

9—12 A. M. | ٩ — ١٢ ق. ظ.

2—5 P. M. | ٢ — ٥ ب. ظ.

Tel. 318 ٣١٨ : تلفون

6245

Haifa حيفا ٢٥/٨/٣٥

Name الاسم

لقد فحصت الطفل [illegible]

[illegible] يحتاج [illegible] ١٠ ايام

[illegible] مدة [illegible]

ايام

دكتور [illegible]

Approved

24/8/35

[illegible]



عدد ح ق / ٣٥/٥/٢٤

حضرة مفتش معارف لواء الجليل المحترم

بعد معاينة البول في المختبر الكيماوي لصحة الولد المستر موسى تبين أن في البول جراثيم كثيرة وبعد راحة الطبيب تناولت علاجات لمدة الأرض وتأخرت عن المكتب من ٢٤ /٥ إلى ٢٥/٥/٣٥ ولهذا لم أحضر الكتب ... كنت في ... عملي ولإحاطة سعادتكم علماً أعرضت ... التقرير الطبي المرفق بهذا الكتاب وفي الختام اقبلوا احترامي

سليمان ...
[signature]

[illegible]

Deutsche Apotheke

HANS BULACH

Haifa

الصيدلية الالمانية

هنس بولاخ

حيفا

Analyse d'urines

Densité: 1.024

Réaction: acide faible

Albumine: 0

Glucose: 0

Bile: 0

Acétone: 0

Microscopie: Rien de notable

H. 25.5.35

[illegible]

No Diplome 1421	الدكتور عثمان الخمره	نمرة الشهادة ١٤٢١
Consultations	طبيب وجراح	اوقات المعاينة
9—12 A. M.	**Dr. Osman Khamra**	٩—١٢ ق. ظ.
2—5 P. M.	Tel. 318 تلفون : ٣١٨	٢—٥ ب. ظ.

Haifa .... ٢٥/٥/٤٦ .... حيفا

Name .... الاسم

ان السيد عبدالله الخطيب جاء

لعيادتي بتاريخ ٢٥/٥/٤٦

وبعد الفحص الطبي والفحص الكيماوي تبين

انه يوجد عنده في البول ميكروبات

كثيرة فنصحت المريض ان يرتاح

ويتعالج مدة يومين.

دكتور

٢٧/٥/١٢

[illegible]

[illegible] ٢٥/٥/٥٥ [illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

No. 922/6

Education Office,
Galilee District,
Haifa.

11th May, 1935.

Director of Education,
Jerusalem.

Subject :- 'Abdallah Khatib -
'Ain Haud Village School.

Reference :- Your 4510/29 dated
3rd May, 1935.

---- I attach, herewith, O.M.56 in respect of 'Abdallah Eff. Khatib, teacher at 'Ain Haud Village School.

2- He resumed duty on 23rd April, 1935.

D.I.E.GALILEE

All correspondence should be addressed to:

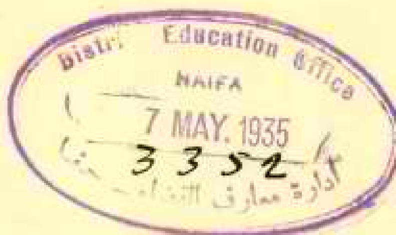
The Director of Education,
P. O. Box 404, Jerusalem.

Telegrams: "EDUCATION, JERUSALEM"
Telephone: 1110.

In reply please quote
No. 4510/29

GOVERNMENT OF PALESTINE,
DEPARTMENT OF EDUCATION,
JERUSALEM.

3 May, 1935.



D.I.E. Galilee,
Haifa.

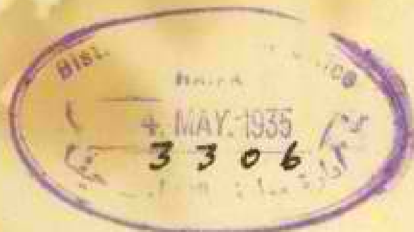
Subject :- 'Abdallah Eff. Khatib -
'AinHaud V.S.

Reference :- Your 922/6 of 23.4.35.

Please let me know if 'Abdallah Eff. has resumed duty and if so on what day.

DIRECTOR OF EDUCATION.

CK.



H/81/3

Enclos.....1. CONFIDENTIAL

Department of Health
District Health Office
H a i f a

5 MAY 1935

To D.E.E .Galilee,
Haifa.

Subject:- D.M.B. Haifa.

I enclose herewith local form(s) O.M.56 in respect of the undermentioned employee(s)

Case No.	Date.	Name.	No.or Grade.
8950.	22.4.35.	Abdallah Eff Khatib.	Teacher Ain Haud School.

The above findings do not require/
~~have been returned from the President central medical board after~~
ratification.

SENIOR MEDICAL OFFICER



Department of Health
District Health Office
H a i f a

.... 1.

... I.H. Office.

... Haifa.

Subject:- O.H.B. Haifa.

I enclose herewith ... form(s) O.F.36 in respect of the undermentioned employee(s).

...	Name		...
2901. ... .35.	Abdallah ... Khalil.		Teacher ... School.

The above findings do not require ... have been returned from the President ... board after ratification.

... Medical Board



CONFIDENTIAL

Department of Health
District Health Office
H a i f a

HM/51/3

Enclos... 1

24 APR 1935

To D.I.E.Galilee
Haifa

Subject:-D.M.B. Haifa

I enclose herewith local form(s) O.M.56 in respect of the undermentioned employee(s)

Case No.	Date.	Name.	No.or Grade.
8903	25.3.35	Abdallah Eff.Khatib	Teacher Ain Haud school

The above findings ~~do not require~~ have been returned from the President central medical board after ratification.

for SENIOR MEDICAL OFFICER



O.M. 56

RECORD OF EXAMINATION

District Medical Board.

Register No. ~~8832~~ 8903 Date 25.3.35. Place Haifa

Name Abdallah Eff.Khatib Date of Birth 44 years Sex Male

Appointment Teacher Ain Haud school. Department D.I.E.Galilee Haifa

Terms of application for Medical Examination Sick leave.

26380—15000 - 6/11/34 Com. P.

(A)

Height Weight

Without glasses. With glasses Strength of glasses.

Vision: Right / Left / Combined

Reference Haifa D.M.B.case No.8832 of 23.2.35.

PRESENT CONDITION

The wound in his shoulder is practically healed. His general health improved. Examination of the urine does not reveal the presence of sugar. He is however, still weak and not fit to resume duties.

Eye disease

Hearing: Right / Left

Speech

Teeth

Throat and Nose

FINDINGS

The board recommend he may be granted another month's sick leave as from 22.3.35 for the continuation of his treatment and for change of air.

To be re-examined on expiry of this period.

Subject to ratification by C.M.B.

Intelligence

State of vaccination

General development and nutrition

Chest, shape

Heart and arteries

Lungs

Spleen

Lymphatic glands

Hernia

Varicocele

Venereal Disease

Haemorrhoids

Varicose Veins

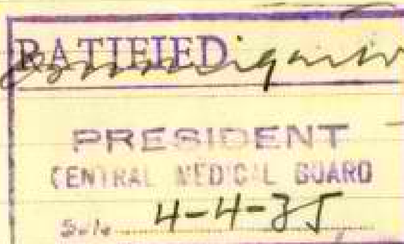
Skin

Joints and osseous system

Urine

Special observations

Finding of Board



Signature of Members of Board

(OVER)

N.B. — The following to be completed by the Medical Board only in cases examined with regard to Compensation or Pension. Headings at commencement of form to be filled in.

1. Disability
2. Date of origin of disability
3. History of disability, how caused etc. (Boards subsequent to the first should here record progress of the case).

4. Treatment received since occurrence or disability, (state nature of treatment, where and from whom received and cost incurred to patient, if any.)

5. Describe in detail the present condition (particularly as regards loss or impairment of function.)

6. Has the disability been aggravated by neglect or misconduct on the part of the patient?

7. To what extent is the patient's capacity to contribute to his own support affected at the present time? (Insert whichever appropriate, of the following terms viz:— "Slightly impaired," "Impaired" "Materially Impaired" or "Totally destroyed").
8. Will such degree of disability be permanent?
9. If not permanent how soon is re-examination recommended
10. Recommendation as to necessity for further treatment

11. In the case of a Government Official, recommendation as to sick leave invaliding from the service or retirement on pension on medical grounds:

Signature of Members of Board

No. 922/6

Education Office,
Galilee District,
Haifa.

23rd April, 1935.

Director of Education,
Jerusalem.

Subject :- 'Abdallah Eff. Khatib -
'Ain Haud V.S., (Haifa S/D.)

Reference:- My 922/6 of 27.3.35.

'Abdallah Eff. Khatib, teacher at 'Ain Haud Village School resumed duty on 23rd April, 1935 as per O.M.70 attached.

Sh. Nashashibi

D.I.E.GALILEE

COPY

O. M. 70

MEDICAL REPORT

To M. O. H., Haifa.

The following persons are sent you for (A) Medical Examination

Place Haifa.

Sgd. Sh. Nashashibi Signature.

Date 22.4.35.

For D.I.E.GALILEE Department.

26324—300 pds.—4.4.34—G.C.P.

No.	Name	Grade and Department	Age & Sex	Disease	Disposal of case
	'Abdallah Khatib	Education Teacher at 'Ain Haud V.S.	44 M.	The Board recommend that he should xxxxxx return to duty on 23.4.35.	

Place Haifa.

Date 22.4.35.

Sgd. Shapira Signature of M. O.

INSTRUCTIONS FOR SENDING MEDICAL REPORTS.

1. This form must be signed by a Senior Official under whom the persons sent for medical examination are serving.
2. The Official signing must fill in the request for examination at the top of the form and the Column "No," "Name," "Grade & Department" and "Age & Sex"
(A) State whether for "treatment," "examination as to fitness for duty," "Medical Boarding for sick leave" etc.
3. The form is to be sent to the Medical Officer in duplicate. He will fill in particulars of "disease" and "disposal of case" and retain one copy, returning the other to the official who signed.
The Medical Officer will state "duty" "excused duty .... hours" "admitted to Hospital" finding of Medical Board etc.

No. 922/6

Education Office,
Galilee District,
Haifa.

27th March, 1935.

Director of Education,
Jerusalem.

Subject :- 'Abdallah al-Khatib - 'Ain-Haud Village School.

Reference:- My 922/6 of 26.2.35.

'Abdallah Eff. al-Khatib has been granted a further month's sick leave as from 22nd March, 1935.

2- O.M.70 in this respect is attached.

D.I.E. GALILEE.

B.F. on 23.4.35
Reg.

C O P Y

MEDICAL REPORT

O. M. 70

To M. O.H., Haifa.

The following persons are sent you for (A) Medical Board for sick leave.

Place Haifa. (Sgd.) Jamil Hanandi Signature.

Date 25.3.35 D.I.E.GALILEE. Department.

District Education Office HAIFA 26 MAR 1935 6 2292

26924—300 pds.—4.4.34—G.C.P.

No.	Name	Grade and Department	Age & Sex	Disease	Disposal of case
	'Abdallah Khatib	Education	44 M.	The board recommend he may be granted another month's sick leave as from 22.3.35 for the continuation of his treatment and for change of air. To be re-examined on expiry of this period. Subject to ratification by D.M.B.	

Place Haifa.

Date 25.3.35. Sgd. F. Haddad Signature of M. O.

INSTRUCTIONS FOR SENDING MEDICAL REPORTS.

1. This form must be signed by a Senior Official under whom the persons sent for medical examination are serving.
2. The Official signing must fill in the request for examination at the top of the form and the Column "No," "Name," "Grade & Department" and "Age & Sex" (A) State whether for "treatment," "examination as to fitness for duty," "Medical Boarding for sick leave" etc.
3. The form is to be sent to the Medical Officer in duplicate. He will fill in particulars of "disease" and "disposal of case" and retain one copy, returning the other to the official who signed.

The Medical Officer will state "duty" "excused duty.................. hours" "admitted to Hospital" finding of Medical Board etc.

No. 922/6

Education Office,
Galilee District,
Haifa.

25th March, 1935.

Director of Education,
Jerusalem.

Subject :- 'Abdallah Eff. Khatib - teacher at 'Ain-Haud Village School.

Reference :- My 922/6 of 26.2.35.

I transmit herewith O.M.56 in respect of the above mentioned teacher.

Sh. Nashashibi

D.I.E.GALILEE.

CONFIDENTIAL



Department of Health
District He lth Office
H a i f a

HM/31/3

22 MAR. 1935

Enclos....1

To D.I.E.Galilee
Haifa

Subject:-D.M.B. Haifa

I enclose herewith local form(s) O.M.56 in respect of the undermentioned employee(s)

Case No.	Date.	Name.	No.or Grade
8832	23.2.25	Abdallah Eff.Khatib	Teacher Ain Haud Village school.

The above findings ~~do not require~~ have been returned from the President central medical board after ratification.

for [signature]
SENIOR MEDICAL OFFICER.

No. 922/6

Education Office,
Galilee District,
Haifa.

26th February, 1935.

Director of Education,
Jerusalem.

Subject :- 'Abdallah el-Khatib,
teacher at 'Ain-Haud
V.S., (Haifa S/D.).

'Abdallah Eff. Khatib has been granted by the Medical Board, Haifa sick leave from 26.1.35 to 23.2.35(both dates inclusive.

2- The Board further recommend one month sick leave as from 24th instant.

3- O.M.70 in this respect is attached.

D.I.E.GALILEE.

A.F.C. 24.3.35
Reg.

C O P Y .

MEDICAL REPORT

O. M. 70

To M. O. H., Haifa.

The following persons are sent you for (A) Treatment

Place Haifa.

(Sgd.) Jamil Kanantil Signature.

Date 23.2.35.

D.I.E.GALILEE. Department.

26324—300 pds.—4.4.34—G.C.P.

No.	Name	Grade and Department	Age & Sex	Disease	Disposal of case
	'Abdallah Khatib	Education Teacher at 'Ain-Haud V.S.		The Board recommend that the 19th & 20th of January, 1935 & the period from 26.1.35 until to-day be covered as sick-leave on account of diabetes & curbuncles. They further recommend 1 month sick as from 24.2.35 for the contis. of treatment & change of air.	

Place Haifa.

Date 23.2.35.

Sgd. F. Haddad. Signature of M. O.

INSTRUCTIONS FOR SENDING MEDICAL REPORTS.

This form must be signed by a Senior Official under whom the persons sent for medical examination are serving.

The Official signing must fill in the request for examination at the top of the form and the Column "No," "Name," "Grade & Department" and "Age & Sex" (A) State whether for "treatment," "examination as to fitness for duty," "Medical Boarding for sick leave" etc.

The form is to be sent to the Medical Officer in duplicate. He will fill in particulars of "disease" and "disposal of case" and retain one copy, returning the other to the official who signed.

The Medical Officer will state "duty" "excused duty .... hours" "admitted to Hospital" finding of Medical Board etc.

No. 922/6

Education Office,
Galilee District,
Haifa.

28th January, 1935.

Dear Dr. Haddad,

Subject :- 'Abdallah al-Khatib, teacher at 'Ain Haud V.S., (Haifa S/D.).

Reference :- My telephohe conversation with you on even date.

I forward herewith a report from Dr. V. Costero, Surgeon at the Italian Hospital, Haifa in respect of the above mentioned teacher for necessary action.

D.I.E.GALILEE.



عن عين حوض / ٢٥/١/٢٢ ٥٠

حضرة مفتش معارف لواء الجليل المحترم

رقم ٥

الموضوع – الرجوع الى العمل بعد زوال

عدت وباشرت العمل اليوم بعد الحصول من المرض اتشرف بعرض ذلك لحضرتكم ولكم الفضل

خادم

معلم مدرسة عين حوض

MEDICAL REPORT

O. M. 70

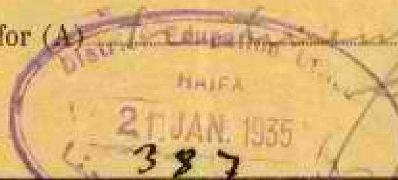


To M. O. H., Haifa

The following persons are sent you for (A) treatment

Place Haifa .... Signature.

Date 19. 1. 35 .... D.E.E. Galilee Department.



387

26324—300 pds.—4.4.34—G.C.P.

No.	Name	Grade and Department	Age & Sex	Disease	Disposal of case
	Abdallah Eff. Khatib	Education E III		Furunculosis	Two days rest

Place Haifa

Date 19.1.35 .... Signature of M. O.

INSTRUCTIONS FOR SENDING MEDICAL REPORTS.

1. This form must be signed by a Senior Official under whom the persons sent for medical examination are serving.
2. The Official signing must fill in the request for examination at the top of the form and the Column "No," "Name," "Grade & Department" and "Age & Sex" (A) State whether for "treatment," "examination as to fitness for duty," "Medical Boarding for sick leave" etc.
3. The form is to be sent to the Medical Officer in duplicate. He will fill in particulars of "disease" and "disposal of case" and retain one copy, returning the other to the official who signed.

The Medical Officer will state "duty" "excused duty .... hours" "admitted to Hospital" finding of Medical Board etc.

ادارة معارف الجليل
حيفا ١٢/١١/٤٠ رقم م/٩٢٠

حضرة السيد عبد الله الخطيب مسلم مدير مدرسة [illegible]

الملحق: تفتيش مدرستكم في ٢٦/١٠/٤٠

١- ساءني جدا ما شاهدته في مدرستكم من الانحطاط العلمي الذي في مؤخرة مدارس القرى في هذا اللواء في رأيي. لم تستعملوا المنهج في التاريخ للصف الرابع دفتر كراسة اليومية و جميع الصفوف في هذا الموضوع ضعيفة [illegible] و الجغرافيا. اما في الحساب فالطلاب يجهلون كل الجهل حل المسائل العملية ولا يربطونها بالقواعد التي درستها دفتر الحل تعليم الحساب الشفوي في الصف الثاني.

٢- اطلب اليكم ان تضاعفوا جهودكم لرفع مستوى المدرسة وان تحسنوا معلوماتكم كي تتمكنوا من اعطاء المباحث حسب المطلوب وان ترجعوا الى الكتب الحديثة لاخذ المعلومات اللازمة عنه والا فالنتيجة لا تسركم.

مفتش المعارف
[illegible]

نسخة لجناب مدير المعارف

No. 922/6

Education Office,
Galilee District,
Haifa.

2nd October, 1934.

Director of Education,
Jerusalem.

Subject :- 'Abdallah Eff. Khatib,
teacher at 'Ain-Haud
Village School.

The above mentioned teacher has been granted by the Medical Officer, Haifa four days sick leave as from 24th September, 1934.

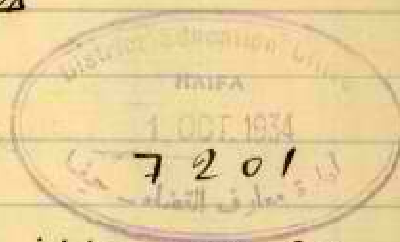
2- He resumed duty on 29th September, 1934 (28th being Friday).

D.I.E.GALILEE.

عين حوض ٢٤/٩/٢٨

حضرة مفتش معارف لواء الجليل المحترم

رقم ٥



المبحث - الرجوع للعمل بعد التبديل

باشرت العمل ابتداءً من حتى بسبب المدرسة . وفي الختام اقبلوا فائق الاحترام

معلم مدرسة عين حوض

L. F. O.M. 70



MEDICAL REPORT

To M. O. H., Haifa

The following persons are sent you for (A) treatment

Place Haifa

Date 24. 9. 34

Signature.

D. I. E. Galilee Department.

No.	Name	Grade and Department	Age & Sex	Disease	Disposal of case
	'Abdallah Eff. Khatib	Education Teacher 'Ain Houd V. Sch.		Pyrexia	Four days excused duty Exaled

Place

Date 24/9. 34.

Signature of M. O.

5699-400Bks-S.O.P.

Form No Ed. 4

GOVERNMENT OF PALESTINE
Department of Education

حكومة فلسطين
ادارة المعارف

Confidential Report on Teaching Staff.

تقرير سري عن المعلمين

20042—10000—9.1.32 St. P.

Name of Teacher 'Abdallah el-Khatib. اسم المعلم

School 'Ain-Haud Village School. اسم المدرسة

Town or Village 'Ain-Haud, (Haifa S/D.). اسم المدينة او القرية

Salary £P.8.- p.m. الراتب

Subjects taught Arabic, Hygiene, Geography, History and Arithmetic. المواضيع التي يدرسها

Method of Teaching طريقة التدريس :

Has made slight improvement in method of teaching which is still hardly fair.

Discipline, response of class, etc. النظام وادارة الصف الخ.

Fair.

Opinion of Head of School on Teacher رأي رئيس المدرسة في المعلم :

Date .... التاريخ Signature of Head of School .... توقيع رئيس المدرسة

(P. T. O.) (انظر الصفحة التالية)

Inspector's opinion and recommendations: رأي المفتش وماذا يقترح بشأن المعلم

He is of limited qualifications and is ignorant of modern methods of teaching. Has improved slightly his work and zeal but the school is still below the standard required. He is of good character, punctual and obedeint. He is not the sort of teacher to be retained long in the service.

Date 27 JULY 1934 التاريخ Signature of Inspector توقيع المفتش

F. 5.

GOVERNMENT OF PALESTINE.

ORIGINAL
DUPLICATE
No. ....
(To be inserted by Sub-Accountant.)

OTHER CHARGES VOUCHER.

Stores, Supplies and other Bills

District or Station Haifa.
Head of Estimates XII Education. Sub-Head 43 Transport & Travelling. ~~XII Education~~
Dr. to 'Abdallah Eff. al-Khatib, Teacher 'Ain Haud Village School.

23308—75000—2.3.33.—S.O.P.

Date	Detailed description of Service or Article	Quantity	Rate	Amounts L.P.	Amounts mils
9.9.33	Hire of Transport as per attached				
	Hire of Transport Certificate.			1	300
	(Sum Payable One Pal. Pound and Three				
	Hundred mils only.)				
	Pay c/o D.I.E.Galilee, Haifa.				
	Authority		Total	1	300

1. I certify that the above amount is correct and was incurred under the authority quoted, and that the rate charged is according to regulation or fair and reasonable, and that the payment will not cause an excess over the amounts allocated to me.

Date .... Signature .... Title .... Head of Department.

2. Received the .... day of .... 193 ..
in payment of the above account the sum of ....

.... Signature of Receiver

3. I certify that the sums indicated above have been duly paid by me to the persons entitled thereto

Signature of Witness to payment, Seals and marks. (Only necessary when payees are illiterate)

Signature of Paying Officer.

Date .... 193 ..

F. 67

GOVERNMENT OF PALESTINE.

Sub-Voucher No. ______

HIRE OF TRANSPORT CERTIFICATE.

Name 'Abdallah al-Khatib. Office Teacher 'Ain Haud V. S.

16803 50000 5.6.30 B.M.P

Date of Journey	PLACE From	To	Km.	£p. Mils.	Particulars of duties performed and reasons necessitating hire
11.8.33	Sirin	Jisr al-Majame'	8	0. 900	Hire of 4 horses & 7 donkeys for myself & wife and for the transport of my personal effects weighing 600 kilos on account of transfer from Sirn to 'Ain-Haud V.S.
12.8.33	'Atlit	'Ain Haud	4	0. 200	Hire of a car for myself, wife & 3 children.
12.8.33	'Atlit	'Ain Haud	4	0. 200	Hire of a ton-truck for the transport of my personal effects weighing 600 kilos.
Total number of kilometers			16	1. 300	

I HEREBY CERTIFY that the particulars set out herein are correct, that I have actually covered in a hired (a) horses, donkeys & cars, on public duty, the distances shewn, that the journeys could not have been performed by train or other means of Government transport, that the most economical from of transport was used in each case, and that the rates charged are either according to contract or approved scales.

Station 'Ain Haud.

Date 9.9.33. 19

[signature]
Signature of Claimant.

Approved

Head of Department.

(a) Insert description of Vehicle.

عين حوض في ٢٥/٨/٣٣

حضرة مفتش معارف لواء الجليل المحترم



الرقم ٤

الموضوع – النقل

الاشارة – كتابكم رقم ١٥/٩٢٢ في ١٩/٨/٣٣

بتاريخ ٥/٨/٣٣ شاهد حضرة مفتش معارف لواء الجليل بذاته صعوبة وجود الدواب للنقل والركوب لما اصاب تلك القرية من المحل فأوصاني بتدبير الامر بالادارة حسب المستطاع . وحقيقة الحال حصل نقل المتاع والركوب بالسيارات وكلف من أجرة علاوة الاستاذات حسب الامر بهذا الصدد مع العلم بانه ما تكبدته من المصاريف ضعفي هذا المبلغ وعلاوة على هذا فها انني مدرسة عين حوض بذهابي وايابي لم اربح فلساً واحداً الا الوحدات التي وقعتم .

وهذه الحقيقة كما وقعت اعرض لحضرتكم وتفضلوا بقبول الاحترام

معلم مدرسة عين حوض

[signature]

Claim prepared
[initials]

إدارة معارف الخليل ٩٢٢/١٥

صفا ١٩/٦/٢٣

حضرة السيد عبد الله الخطيب المحترم

[illegible]

وصل لهذه الدائرة عدة وصولات تثبت أنك نقلت ساعتك وعائلتك من سبرين إلى [illegible] الخليل واخذت اجارات
من عتليت إلى [illegible] عوض عن أنك [illegible] السفر التي اعطيت لك ولعائلتك من [illegible] الخليل إلى عتليت الأمر الذي معناه انه اقرار انك لم تنقل عائلتك ولا ساعتك من [illegible] إلى الخليل لأنك لاستعملت الاستمارات التي تنص على نقل ساعتك وعائلتك لهذه الدائرة. لذلك أرجو أن تعلمني بسرعة عن حقيقة هذا الأمر

تحريراً حالاً عن حقيقة

نائب مفتش المعارف

No. 922/6

Education Office,
Galilee District,
Haifa.

19th August, 1933.

Sub-Accountant,
Haifa.

Subject:- Railway Warrants.

Attached railway warrants No.038654 and 037080 in respect of 'Abdallah al-Khatib, have not been used and are returned herewith for cancellation, please.

ACTING D.I.E.GALILEE.

No. 922/15

Education Office,
Galilee District,
Haifa.

5th August, 1933.

Sub-Accountant,
Haifa.

Subject:- Railway Warrants.

I shall be obliged if the following railway warrants be given to 'Abdallah Eff. al-Khatib, teacher in Sirin Village School (Haifa S/D.) on account of his transfer to 'Ain Haud Village School (Haifa S/D.).

From	To	Class	No. of tickets.	Purpose	Goods in the Goods ~~passenger~~ train.
Haifa	'Atlit & back.	2nd	1	On duty.	-----------
Jisr al-Majame'	'Atlit	2nd	Full half 3 ~~½~~ 2	On Transfer	600 kilos.

[signature]

D.I.E.GALILEE.

Self wife 2 daughters (8 & 5 yrs) & 1 son 11 year.



عن حيفا ٢/٨/٣٣

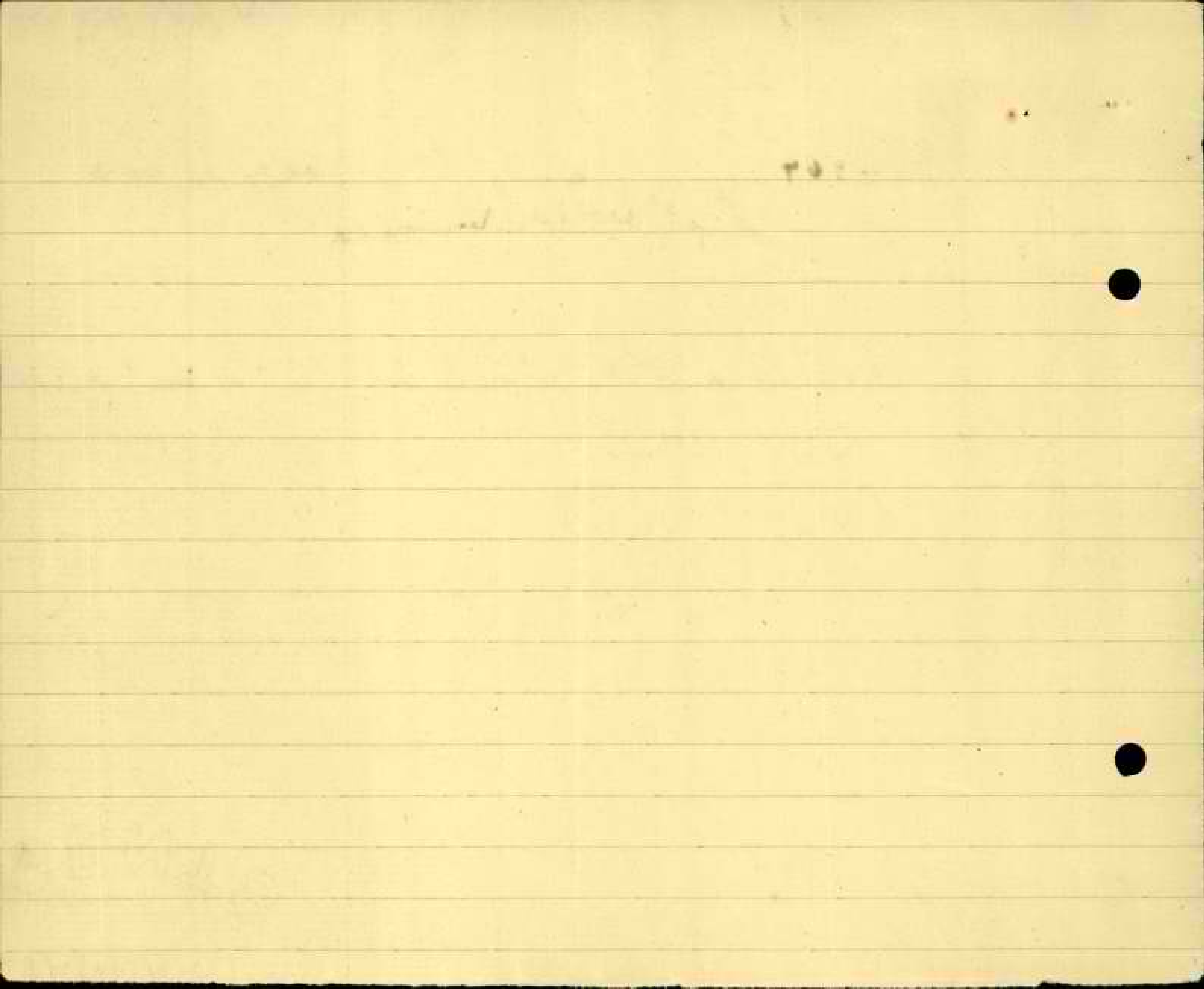
حضرة مفتش معارف لواء الجليل المحترم

الموضوع اجازة سفر لقلقيلية

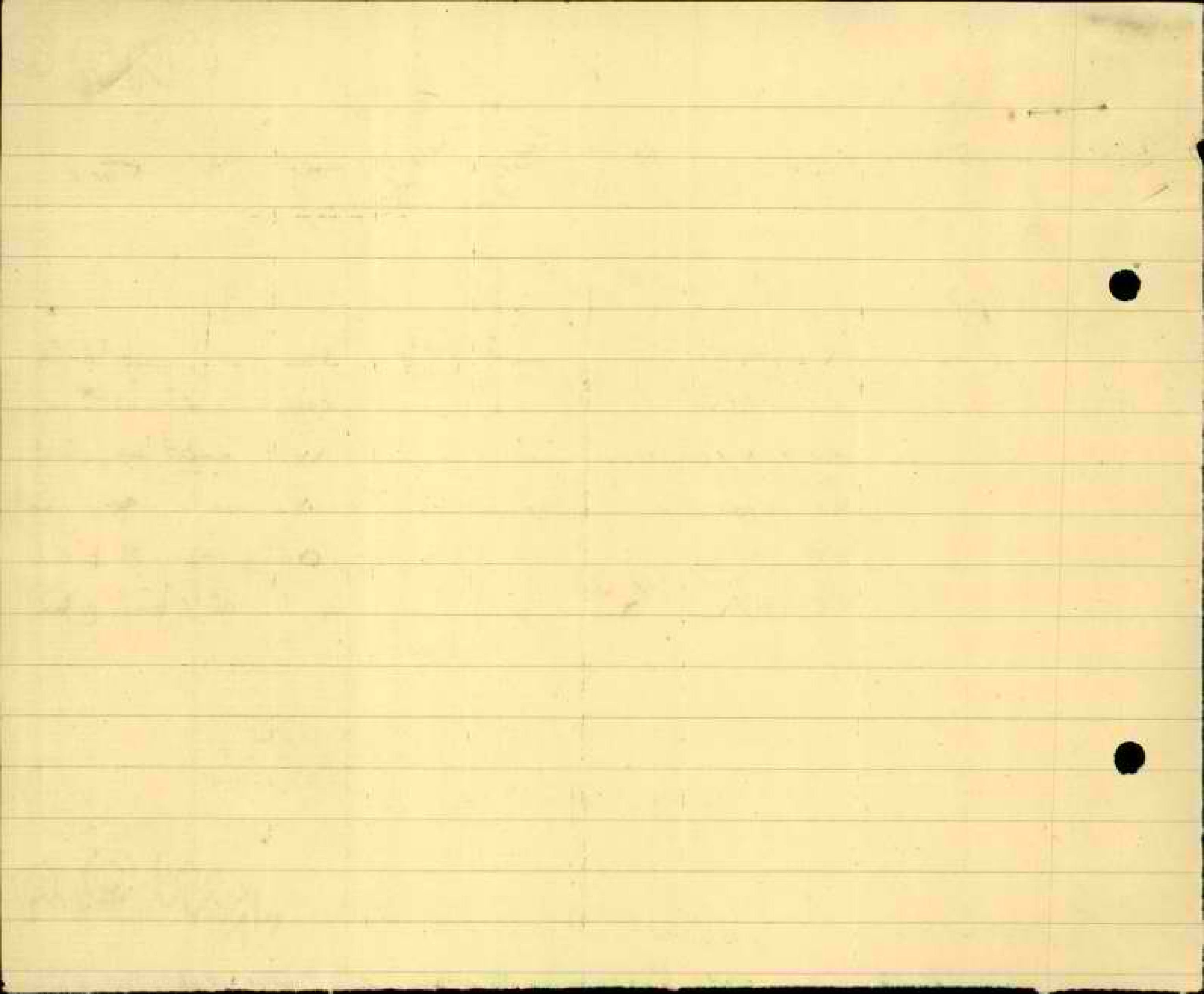
المرجو [illegible] اجازة سفر لي بعائلتي [illegible] ذي الحجة [illegible] اقبلوا فائق الاحترام

معلم مدرسة سيرين

ع. ح



الاسم	العمر	محل الاقامة	محل الوصول	الوزن	التاريخ
عبده الخطيب	٤٢	جرجوع	غليب		١٠/٨/٢٢
زوجته جميله شقر	٢٥	"	"		١٠/٨/٢٢
ولده محمد سعيد الخطيب	١١	"	"		١٠/٨/٢٢
ابنته تريه "	٨	"	"		١٠/٨/٢٢
" ابنه ح "	٥	"	"		١٠/٨/٢٢
متاع اشياء ذاتيه	—	"	"	٦٠٠ كيلوغرام	١٠/٨/٢٢



ادارة معارف لواء الجليل

حيفا في

حضرة السيد عبدالله الخطيب المحترم

معلم مدرسة [illegible]

البحث .- النقل

تقرر نقلكم بصفة معلم من مدرسة الى مدرسة عين حوض في قضاء حيفا اعتباراً من ٢٢/٨/٢٠

٢.- تقضي ان تسلموا المدرسة لخلفكم السيد احمد شعبان عابدي في صباح ٢٧/٨/١٠

٣.- يجب ان تكونوا في مقر عملكم الجديد في صباح ٢٣/٨/٢٠ لتسلم المدرسة من معلمها السابق ولترسلوا لهذه الدائرة قائمة مصدقة منكم ومنه بالكتب والادوات التي تسلمتموها، اجابة لرغبة المعلمين المرسلة طيه

٤.- قدموا طلباً لهذه الدائرة لاخذ استمارة سفر في القطار من محطة جسر المجامع الى محطة عتليت لكم ولعائلتكم ومتاعكم.

ضمن اوراق النفقات السفرية اجروا امضاءها عند علامة X واعادتها لهذه الدائرة مع الوصولات اللازمة بحيث لا تتأخر اي عادة عن ثمانية ايام من تاريخ وصول التكم وفي حالة تأخرها عن هذه المدة فقد لا ينظر فيها الا اذا كانت مشفوعة باسباب وجيهة

٦.- يجب ان تذكروا في الوصل وسائط النقل التي استعملت (دواب او سيارات) ونوع الدواب او السيارات وعددها والمسافة بالكيلومترات مع وزن المتاع يوم التنفيذ يجب ان يوقع صاحب السيارة او الدابة على الوصل بالحبر او بقلم الكوبيا واذا كان امياً يوقع ببصمة ابهامه وفي هذه الحالة يجب كتابة اسمه تحت البصمة مع وضع شاهد عند الدفع

مفتش المعارف

[illegible]

نسخة لحضرة السيد احمد شعبان عابدي المحترم

All correspondence should be addressed to:
The Director of Education,
P. O. Box 404, Jerusalem.

Telegrams: "EDUCATION, JERUSALEM"
Telephone: No. 1110.

In reply please quote
No. 4510/38

GOVERNMENT OF PALESTINE,
DEPARTMENT OF EDUCATION,
JERUSALEM.

29 July, 1933.



D.I.E. Galilee,
Haifa.

Subject :- 'Abdallah Eff. Khatib - Transfer.

Approval is hereby given for the transfer of 'Abdallah Eff. Khatib, teacher at Sirin V.S., Beisan S/D., to the post of teacher at 'Ain Hud V.S., Haifa S/D., at the same rate of pay as from the 16th September, 1933, to complete establishment.

Please inform him accordingly.

DIRECTOR OF EDUCATION.

Copy to:- Chief Secretary,) Serial No.636.
Treasurer,)
D.O. Beisan,
D.O. Haifa,
School files.

CK.

Form No. Ed. 4

GOVERNMENT OF PALESTINE
Department of Education

حكومة فلسطين
ادارة المعارف

الرقم ١٥/٩٢٢

Confidential Report on Teaching Staff.

تقرير سري عن المعلمين

20042—10000—9.1.32 Sl. P.

Name of Teacher عبدالله الخطيب اسم المعلم

School مدرسة خربة سيرين اسم المدرسة

Town or Village سيرين - بيسان اسم المدينة او القرية

Salary ٥ جنيهات الراتب

Subjects taught جميع المواضيع المقررة في مناهج مدارس القرى المواضيع التي يدرسها

Method of Teaching طريقة التدريس :

قديمة

Discipline, response of class, etc. النظام وادارة الصف الخ.

لا بأس بها.

Opinion of Head of School on Teacher رأي رئيس المدرسة في المعلم :

Date .... التاريخ Signature of Head of School .... توقيع رئيس المدرسة

(P. T. O.) (انظر الصفحة التالية)

Inspector's opinion and recommendations: رأي المفتش وماذا يقترح بشأن المعلم

لم يحسن هذا المعلم حين الزيارة الاولى الزيارة الثانية
حسناً بالقياس الى حالته في ~~[illegible]~~
الحالة السيئة إلا باليأس
ولا يمكن تغيير هذه فقد انتبه التي كانت
الذي استولى عليه لبداءة فلسطين أخص خاصة
تلعب امام المدرسة
وهو يحتاج الى بيانات لبداوة القادمة السنة القادمة ~~الزيارة الثانية~~ نبطئ شأنه
اذا لم يحسن عمله في

Date ٢٢/٦/٢٨ التاريخ

Signature of Inspector توقيع المفتش

٩٢٢/١٥

REGISTERED

ادارة معارف الجليل
حيفا

٢٢/٧/٧

حضرة السيد عبدالله خطيب المحترم
معلم مدرسة سيرين

المحتوى :- استمارة الصف السنوية

ارجو اعلامي بوصول
الصف لكم طيه باستمارات الصف الاتية .

والسلام

رقم	تاريخ
٠٩٩٨٤٠	٢٢/٧/٥
٠٩٩٨٤١	٢٢/٧/١٦

م. مفتش المعارف

استلمت الاستمارات المذكورات اعلاه

معلم مدرسة سيرين
ع. حمد

٢٢/٨/١٠

٩٢٢/١٥

REGISTERED

ادارة معارف الجليل
حيفا
٢٢/٧/٧

حضرة السيد عبد الله خطيب المحترم
معلم مدرسة سيدنه

المحتوى :- استمارة السفر السنوية

ارجو اعلامي بوصول

الصنف لكم طيه باستمارات السفر الآتية .

والسلام

رقم	تاريخ
٠٩٩٨٤٠	٢٢/٧/٥
٠٩٩٨٤١	٢٢/٧/١٦

مفتش المعارف

Form Ed. 28

Ref. No. 922/15. رقم الملف

GOVERNMENT OF PALESTINE. حكومة فلسطين

DEPARTMENT OF EDUCATION. ادارة المعارف

APPLICATION FOR FREE RAILWAY WARRANT. طلب للحصول على استمارة سفر مجانا بالقطار

(To be submitted in duplicate). (تقدم نسختان من هذا الطلب)

Name of Officer 'Abdallah Eff. Khatib, Sirin V.S. (Beisan S/D.). اسم الموظف

Appointment Teacher. وظيفته Class or Grade E III. درجته

From (station) Jisr al-Majame' من محطة To (station) Jaffa. الى محطة

Date of travel 5th July, 1933. تاريخ السفر

If return warrant required, date of return 16th July, 1933. تاريخ الرجوع اذا كانت استمارة الرجوع لازمة

From (station) Jaffa. من محطة To (station) Jisr al-Majame'. الى محطة

Number of persons travelling Four. عدد الاشخاص المسافرين

Relationship Self, wife, son and daughter. علاقتهم بالطالب Ages and names of children 10 & 7 years. اعمار واسماء الاولاد

Reason for travelling On leave. سبب السفر

Date of last leave warrant 5.6.31 & 13.6.31. تاريخ آخر استمارة سفر من اجل الاجازة

Is baggage requisition required No. هل تلزم استمارة لنقل الامتعة

For passenger or goods train ----------- بقطار الركاب ام بقطار الشحن

Signature [signature] الامضاء

Date 29th June, 1933. التاريخ Office D.I.E.GALILEE, Haifa. الوظيفة

FOR USE OF ISSUING OFFICE ONLY. يخصص هذا القسم للادارة التي تصرف الاستمارة.

Is applicant eligible for free warrant Yes هل يحق للطالب الحصول على استمارة مجانا

Nos. of warrants (a) 099840 & 099841 ارقام الاستمارات (١)

Number of tickets authorized (b) Four عدد التذاكر المصرح بها (ب) Class of travel 2nd. درجة السفر

Nos. of baggage requisitions ——— ارقام استمارات نقل الامتعة

Weight ——— الوزن (by Goods Train بقطار الشحن

(by Passenger train بقطار الركاب

Signature S. B. Yeshoya الامضاء

Date 7.7.33 التاريخ Office f. Director of Education الوظيفة

(a) Separate warrants are required for travelling on the Trans-Jordan sections of the railways.

(b) Whether whole or half tickets should be stated. (Children under four years free; four years and under ten, half ticket; ten years and under twenty-one, whole ticket. Married children and those not dependent on their parents for subsistence are not eligible).

(١) يحتاج الى استمارات على حدة للسفر في قطارات شرقي الاردن.

(ب) يجب ان يذكر هل التذاكر من النوع الذي بنصف رسم او برسم كامل (الاولاد الذين سنهم دون الرابعة يسافرون بدون تذكرة والذين سنهم اربع سنوات واقل من بتذكرة ذات نصف رسم والذين سنهم عشر سنوات واقل من احدى وعشرين بتذكرة ذات رسم كامل. لايحق لاولاد الطالب المتزوجين او الذين لا يعتمدون في معيشتهم على آبائهم ان يحصلوا على استمارات مجاناً).

18040-2000—11/12/30—C.M.J.P.

Form ... Ref. No. ...

GOVERNMENT OF PALESTINE.
DEPARTMENT OF EDUCATION.
APPLICATION FOR FREE RAILWAY WARRANT.

(To be submitted in duplicate)

Name of Officer ...

Appointment ... Class or Grade ...

From Station ... To Station ...

Date of travel ...

If return warrant required, date of return ...

From Station ... To Station ...

Number of persons travelling ...

Relationship of [illegible] ... Husband and mother or children ...

Reason for travelling ...

Date of last free warrant ...

Is baggage warrant required ...

For passenger or goods train ...

Signature ...

Date ... Office ...

FOR USE OF ISSUING OFFICE ONLY

Is applicant eligible for free warrant ... Yes

No. of warrants ... 004548 & 004554

Number of adults ... Four ... Children ... [illegible]

Nos. of baggage requisitions ——

Weight —— (a) Goods Train

(b) Passenger train

Signature [illegible signature]

Date 2-2-33 Office of [illegible]

(a) Separate warrants are required for travelling on the Trans-Jordan sections of the railways.

(b) Whether adults or half tickets should be issued. (Children under four years free; [illegible] and under ten years half tickets; [illegible] whole ticket. Married children and those independent of their parents for subsistence are not eligible.)

عين غزال ٢٨ / ٦ / ٣٣

الرقم ٢



حضرة مفتش معارف لواء الجليل المحترم

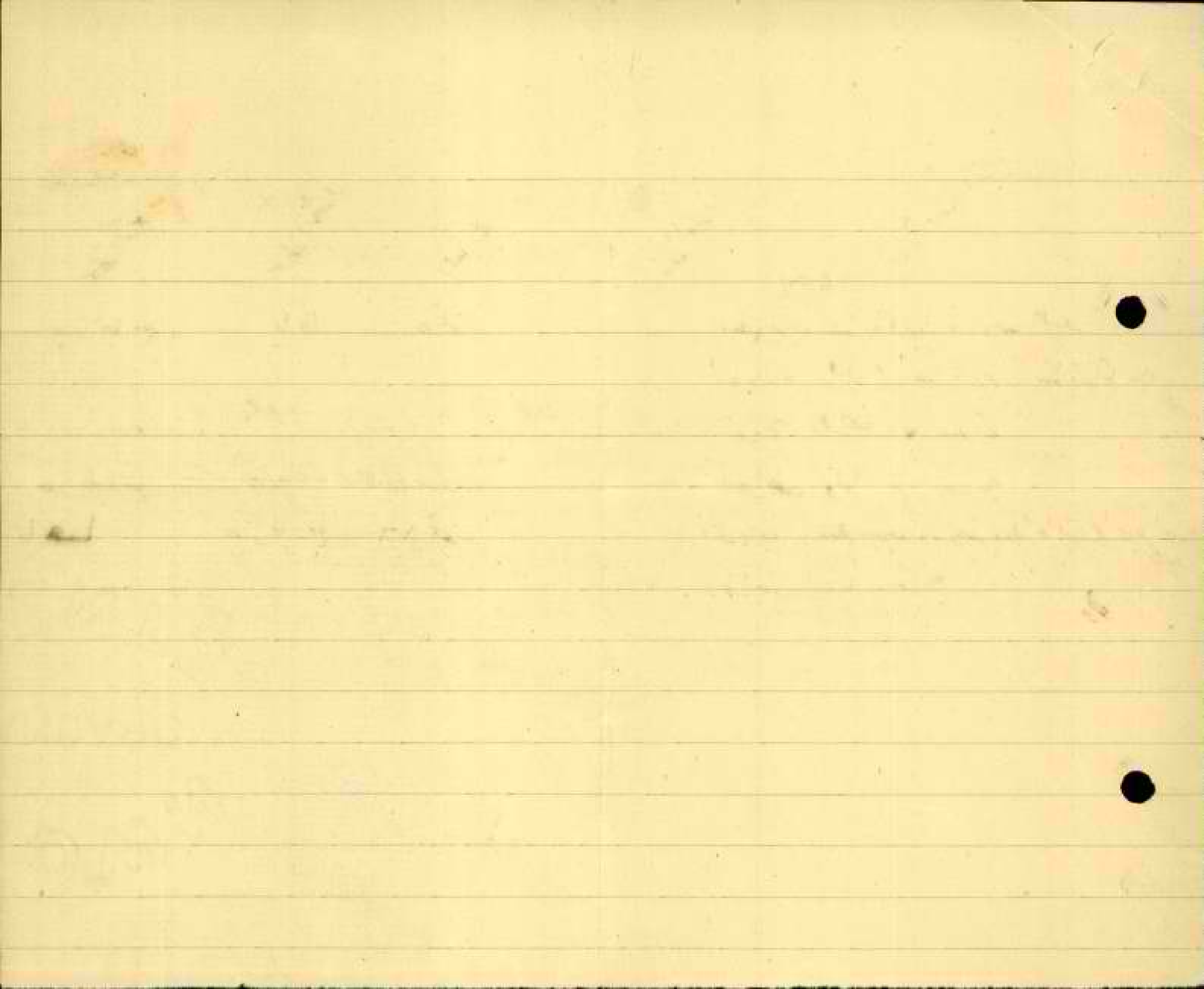
الموضوع - الاستمارة السنوية ليافا

لدى حضرة الكتاب تاريخه يطلب استمارة للسفر لمدينة يافا الرجاء ارسالها مع مراجع الاجابة مع العلم باني ساشتري
تذاكر من ادارة حيفا حين وصولها وبالختام اقبلوا فائق الاحترام

معلم مدرسة [illegible]

[signature]

محل الركوب	محل الوصول	التاريخ	مقدار الوزن كيلوغرام	اسماء الركاب ومحتويات الصناديق
جسر الجامع	يافا	٥ تموز	.	معلم سيرين عبد الله الخطيب فرد وجته حميدة شعبو وولده الاول محمد سعيد وعمره ١٠ سنوات والثانية زينب وعمرها ٧ سنوات
جسر الجامع	حيفا	٥ تموز	٢٠٠	اغراض ولوازم سفرية
يافا	جسر الجامع	١٦ تموز		الركاب : معلم سيرين وزوجته وولداه المذكوران اعلاه
			٢٠٠	اغراض واشيا سفرية



عين سيرين في ٤/٣/٣٣ ٥٠

رقم ٥

حضرة مفتش معارف لواء الجليل المحترم



المحترم - النقل

بعد ظهر يوم الخميس في ٢٣/٢/٣٣ - تمت فاجعة اذ افعى لسعت احدى بناتي فقضت على حياتها وذهبت ضحية عدم الاسعاف والمحل لبعد سيرين عن المدن والخلو القرى من مدرسة اناث تعلم البنات وتعلمهن . هذا فضلا عما قاسيته في العام الماضي مع اولادي وعائلتي من الملاريا والحمى مما كنت نزعا بالمال الماضي عدة ذلك الا انه اصبحت نفسي بالتركيب للنفور والانزعاج والتعب من اقليم هذا المحيط ولوقوع هذا الحادث المؤلم ارجو العناية نظر حضرتكم بنقلي الى بلد قريب من المدن على طريق السيارات لتسنى لي وضع الاولاد بالمدارس وتوفر الاطباء والاسعافات الطبية . وبانتظار الفكم وعطفكم التي تكون محط الرجاء واقبلوا فائق احتراماتي

معلم مدرسة سيرين
[illegible]

حضرة المفتش المحترم
٢٢/٣/٣٣

Seen by D.I.E.

Form No. Ed. 4

GOVERNMENT OF PALESTINE
Department of Education

حكومة فلسطين
ادارة المعارف

922/15

Confidential Report on Teaching Staff.

تقرير سري عن المعلمين

20042—10000—9.1.32 Si. P.

Name of Teacher Abdallah El Khatib اسم المعلم

School Sirin Village School اسم المدرسة

Town or Village Sirin - Beisan S/D. اسم المدينة او القرية

Salary £p.8. الراتب

Subjects taught History, Geography and Arithmetic. المواضيع التي يدرسها

Method of Teaching طريقة التدريس :

Has made slight improvement only in arithmetic. The result of his work in geography and history was despairing.

Discipline, response of class, etc. النظام وادارة الصف الخ.

Fair.

Opinion of Head of School on Teacher رأي رئيس المدرسة في المعلم :

Date التاريخ Signature of Head of School توقيع رئيس المدرسة

(P. T. O.) (انظر الصفحة التالية)

Inspector's opinion and recommendations: رأي المفتش وماذا يقترح بشأن المعلم

This teacher is of limited knowledge and looks dull. He does not make efforts to improve his knowledge and method of teaching. He is untidy and gives little attention to cleanliness of school and pupils.

Unless he shows much progress his long retention in the service will not be desirable.

Date - 9 AUG 1932 التاريخ Signature of Inspector توقيع المفتش

Form No. Ed. 4

GOVERNMENT OF PALESTINE
Department of Education

حكومة فلسطين
ادارة المعارف

NO.922/15.

Confidential Report on Teaching Staff.

تقرير سري عن المعلمين

20942—10000—9.1.32 Si. P.

Name of Teacher 'Abdallh Al-Khatib. اسم المعلم

School Sirin-'Aulam Village School. اسم المدرسة

Town or Village Sirin Village, Beisan S/D. اسم المدينة او القرية

Salary LE.8. الراتب

Subjects taught Reading, Arithmetic, Religion, History and Geography. المواضيع التي يدرسها

Method of Teaching طريقة التدريس :

Fair in Arabic and primitive in arithmetic. He still resorts to primitive methods in teaching vulgar fractions especially the reductions of fractions to common denominator.

Discipline, response of class, etc. النظام وادارة الصف الخ.

Fair.

Opinion of Head of School on Teacher رأي رئيس المدرسة في المعلم :

Date .... التاريخ Signature of Head of School .... توقيع رئيس المدرسة

(P.T.O.) (انظر الصفحة التالية)

Inspector's opinion and recommendations:

رأي المفتش وماذا يقترح بشأن المعلم

He proved to be wise in his behaviour at Sirin Village which is divided into two hostile parties. The number of pupils at the school has increased from 40 to 58 pupils as boys from both parties are now attending school.

He should make further endeavours for the improvement of reading in the tamhidi class and should see that correct vowelling is invariably observed in reading at other classes.

Attends to his duties regularly. He was spurred to keener effort and was shown how to remedy the defects noticed in his work especially in the teaching of arithmetic.

Date .... التاريخ

Signature of Inspector .... توقيع المفتش

ادارة معارف لواء الجليل الرقم

صفد ١٢/٢/٢٢ ٨٥/٩٢٢

حضرة السيد عبد الله الخطيب المحترم

معلم مدرسة سيرين [illegible] بيسان

الموضوع: حالة المدرسة العلمية

القراءة في التمهيدي: معظم تلاميذ هذا الصف يترددون في قراءة [illegible] و[illegible] الأذهان لا يحسنون الكتابة

القراءة في الأول: يجب الاعتناء بمراعاة الحركات.

الحساب في الثالث: الصف ضعيف جداً في الضرب والقسمة فيجب تقويته خصوصاً لأن غلط التلاميذ في حل المسائل المبنية على مبادئ القاعدتين ناتج عن خطاهم في اجراء العمليات الحسابية فقط.

الصف ضعيف أيضاً في توحيد مخارج الكسور ولعل الضعف جاء من طريقة القاعدة القديمة التي اتبعت في تعليمه لتوحيد المخارج وانه يفضل اتباع طريقة المخرج المشترك الأصغر أو إيجاد المثل المشترك الأصغر أو المخرج الموحد بطريقة الحساب الذهنية لأنه من السهل معرفة المثل المشترك الأصغر في جميع الكسور ½، ¼، ⅛، 1/16 وهكذا.

آمل أن تلتفتوا لهذه الأمور وأن تعتنوا بالحساب في الثاني والترتيب بالإعادة هذا الصف مدلول الاصطلاحات اللازمة في [illegible] خاصة [illegible] الطبيعية

مفتش المعارف

عرب بني في ٧/١٢/٣١

الرقم ٥

٥٠

حضرة مفتش معارف لواء الجليل المحترم

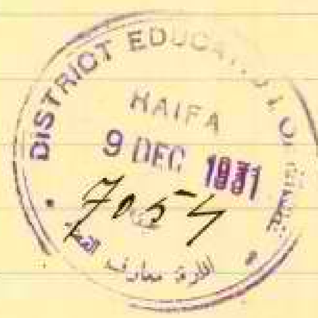
الموضوع - بخصوص الطبعة

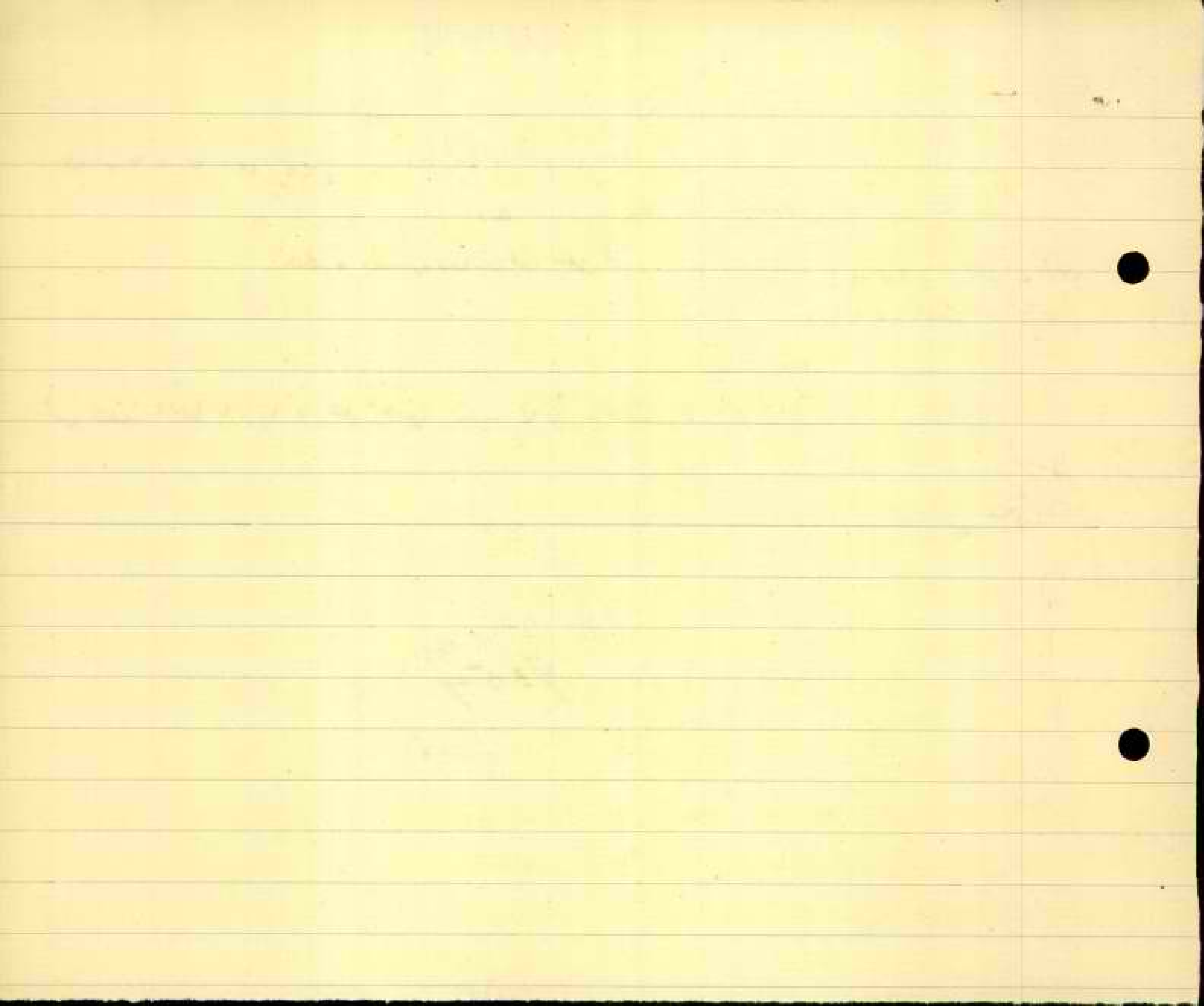
الرواتب - المتوفرة ٥٩٥ [illegible] ٢٧/١١/٣١

في طي هذا الكتاب بيانا عن تخمين حسب ما جاء بالمنشور ... ذي الكرام ... مع

مع فائق الاحترام

[illegible]





تاريخ استحقاقه الزيادة السنوية	الراتب الشهري	تاريخ التعيين	تاريخ الميلاد	اسم المعلم
—	جنيه ٩٨ مجموع ٤٦٢	١/٢/٩٢٦	١٨٩٠	عبد الله الخطيب

١ – تاريخ ميلاده ثابت في إجازة الميلاد التركية . حيث تاريخ [illegible] سنة (١٣٠٧) مالية

٢ – تاريخ تعيينه ١/٢/٩٢٦ بالجدول لأنه انتقل المدرسة الثانوية في ذلك التاريخ وتناول الراتب بعد شهر شباط ٩٢٦

اسم [illegible]

[illegible]

٢١/١٢٧

اسم المعلم	تاريخ الميلاد	تاريخ التعيين	الراتب السنوي	تاريخ تحقق الزيادة الترفيع
عبد الله الخطيب	١٨٩٠	٩٢٧/٢/١	ص ٤٦٢ حبة ٩٨	—

١ – تاريخ ميلادي ثابت بشهادة الميلاد التركية وصحيفة وثائقه خطية أي سنة ١٣٠٧ م مالية

٢ – تاريخ تعيني بالجدول ٩٢٧/٢/١٤ وسقف المدير منذ التاريخ وبموجبه تناولت راتب شهري بالمديرية

اشهد بصحتها

عمر [illegible]

٢١/١٢/٧

GOVERNMENT OF PALESTINE. F. 5

ORIGINAL
DUPLICATE

OTHER CHARGES VOUCHER.

No. ....
(To be inserted by Sub-Accountant.)

District or Station Beisan.

Head of Estimates XII Education. Sub-Head 45 Transport & Travelling.

Dr. to 'Abdallah el-Khatib, teacher, Sirin V.S.

18835—75000—21/5/31 S1 P.

Date	Detailed description of Service or Article	Quantity	Rate	Amounts £P.	mils.
12.12.31	Hire of Transport as per attached.			1	450
	Hire of Transport Certificate.			-	
	(Sum Payable One Pound Pal. Four Hundred & Fifty mils).				
	Pay c/o D.O. Beisan.				
	Authority		Total	1	450

1. I certify that the above amount is correct and was incurred under the authority quoted, and that the rate/price charged is/are according to regulation/contract or fair and reasonable, and that the payment will not cause an excess over the amounts allocated to me.

Date .... Signature
.... Title
Head of Department.

2. Received the .... day of .... 193 ....
in payment of the above account the sum of ....

....
Signature of Receiver

2a. I certify that the sums indicated above have been duly paid by me to the persons entitled thereto.

....
Signature of Witness to payment, Seals and Marks. Signature of Paying Officer.
[Only necessary when payees are illiterate.]

Date .... 193 ....

F. 67

GOVERNMENT OF PALESTINE.

Sub-Voucher No.

HIRE OF TRANSPORT CERTIFICATE.

Name Abdallah Khatib. Office Teacher Sirin V.S.

10364—50000—24.7.27—S.P.

Date of Journey	PLACE From	To	Km.	No. of Kilos. £P. mils	Particulars of duties performed and reasons necessitating hire
16.10.31	Mujeidel	Nazareth	8	0.200	Hire of a car for the transport of 450 kilos and personal effects and for the transport of my wife & 3 children on account of transfer from Mújeidel to Sirin.
"	Nazareth	Affuleh	13	0.400	do.
"	Jisr el Majameh	Sirin	18	0.300	Hire of 4 donkeys for the transport of wife & 3 children.
"	"	"	18	0.550	Hire of 3 camels for the transport of 450 kilos personal effects on account of transfer.
	Total number of kilometers		57	1.450	

I HEREBY CERTIFY that the particulars set out herein are correct, that I have actually covered in a hired (a) Cars, camels & donkeys on public duty, the distances shewn, that the journeys could not have been performed by train or other means of Government transport, that the most economical from of transport was used in each case, and that the rates charged are either according to contract or approved scales.

Station Sirin

Date 12.12.31. 19

Signature of Claimant.

Approved

Head of Department.

(a) Insert description of Vehicle.

[illegible] في ١٥/١٢/٣١

حضرة مفتش معارف لواء حيفا المحترم

الرقم

الموضوع ايصالات سلفة

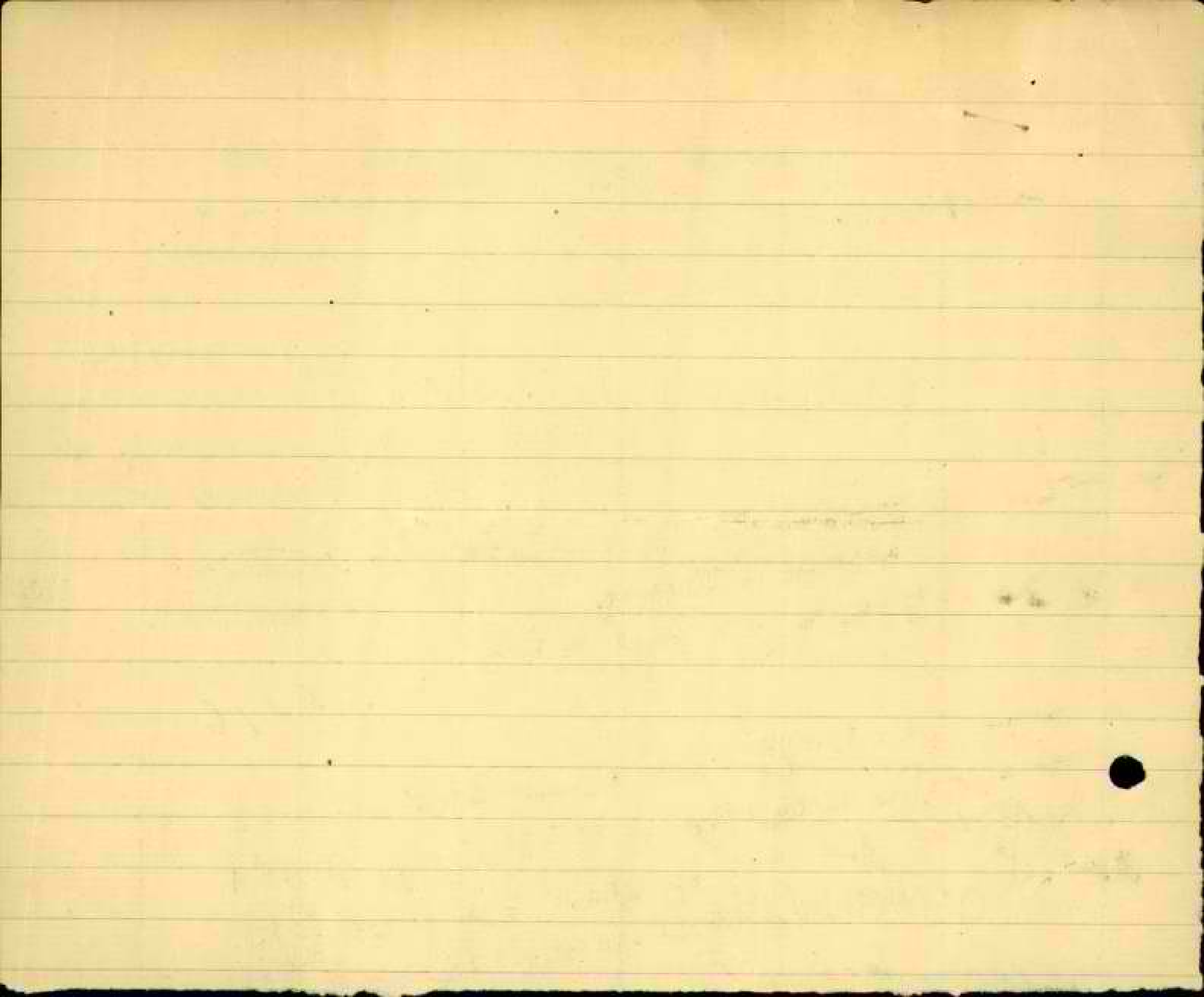
الاشارة كتابكم رقم ١٥/٩٤٤ في ٢/١٢/٣١

طيه اعادة الموقع عليه من قبلي معاد تبديله الايصالات حسب اشارتكم في كتابكم الاخير

معلم مدرسة [illegible]

[illegible]





ادارة ساحل خليج   ٩٢٤/١٥

صفا

١٢/١٢/٢١

<u>مستعجل جداً</u>

حضرة مدير مديرية ... المحترم

البحث :- اجراءات نقل عائلتك ومتاعك بمناسبة نقلك الى ...

اشارة كتابكم المؤرخ ٩/١٢/٢١ رقم ٥

اشارة ×

١- طبقاً لاجراءات الشركة يجب التوقيع على [illegible] ان تأخرت عن صفا وعائلتك لحين الدائرة في ١٥/١٢/٢١ واذا بمناسبة العطلة السنوية الخاصة بـ المانية التابع لها لا يجوز تحويل [illegible] اذ لا يمكن ...

٢- اعتبر طبقاً لاجراءات التحويل الى ... عائلتك الخاصة [illegible] بعض الاثاث او تقسم كوسا ويجب

١- وصل رقم ١ يجب ان [illegible] اذ لا يجوز تخصيص قيمة الى [illegible] الحكومة الا ان الشركة تتحمل لا سنة ... تخصيص الى ٤٠٠ صفا لدائرة الـ ...

٢- وصل رقم ٢ يجب ان يخصص المذكور اعلاه تحت وصل رقم ١ ... ٢٠٠ ... لحسب السنة الحالية

٣- وصل رقم ٣ يخصص الى ...

ارجو الاهتمام لاتمام كل ما ذكر اعلاه ولتأمين اعادة الوداع جميلا لحين الدائرة حالاً والسلام

مستشار ...

[signature]

عسفيه في ٩/١٢/٣١

الرقم ٥ ٥٠

حضرة مفتش معارف لواء الجليل المحترم

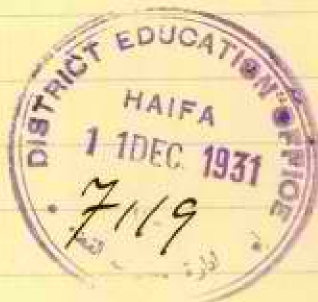
الموضوع – احتياجات مدرسية

الاشارة – كتابكم رقم ٩٤٤/١٥ في ٢/١٢/٣١

نعتبر انفسنا مدينين عن مبلغ ٤٦٠ ملاً اذا كان صدر حكم دفعه في السابق، واما نفقات سفر عائشة خانم استلمتها بتاريخ ١٧/١٠/٣١ ودفعتها بنفس حضرتكم – كما هو شأن الاوراق لتقديم سائر النفقات – فلذلك نرجوكم تحصيل نسخة ثانية عنها وباعتبارها حضرتكم لاجراء المعاملة المقتضية اذا استحسنتم ذلك دمتم

معلم مدرسة عسفيه

[signature]



المجيدل

الرقم ٥

٦/١٢/٣١

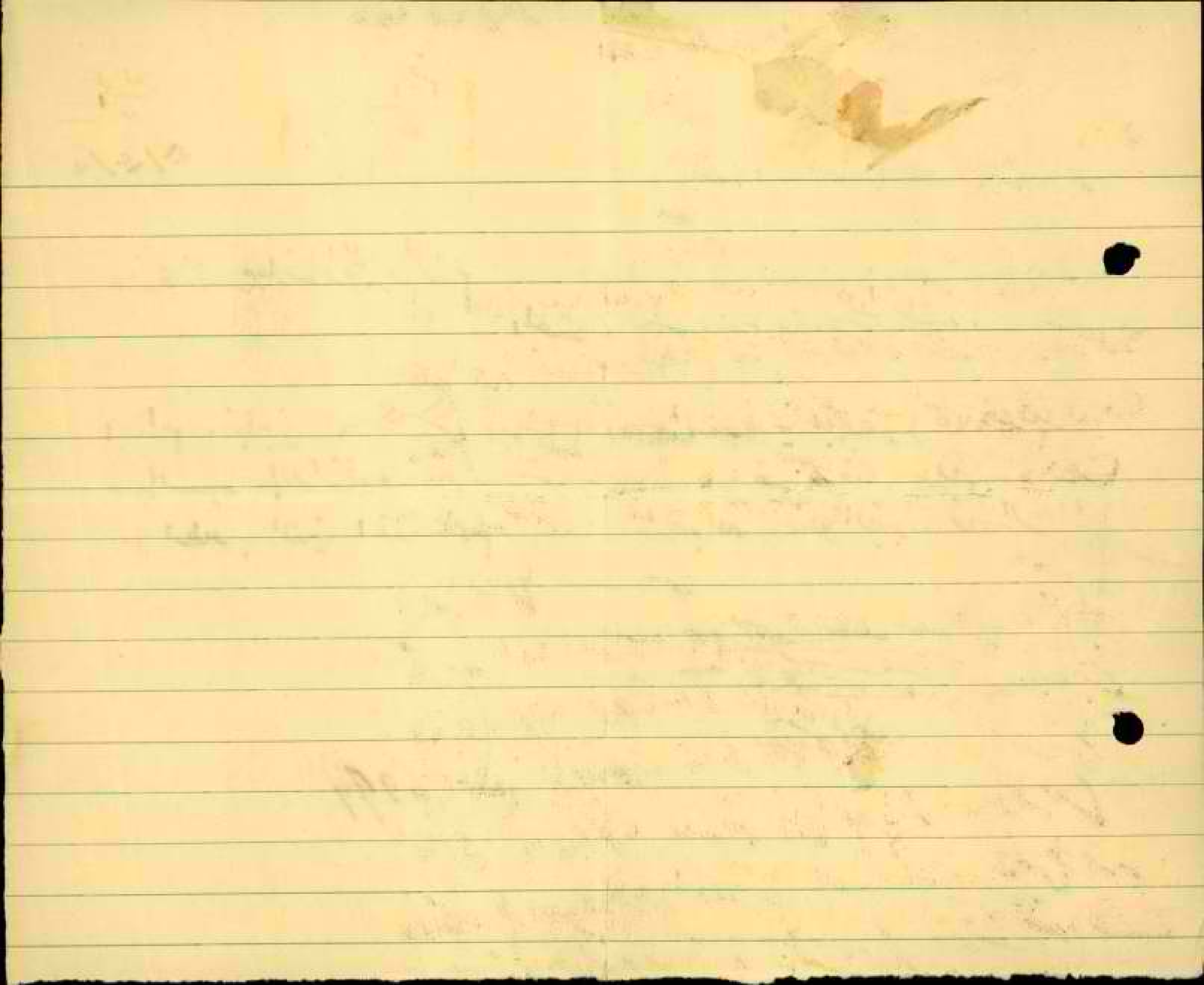
حضرة مفتش معارف لواء الجليل المحترم

المبحث: حوالة بريدية من السيد عبدالله الخطيب.

احترام. بتاريخ ٦/١٢/٣١ قد وصلتني حوالة بريدية بقيمة (٦٧٥) ملاً من السيد عبدالله الخطيب معلم مدرسة سيرين . وقد صرفت حالاً ووزعت على الطلاب الذين اخذت منهم . وارجو ان تتفضلوا بالقبول فائق الاحترام

مدير مدرسة المجيدل





١٥/٩٢٦

ادارة معارف لواء الجليل

صفد في ٢٦/٧/٤٦

حضرة معلم مدرسة سيدنا علي

المحترم

الموضوع: احوال سقيفية

الاشارة: كتابكم المؤرخ في ١٢/٢/٤٦

لم يصل لهذه الدائرة غير العلاوات رقم ٤٦ مع رقم ٤٦ وقد حولت

لهذه الدائرة تعليماتكم بشأن الجدول الى سيدنا وقد حولته

على ما اظهر احيلت لحضرة فاحصكم بيانه للدفع لدى

احصائيته. فانه لديكم العلاوات في حوزة

احوال سياسة:

أما احوال سقيفكم لدى حضرة فقد تحسنت الآن

في ٢١/١٠/٤٥ بموجب كتاب رقم ١٦٤ ٦٥٪ لعل العلاوات في

٢١/١٠/٤٥ وقد اتخذ قرار

ثم تسلم الاعلانات تاريخ ٢٥/١٢/٤٥ وعليكم

بتاريخ ٢/١١/٤٥ للتوقيع على النماذج المربوطة مع

وذلك لم يتم احوال ذلك بعد التقديم على ذلك

فعلى حضرتكم بيانه والسلام

مفتش المعارف

عدسيه ١/١٢/٣١

٣٠

حضرة مفتش معارف لواء الجليل المحترم

الموضوع - نفقاتي ونفقات عائلتي القرية

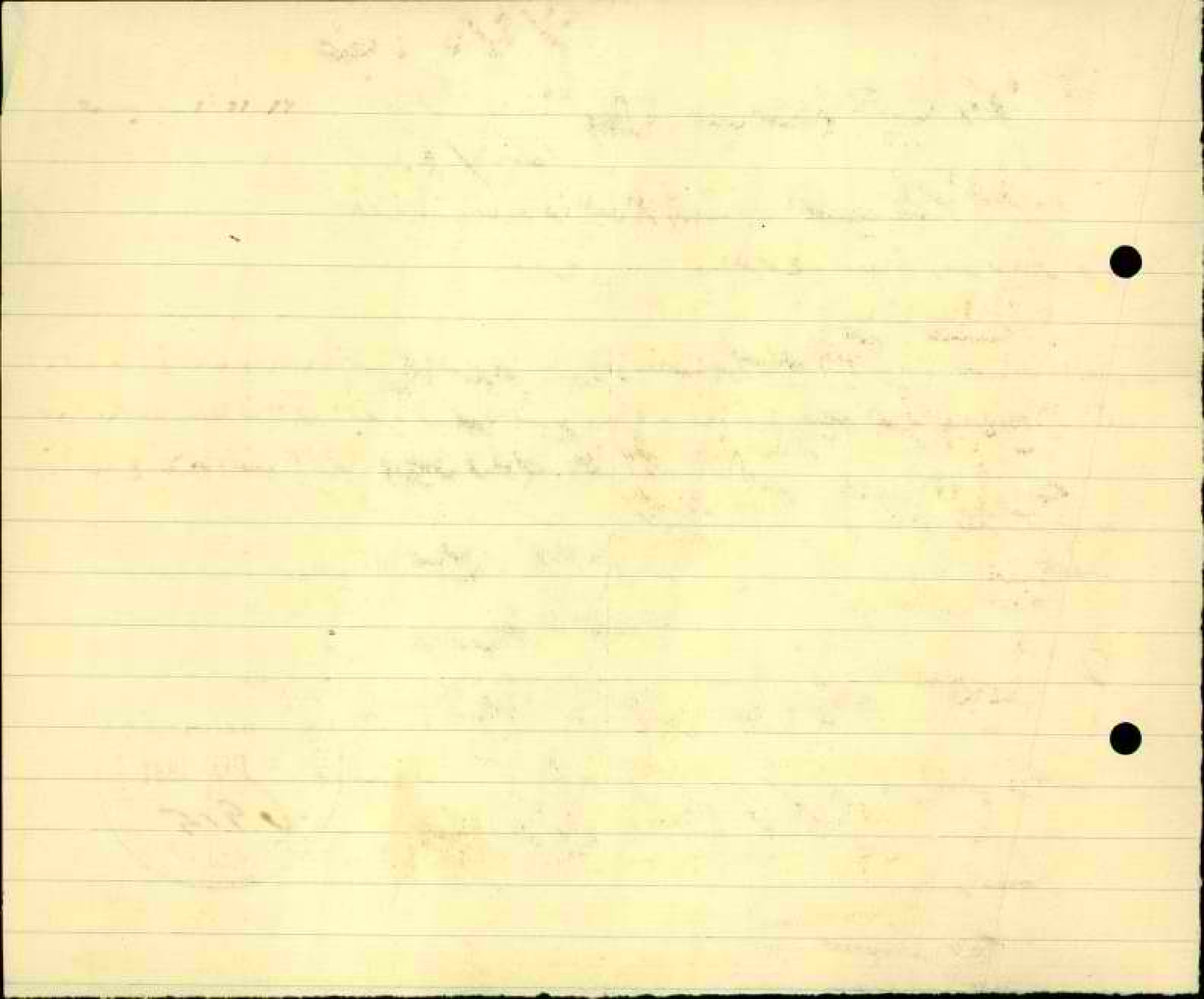
بمناسبة انتقالي للسيرين

ارسلت بتاريخ ٢٩/٩/٣١ النموذج المرفق مع العلاوات نفقاتي القرية من الجليل الاسفل . وارسلت ايضا العلاوات ١٧/١٠/٣١ نفقات عائلتي القرية من الجليل لسيرين ولكن الى الآن لم تصلني هذه المبالغ فهل حدث شك في ضياع هذه الكتب ارجو اعلامي عن ذلك ولكم الشكر والاحترام

معلم مدرسة سيرين
عبد [illegible]

C
To reply
[illegible]





ادارة معارف لواء الخليل :　　　　　　　　　　　　٩٢٢/١٥

صفحة ٥/١٢/٤٦

حضرة مدير مدرسة المجدل المحترم

الموضوع . السيد عبد الله الخطيب

يدعي معلم مدرستكم السيد عبد الله الخطيب انه
ارسل اليكم بتاريخ ١/١٢/٤٦ حوالة بريدية
بمبلغ ٦٧٥ مل لتوزع على الطلاب
في مدرسة المجدل الذين هم منهم منه
المبلغ . فهل ما ادعاه صحيحاً ؟
وهل وزع المبلغ ام لا ارجو اعلامي ذلك

مفتش المعارف

[signature]

عبلين في ١/١٢/٣٧

م

حضرة مفتش معارف لواء الجليل المحترم

الموضوع - التصليحات في ٢١٢/٢/٣٦

الاشارة - كتابكم رقم ٩/٤٤/١٥ في ٦/١١/٣٧

اليك حوالة بريدية لحضرة مدير مدرسة الجديدة المبلغ الذي ارسلتم اليه وذلك بموجب حوالة رقم

تاريخ ١/١٢/٣٧ ودمتم للخادم

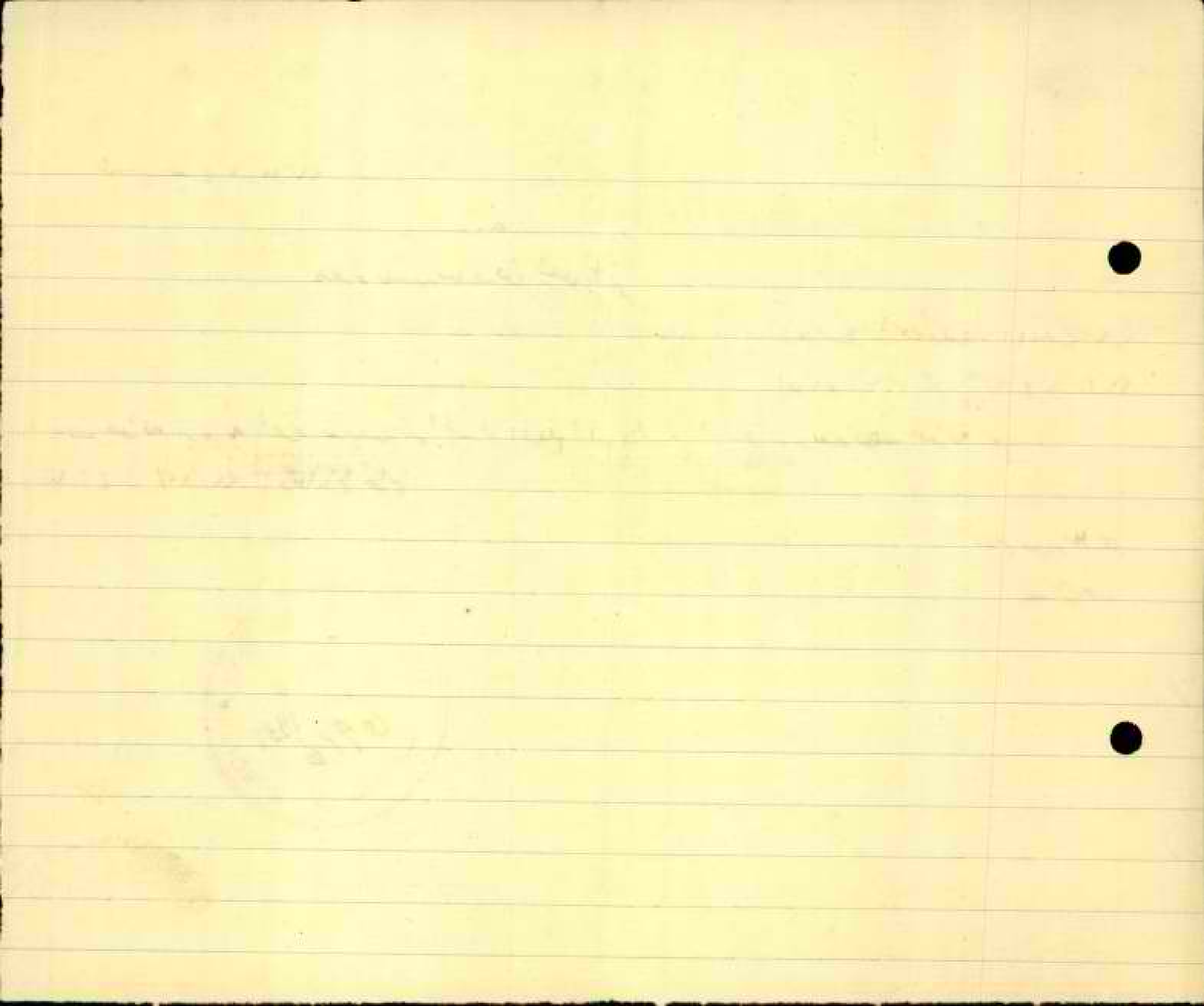
معلم مدرسة عبلين

[illegible]



وصلت ...

الجديدة ...



عسفيا في ١٧/١١/٣١

م.

حضرة مفتش معارف اللواء الجليل المحترم

الموضوع - التخصيص الذي اجري في ٢١/١٠/٣١

الاشارة - كتابكم رقم ٩٣٣/١٥ في ٦/١١/٣١

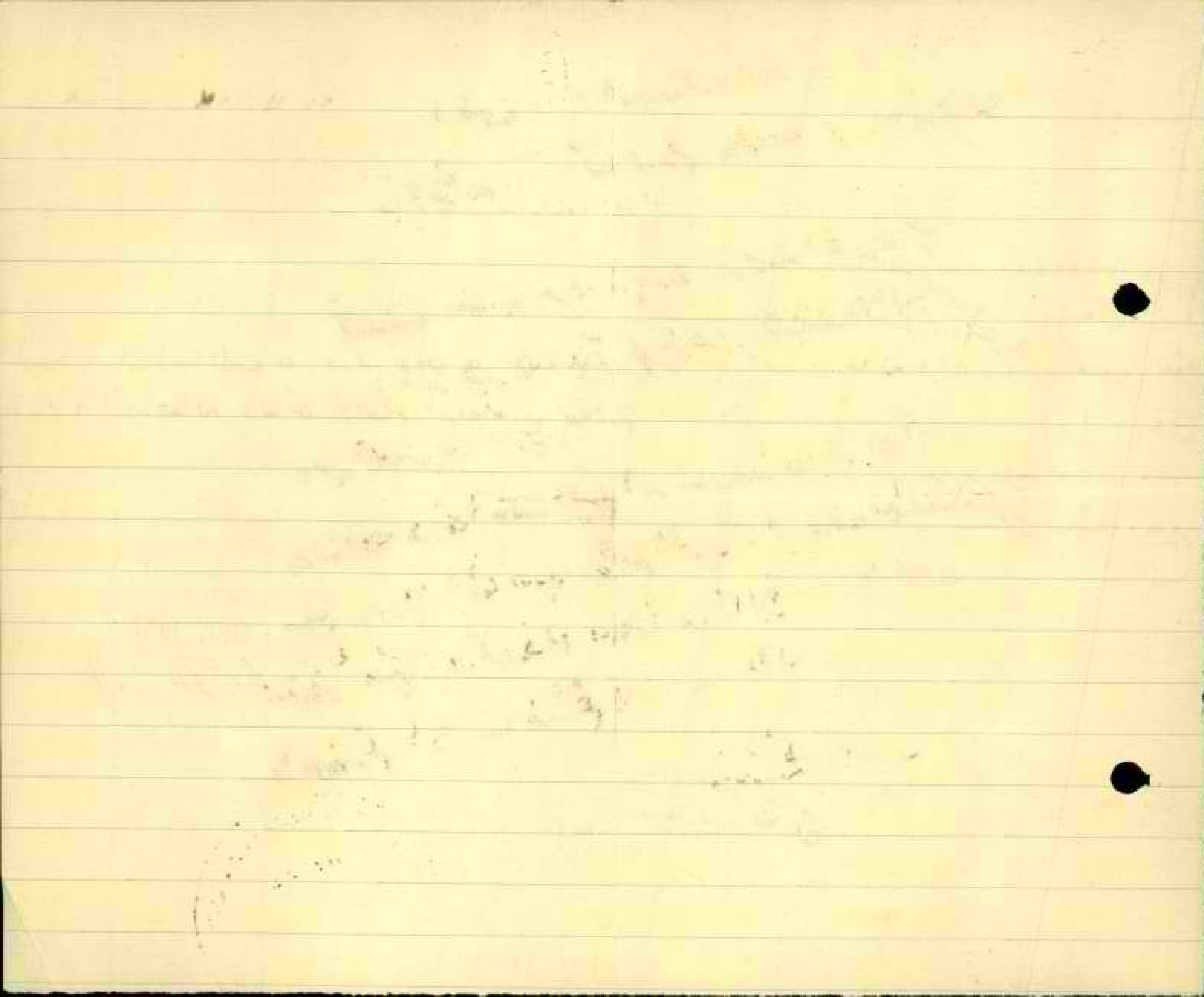
نظراً لرداءة الطقس ما وجدت فرصة لارسال المبلغ . وحتى تيسر احد ساارسله بالحال . ولان المتقوم سالفته

بانه الشهر حوالة بالبانة واعتبر الارسال مع الاقدام

معلم مدرسة

عسفيا





مكتوم

ادارة معارف لواء الجليل — الرقم ٩٢٢/١٥

حيفا ٦/١١/٤١

حضرة السيد عبدالله الخطيب المحترم

معلم مدرسة سيرين

البحث: التفتيش الذي جرى في ٢١/٢/٤١

الاشارة: كتابي رقم ٩٢٢/٩ في ١٢/٢/٤١

تحققت نفسي حين زيارة مدرسة الجيدل في المدة الاخيرة انكم لم ترجعوا للطلاب المبالغ التي جمعتموها منهم وذلك لعدة [illegible] ولذلك فانني اطلب اليكم ان تبادروا حالاً الى ايصال مبلغ ٦٧٥ الى معلم مدرسة الجيدل ليوزعه على الطلاب منتظراً منكم ان تخبروني خطياً عن تاريخ ايصال المبلغ واحذركم اذا تباطأتم بايصاله والسلام

مفتش المعارف

الجليل
٥/١١/٣١

الرقم
٧

حضرة مفتش معارف لواء الجليل المحترم

المبحث: النقود التي جمعها المعلم السابق ثمن كتب وادوات مدرسية.

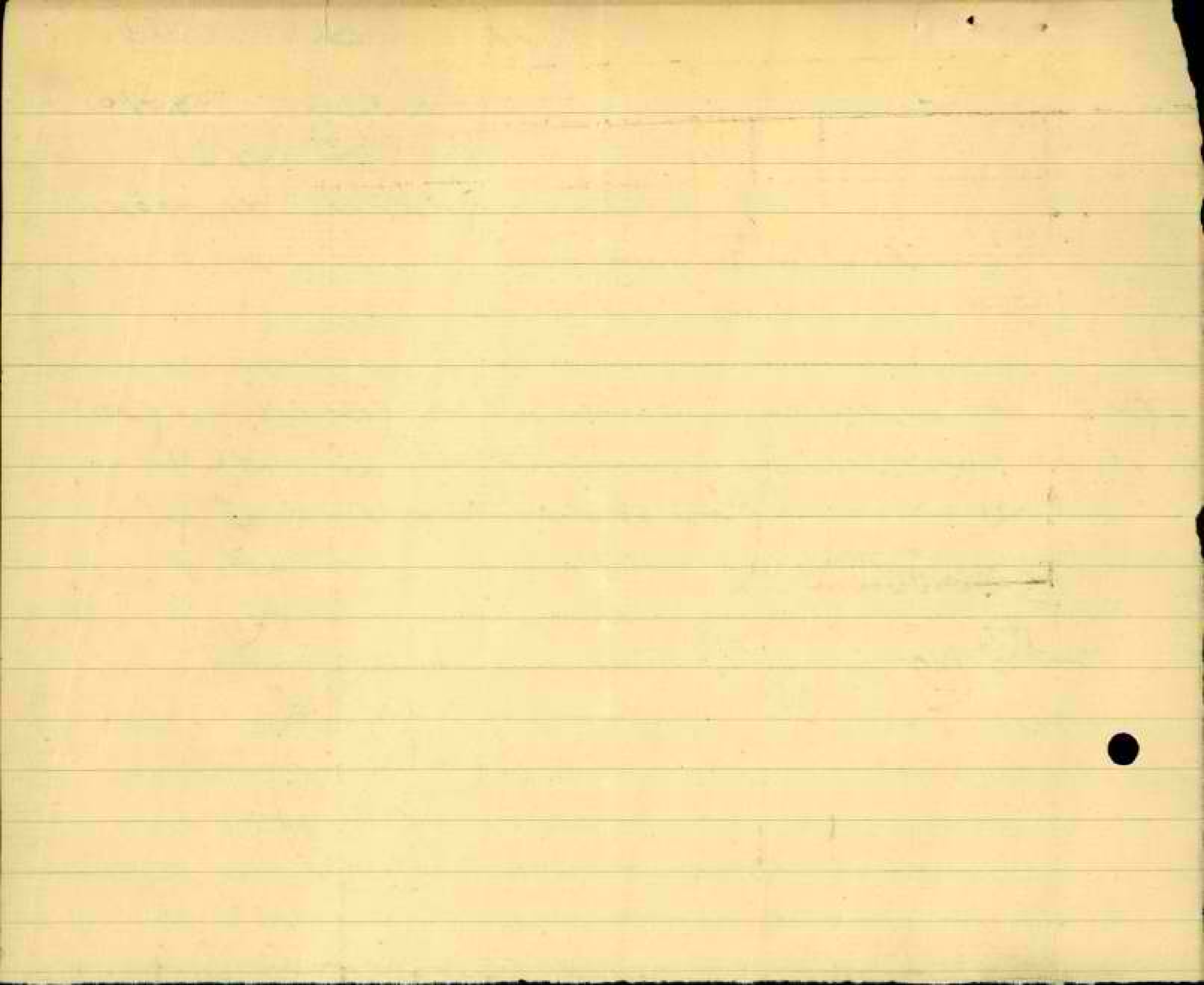
الاشارة: أمركم الشفهي بتاريخ ٧/١١/٣١

احترام: حسب الأمر مقدم رفقه قائمة بعدد واسماء التلاميذ الذين دفعوا نقوداً الى المعلم السابق كثمن للكتب والادوات المدرسية وقد افاد التلاميذ بانه لم يرجع لهم شيء. وارجو ان تقبلوا فائق الاحترام

[توقيع]

مدير مدرسة الجليل





مدرسة الجبيل

ثمن دفاتر رقعه (تصحيح)			المجموع ثمن كتاب روضة الأطفال			ثمن الواح حجر		
رقم متسلسل	مل	اسم التلميذ	رقم متسلسل	مل	اسم التلميذ	رقم متسلسل	مل	اسم التلميذ
١	١٠	محمد اسماعيل	١	٥	جابر موسى	١	٢٠	محمد عيسى
٢	١٠	محمد عيسى	٢	٥	حسن سليمان	٢	٢٥	احمد راحيل
٣	١٠	حسن سليمان	٣	٥	محمد نمر عباس	٣	٢٥	محمد شحاده
٤	١٠	مصطفى سليمان	٤	٥	محمد عوض	٤	٢٥	محمد المحمود
٥	١٠	احمد راحيل	٥	٥	محمد علي خميس	٥	٢٥	محمد علي خميس
٦	١٠	سليم نعمه	٦	٥	محمود شاهين	٦	٢٥	صبحي اسماعيل
٧	١٠	محمد المحمود	٧	٥	مصطفى سالم	٧	٢٥	سليمان العبد
٨	١٠	محمد عوض	٨	٥	لطفي اليونس	٨	٢٥	محمد راحيل
٩	١٠	كايد ابراهيم	٩	٥	محمد الشاعر		١٩٥	المجموع
١٠	١٠	محمد علي خميس	١٠	٥	محمد السليمان			
١١	١٠	ذيب الذياب	١١	٥	محمد الحصري			
١٢	١٠	مصطفى السليم	١٢	٥	زايد الأحمد			
١٣	١٠	لطفي اليونس	١٣	٥	احمد توفيق			
١٤	١٠	محمد الحصري	١٤	٥	عارف العبد			
١٥	١٠	زايد الأحمد	١٥	٥	عباس السعيد			
١٦	١٠	عارف العبد	١٦	٥	محمود يونس			
١٧	١٠	محمود عروق	١٧	٥	خليل سعاده			
١٨	١٠	سالم عيسى	١٨	٥	عبد الله شاهين			
١٩	١٠	عباس السعيد	١٩	٥	جابر المحمود			
٢٠	١٠	ذيب الشاعر	٢٠	٥	سعيد كايد			
٢١	١٠	فواز خليل	٢١	٥	محمود راحيل			
٢٢	١٠	خليل سعاده	٢٢	٥	احمد سليمان			
٢٣	١٠	محمود يونس	٢٣	٥	نمر دفراوي			
٢٤	١٠	نايف المحمود	٢٤	٥	سليم توفيق			
٢٥	١٠	جابر موسى	٢٥	٥	حسن النوري			
٢٦	١٠	حسن نوري	٢٦	٥	ذيب الشاعر			
٢٧	١٠	نمر دفراوي	٢٧	٥	قاسم ذكي			
٢٨	١٠	نجيب هاشم	٢٨	٥	علي حسين عبد الله			
٢٩	١٠	محمد علي الواكد	٢٩	٥	نايف المحمود		مل	
٣٠	١٠	نايف حسن	٣٠	٥	محسن سلام		١٩٥	المجموع ثمن الواح حجر
٣١	١٠	عبد الله حسين	٣١	٥	محمد اسماعيل		١٦٠	" ثمن كتاب روضة الأطفال
٣٢	١٠	محمد نمر عباس	٣٢	٥	صبحي اسماعيل		٣٢٠	" ثمن دفاتر رقعه
المجموع	٣٢٠		المجموع	١٦٠			٦٧٥	المجموع العمومي

GOVERNMENT OF PALESTINE.

F. 5.

ORIGINAL
DUPLICATE

OTHER CHARGES VOUCHER.

No.
(To be inserted by Sub-Accountant.)

District or Station Haifa.

Head of Estimates XII Education. Sub-Head 45 Transport & Travelling.

Dr. to 'Abdalla Eff. el Khatib, Teacher Sirir V.S.

12377—200000—St. P.

Date	Detailed description of Service or Article	Quantity	Rate	Amounts £P.	mils
8.9.31	Hire of Transport as per attached				
	Hire of Transport Certificate.			0	460
	(Sum Payable Four Hundred & Sixty Mils Only.).				
	Authority		Total	0	460

1. I certify that the above amount is correct and was incurred under the authority quoted, and that the rate/price charged is/are according to regulation/contract or fair and reasonable, and that the payment will not cause an excess over the amounts allocated to me.

Date .... Signature .... Title .... Head of Department.

2. Received the .... day of 192

in payment of the above account the sum of ....

Signature of Receiver.

2a. I certify that the sums indicated above have been duly paid by me to the persons entitled thereto.

Signature of Witness to payment, Seals and Marks.
[Only necessary when payees are illiterate.]

Signature of paying Officer.

Date 192

F. 67

GOVERNMENT OF PALESTINE.

Sub-Voucher No. ....

HIRE OF TRANSPORT CERTIFICATE.

Name Abdulla al Khatib   Office Teacher, Sirin V.S

10364—80000—24.7.27—St.P.

Date of Journey	PLACE From	PLACE To	No of Kilos	Particulars of duties performed and reasons necessitating hire
		Km	LP. Mils	
28.8.31	Nazareth	Affuleh 17	0.160	Hire of a seat in a car for myself & for the transport of 100 kilos personal effects on account of transfer from Mugeidel to Sirin V. School
	Mugeidel	Nazareth 7	0.100	for do. from Mugeidel to [illegible]
	Jisr al Mujamieh	Sirin 20	0.200	Hire of 2 donkeys for myself & the transport of 100 kilos personal effects on account of transfer.
		Total number of kilometers 44	0.460	

I HEREBY CERTIFY that the particulars set out herein are correct, that I have actually covered in a hired (a) Car & donkeys, on public duty, the distances shewn, that the journeys could not have been performed by train or other means of Government transport, that the most economical from of transport was used in each case, and that the rates charged are either according to contract or approved scales.

Station Sirin V.S

Date 3.9.31 19......

[signature]
Signature of Claimant.

Approved

....
Head of Department.

(a) Insert description of Vehicle.

الرقم
٩/٢٢٤

ادارة معارف لواء الجليل
حيفا ٢٥/٨/٤١

سعادة قائمقام حيفا المحترم

المبحث: الاستعارة بالنقل

ارجو ان تتفضلوا السيد عبد الله الخطيب مدير مدرسة الجديدة المتقول لمدرسة سيرية في قضاء بيسان استعارة سيارة من الدرجة الثانية من محطة العفولة الى جسر المجامع لشخص واحد باسمه استعارة اخرى لنقل متاعه البالغ وزنه مائة كيلو وذلك ايضاً وتفضلوا بقبول الاحترام
من العفولة الى جسر المجامع ايضاً وتفضلوا بقبول فائق الاحترام

نائب مفتش المعارف
[signature]

الرقم ٩٢٢/٩

ادارة معارف لواء الجليل

حيفا في ١٧/٨/٤٦

حضرة السيد [illegible] المحترم

معلم مدرسة المجيدل [illegible]

البحث.. النقل

تقرر نقلكم مع راتبكم من مدرسة المجيدل الى مدرسة [illegible] اعتباراً

من ٢٨/٨/٤٦

٢.- تقتضي ان تسلموا المدرسة لخلفكم [illegible] في صباح ٢٥/٨/٤٦

٣.- يجب ان تكونوا في مقر عملكم الجديد في صباح ٢٨/٨/٤٦

لتسلم المدرسة من سلفكم السيد ولترسلوا لهذه الدائرة قائمة موقعة منكم ومنه بالكتب والأدوات التي تسلمتموها. ارجو ان تراجعوا التعليمات المدرجة طيه.

٤: قدموا طلباً لهذه الدائرة لأخذ استمارة سفر في القطار من محطة العفولة الى محطة [illegible] لكم ولعائلتكم ومتاعكم.

٥: طيه اوراق النفقات السفرية ارجو امضاءها عند علامة (X) واعادتها لهذه الدائرة مع الوصولات اللازمة بحيث لا تتأخر اعادتها عن ثمانية أيام من تاريخ وصولها اليكم. وفي حالة تأخرها عن هذه المدة فلا ننظر فيها الا اذا كانت مشفوعة بأسباب وجيهة.

٦: يجب ان تذكروا في الوصل وسائط النقل التي استعملت (دواب، سيارات) ونوع الدواب او السيارات وعددها والمسافة بالكيلومترات مع وزن المتاع بوجه التقدير. يجب ان يوقع صاحب السيارة او الدابة على الوصل بالحبر او بقلم الكوبيا واذا كان أمياً يوقع ببصمة الابهام وفي هذه الحالة يجب كتابة اسمه تحت البصمة مع وضع شاهد عند الدفع

نائب مفتش المعارف

[signature]

نسخة: لحضرة السيد [illegible] المحترم

: لحضرة السيد [illegible] المحترم

All correspondence should be addressed to:
The Director of Education,
P. O. Box 404, Jerusalem.

Telegrams: "EDUCATION, JERUSALEM"
Telephone: No. 398.

In your reply please quote
No. 4510/32.

GOVERNMENT OF PALESTINE,
DEPARTMENT OF EDUCATION,
JERUSALEM.

10th August, 1931.

D.I.E., Galilee,
Haifa.



Subject :- 'Abdallah Eff. Khatib.- Transfer.

Approval is hereby given for the transfer of 'Abdallah Eff. Khatib, teacher at Mujaidel V.S., Nazareth S/District, to the post of teacher at Sirin-'Aulam V.S., Baisan S/District, at the same rate of pay, as from the 16th September, 1931, vice Qasem Eff. Salih, transferred.

Please inform him accordingly.

DIRECTOR OF EDUCATION.

Copy to:- Chief Secretary,) Serial No.547.
Treasurer,)
D.O., Nazareth,
D.O., Baisan,
School files.

SZ.

Form No. Ed. 4

GOVERNMENT OF PALESTINE

Department of Education

حكومة فلسطين

ادارة المعارف

Confidential Report on Teaching Staff.

تقرير سري عن المعلمين

16571—6000—19/5/30 Com. P.

Name of Teacher .... السيد عبده الخطيب .... اسم المعلم

School .... مدرسة قرية الجديدة للبنين .... اسم المدرسة

Town or Village .... الجديدة .... اسم المدينة او القرية

Salary .... ثمانية جنيهات وثمانماية وخمسة وثمانون مل مع العلاوة .... الراتب

Subjects taught .... الدين، الحساب، الطبيعة، الرسم، التربية البدنية .... المواضيع التي يدرسها

Method of Teaching — طريقة التدريس :

Fair.

Discipline, response of class, etc. — النظام وادارة الصف الخ.

Fair.

Opinion of Head of School on Teacher — رأي رئيس المدرسة في المعلم :

Date .... التاريخ

Signature of Head of School .... توقيع رئيس المدرسة

(P. T. O.) — (انظر الصفحة التالية)

Inspector's opinion and recommendations:

رأي المفتش وماذا يقترح بشأن المعلم

I was entirely dissatisfied with the work of this teacher. Arabic and religion lessons which are taken up by him are not improved and the ground covered in each subject must be repeated for precision. I consider that he should be transferred to a smaller school and to be tried there for another year and to be dismissed if he fails to effect the desired improvement.

Date 22. 6. 31 التاريخ

Signature of Inspector توقيع المفتش

922/9

Education Office,
Galilee District,
Haifa.

REGISTERED

29th May, 1931.

Director of Education,
Jerusalem.

Subject :- 'Abdallah Khatib, 1st teacher Mujeidal V.S.
Reference:- Attached Warrants No. 056504 & 056505.

'Abdallah Eff. Khatib has recently requested that his wife may be included for leave warrant.

2. Warrants No. 056504 & 056505 are therefore returned herewith for the necessary modifications.

3. He was warned for not mentioning this in his first application.

D.I.E. GALILEE.

ادارة معارف لواء الجليل

الرقم
٩٢٢/٩

حيفا ٢٩/٥/٢١

حضرة السيد عبدالله الخطيب المحترم
مدير مدرسة المجدل،

المبحث: استمارة السجل السنوية
الاشارة: كتابكم رقم ٦ في ٢٩/٥/٢١

في كتابكم رقم ٦ وتاريخ ١٥/٥/٢١ لم تدركوا شيئاً عن
ذكرتم باعادة الاستمارة للادارة العامة لتعديلها
بسبب مصاعب حسابية كثيرة بسبب عدم التفاتك
الى التدقيق فيما تتطلب ومع ذلك فقد شرحت الحالة
للادارة العامة باعادتها لها الاستمارة لتجري في
التعديل اذا كان تتطلبه نفسه الغاية

[illegible]

[illegible]

عين الجديدة
٥/٥/٢١

الرقم ٦

حضرة مفتش معارف لواء الجبل المحترم

الموضوع ـ الاستمارة السنوية

بعد ان تصفحت الاستمارة المرسلة لي وجدت ان زوجتي لم تذكر في عداد [illegible] معي
فالرجاء التكرم بارسال استمارة ثانية بذات الميعاد حسب القائمة المرفقة بهذا الكتاب
ودمتم للفضل سيدي

مدير مدرسة الجديدة
[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

١

٧

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

الاسم	محطة الركوب	تاريخ السفر	محطة النزول
ذهاب زوجة السيد عبد اللطيف السيد جميل	حيفا	٢١/٦/٥	عمان
إياب	عمان	٢٧/٦/١٢	حيفا

عين المحل
٢٨/٥/٣١

حضرة مفتش معارف لواء الجليل المحترم

الموضوع ـ الدفاتر المدرسية
الاشارة ـ كتابكم رقم ٩/٢٤٥ في ٢٦/٥/٣١

وصلتني الدفاتر المرسلة طي كتابكم وهي تمام الضبط فاشكر اهتمامكم

مدير المحل
معلم



2

رقم ٩٢٢/٩

ادارة معارف لواء الجليل

صفد في ٢٧/٥/٢٦

حضرة السيد عبد الله الخطيب المحترم

الموضوع:- الاستمارة السنوية

باعث لكم مرفقه بالاستمارة السنوية الآتي بيانها

الرقم	من محطة	الى محطة	عدد الطرود	تاريخ
٠٥٦٥٠٤	صفد	عمان	نقض كامل	٢٧/٦/٥
٠٥٦٥٠٥	عمان	صفد	٢ ١	٢٧/٦/١٢
٠٠٨٢٠٦	صفد	عمان	١٠٠ كيلو عفص	٢٧/٦/١٥
٠٠٨٢٠٧	عمان	صفد	٢٠٠ " "	٢٧/٦/١٢

ارجو اعلامي بوصولها حالاً والسلام

مفتش المعارف

Form Ed. 28

Ref. No. 922/9 رقم الملف

GOVERNMENT OF PALESTINE. حكومة فلسطين

DEPARTMENT OF EDUCATION. ادارة المعارف

APPLICATION FOR FREE RAILWAY WARRANT. طلب للحصول على استمارة سفر مجانا بالقطار

(To be submitted in duplicate.) (تقدم نسختان من هذا الطلب)

Name of Officer Abdallah Khatib اسم الموظف

Appointment Teacher of Mujaidil وظيفته Class or Grade V درجته

From (station) Haifa من محطة To (station) Amman الى محطة

Date of travel 5.6.31 تاريخ السفر

If return warrant required, date of return 13.6.31 تاريخ الرجوع اذا كانت استمارة الرجوع لازمة

From (station) Amman من محطة To (station) Haifa الى محطة

Number of persons travelling 3 عدد الاشخاص المسافرين

Relationship His Son & daughter علاقتهم بالطالب Ages of children 9 & 4 اعمار الاولاد

Reason for travelling On leave سبب السفر

Date of last leave warrant 16.6.30 تاريخ آخر استمارة سفر من اجل الاجازة

Is baggage requisition required Yes 100 Kilos هل تلزم استمارة لنقل الامتعة

For passenger or goods train Passenger Train بقطار الركاب ام بقطار الشحن

Signature A.W. الامضاء

Date 20.5.31 التاريخ Office f D.I.E. Galilee الوظيفة

FOR USE OF ISSUING OFFICE ONLY. يخصص هذا القسم للادارة التي تصرف الاستمارة.

Is applicant eligible for free warrant Yes هل يحق للطالب الحصول على استمارة مجانا

Nos. of warrants (a) 56504 & 56505 ارقام الاستمارات (ا)

Number of tickets authorized (b) 4 عدد التذاكر المصرح بها (ب) Class of travel II درجة السفر

Nos. of baggage requisitions — ارقام استمارات نقل الامتعة

Weight — الوزن (by Goods Train — بقطار الشحن

(by Passenger Train — بقطار الركاب

Signature Farell الامضاء

Date 5.6.31 التاريخ Office for Director of Educ. الوظيفة

(a) Separate warrants are required for travelling on the Trans-Jordan sections of the railways.

(b) Whether whole or half tickets should be stated. (Children under four years free; four years and under ten, half ticket; ten years and under twenty-one, whole ticket. Married children and those not dependent on their parents for subsistence are not eligible).

(ا) يحتاج الى استمارات على حدة للسفر في قطارات شرق الاردن.

(ب) يجب ان يذكر هل التذاكر من النوع الذي بنصف رسم او برسم كامل (الاولاد الذين سنهم دون الرابعة يسافرون بدون تذكرة والذين سنهم اربعة واقل من العاشرة بتذكرة ذات نصف رسم والذين سنهم عشرة واقل من الحادية والعشرين بتذكرة ذات رسم كامل. لا يحق لاولاد الطالب المتزوجين او الذين لا يعتمدون في معيشتهم على آبائهم ان يحصلوا على استمارات مجاناً).

[illegible]

14920-3000-1.8.29 N.J.P.

عدد الجدول

١٥/٥/٣١ ٥٠ الرقم ٦

حضرة مفتش معارف لواء الجليل المحترم

الموضوع استمارة السنوية المجانية

طي هذا الكتاب طلب استمارة السنوية ارجاعاً تتفضلوا بارجاعه الى بالجدول واذا تأخرت الى بعد تاريخ ٤/٦/٣١ ان نتقدم بالعطلة الاولى وتم الفصل

مدير مدرسة الجديدة

[signature]

العزازنة حيفا الجرينة

عبد الخطيب



اسم المرافق السيد عبد الله الخطيب و خلفه عبد ربه الجمال

من محطة	حيفا	الى محطة	عمان بدون ادوات
تاريخ السفر	٥ حزيران ١٩٢٤	تاريخ الرجوع	١٢ حزيران ١٩٢٤
من محطة	عمان	الى محطة	حيفا
عدد الاشخاص	اثنان	اعمار الاولاد	ابنه ٩ — البنت ٤

علاقتهم ولداه محمد سعيد الخطيب وبنت اسمها حكمت الخطيب

اشارة النقل ١٥٠ كيلو للذهاب والاياب

All correspondence should be addressed to:
The Director of Education,
P. O. Box 404, Jerusalem.

Telegrams: "EDUCATION, JERUSALEM"
Telephone: No. 398.

In your reply please quote
No. 2965/4/PE

GOVERNMENT OF PALESTINE,
DEPARTMENT OF EDUCATION,
JERUSALEM.

28th March, 1931.

D.I.E., Galilee.

Subject :- 'Abdallah Eff. Khatib -
Mujaidel Village School.

Reference:- Your No.922/9 of 13-3-31.

District Inspectors should not attempt to disclaim knowledge of what happened under their predecessors. An office has a continuous existence, and your office should contain full records on this matter. It is your duty to inquire into the circumstances of the case, especially when it is observed that your assistant is the officer who signed the certificate of destruction.

[signature]
DIRECTOR OF EDUCATION

6



WS

ع/الجليل
٢٦/٢/٣١

حضرة صاحب سعادة حاكم لواء الجليل المحترم

الموضوع - التخصيصات الذاتية لسنة ٣١/٣٢
الاشارة - كتابكم رقم ٩/٩٤٤ في ٢١/٢/٣١

نرجو من سعادتكم تنفيذاً لما اجريتم ما امرتم به بهذا الصدد ذلك الكتاب افيدونا لاجراء اللازم

مدير صحة الجليل



ادارة معارف لواء الجليل

الرقم ٩/٩٢٢

صفد في ٢٧/٢/٢١

حضرة السيد عبدالله الخطيب المحترم

مدير مدرسة المجدل

المبحث :- التفتيش الذي جرى في ٢١/٢/٢١

الاشارة :- كتابكم رقم ٥ في ٢١/٢/١٨

ان ما جرى هو تفتيش اداري لذا فلا مجال هنالك لما ورد في الفقرة الاولى من كتابكم المذكور اعلاه. يجب ان تتأكدوا بان الدائرة العالية وهذه الدائرة دققت كثيرا في الامر قبل اعطاء القرار وقد تساهلت معكم كثيرا.

حيث ان ما صرف على الزيارات وغيرها لم يكن بصورة رسمية ولم تأخذوا بها مصادقة دائرة التفتيش لذا لا يمكن اعتبارها. اما بشأن الطلاب العشرة الذين دفعوا نقودا لغير دروسهم فقد ادرك الطلاب وغيرهم من تلقاء انفسهم وعليه فلا حاجة لان يحتج بحجة عدم علم الاولاد بالحكم المعلوم. فارى انا ان يدفع لهم المبلغ رأسا او محفوظا بتحويله لهذه الدائرة حتى اذا شئت المدرسة ارجاعها عليهم بعد افهم وصلة من كل منهم ارى انه افضل ان تدفعوها اليهم حفظا للنظام والسلام

مفتش المعارف

٢٠/٤

21 MAR. 1931

1669

عن الحصن

٢٧/٢/٣١

ه

حضرة مفتش معارف لواء عجلون المحترم

الرقم ٥

الموضوع - التفتيش الذي اجري في ٢١/٢/٣١

الاشارة - كتابكم رقم ٩/٩٢٦ في ٢٣/٢/٣١

الفقرة الاولى - التفتيش الحر ليس في ثلاثة قصص - بل في الدفاع - ضد شهود الاثبات بدون شك [illegible] عيانه [illegible]

الفقرة الثانية - انه يستعد لتفتيش [illegible] ما هنا في [illegible] يوجد بعضه [illegible] امتحانا للتحقيق - اعرف فيما اذا وجدتم من الطلاب المحول

الى الفقرة الاولى - المال الذي جمع لشراء كتاب [illegible] منشور رقم ٥٠٦ في ٢٩/١/٣١ [illegible]

وتقسيمه [illegible] . بل انه لم يتم جمع ثمن الكتاب والمصلحة فقط لصرف [illegible] ولوازم التدريس [illegible] رسوم

الدخول في [illegible] وتكون الطلاب [illegible] في السيارة ودفع [illegible] التفتيش [illegible] لتدريس

وغيره من المصاريف [illegible] التي تتبع [illegible] هذا المبلغ الذي [illegible] صرفه [illegible] في الرابطة

الى الفقرة الثانية - هي [illegible] في عالم الخيال [illegible] في عالم الوجود سوى في مخيلة [illegible] الذين اجرموا [illegible]

[illegible] وتقدموا [illegible] معكم [illegible] بان [illegible] الطلاب [illegible] وغيرهم [illegible]

[illegible] - لم [illegible] احد من الطلاب [illegible] لم [illegible] حقا

وعلى كل حال اقترح [illegible] كتابكم الجوابي [illegible] بواسطة البريد [illegible] حضرتكم

[illegible] - [illegible] كنت [illegible] قروش [illegible]

[illegible] هذا المبلغ [illegible] كتاب

مقدس او غيره .

[illegible] هذه [illegible] حضرتكم [illegible] لكم التفتيش [illegible]

مدير مدرسة الحصن

[illegible]

قائمة المصاريف النثرية لسنة ١٩٢٠

المبلغ مل	المصروفات
٥٠	رسم الدخول في حديقة الازهار البرية للجميع بيد فخري داود فتاح حسب الارادة الشفهية
٥٠	اجرة ركوب الطلاب بالسيارة من الناصرة للمجدل ايابا
٢٠	اجرة جلب المندوب من الناصرة للمجدل
٥٠	ثمن دفتر اوراق بيد فخري داود فتاح حسب منشور الادارة الشفهي
٣٠	ثمن اباريق للشرب
٤٠	اجرة سيارة لارسال المندوب لعكا في ١٥ حزيران ٩٢٠
٥٠	ثمن [illegible] للمدرسة [illegible]
٢٩٠	

المعلم الثاني بمدرسة المجدل

[illegible]

مدير مدرسة المجدل

[illegible]

ادارة معارف لواء الجليل

الرقم ٩٦٢/٩

صفد في ١٢/٢/٢١

<u>مكتوم</u>

حضرة السيد عبدالله الخطيب المحترم
مدير مدرسة الجديدة

المبحث :- التحقيق الذي جرى في ٢١/٢/٢١

تقرر ما يأتي

<u>أولاً</u> ان يخصم من راتبكم اجرة الايام التي
تغيبتم بها وهي ٢١/١/٢١ و ٢١/٢/٧
و ٢١/٢/١٦

<u>ثانياً</u> ان تعيدوا للطلاب المال الذي جمعتموه منهم
لشراء روضة الاطفال وكتاب ... عن
الحالة الاولى جمعتم نحو ٢٠٠ مل وفي الثانية ثلاثة
قروش من كل من بعض الطلاب ومنهم عشرة لا يزالون
في المدرسة لذا فالمبلغ الذي يعاد هو ٢٠٠ مل.
ارجو ان اعلم منكم بأسرع وقت بأنكم نفذتم
ما جاء في الفقرة الثانية من كتابي هذا والسلام

مفتش المعارف
[signature]

All correspondence should be addressed to :
The Director of Education,
P. O. Box 404, Jerusalem.

Telegrams : "EDUCATION, JERUSALEM"
Telephone : No. 398.

In your reply please quote
No. رقم ٤٥١٠/٣٢

GOVERNMENT OF PALESTINE,
DEPARTMENT OF EDUCATION,
JERUSALEM.

حكومة فلسطين
ادارة المعارف
القدس فى ١٩٣١/٣/٧

CONFIDENTIAL



حضرة مفتش معارف الجليل المحترم

المبحث : السيد عبد الله الخطيب ـ مدرسة المجيدل
متعلق بكتابكم رقم ٩/٩٢٢ فى ٣١/٢/٢٦

قد نظرت فى مسألة السيد عبد الله الخطيب المعلم فى مدرسة المجيدل وقررت :

(ا) ان يخصم من راتبه اجرة الايام المعينة التى تغيب فيها عن المدرسة اى الايام الثلاثة فى ٣١/١/٣١ و٣١/٢/٧ و ٣١/٢/١٦

(ب) ان يرجع للطلاب المال الذى جمعه منهم بحسب اقتراحكم

(ج) ان تدخلوا اسمه فى لائحة الذين يراد انهاء عملهم فى آخر السنة المدرسية

٢ . ارجو اخبارى كيف يمكن هذا المعلم ان يستفيد من لوحين حجريين من الالواح التى اتلفت كما ذكرتم فى الفقرة الخامسة من كتابكم المشار اليه فى حين ان ادارة التفتيش شهدت بان هذه الالواح اتلفت ؟

مدير المعارف
H. E. Bowman

٣٣

922/9

Education Office,
Galilee District,
Haifa.

26th February, 1931.

Director of Education,
Jerusalem.

Subject :- 'Abdallah al Khatib-1st teacher in Mujeidel V.S. Nazareth S/D.

The weighty charges brought against 'Abdallah al Khatib in the attached petition submitted by the Mukhtars of the two communities, members of the village council, and certain elders may be summarised as follows :

(a) Since last school session, 'Abdallah al Khatib is in the habit of absenting himself from school in most cases as from Thursday before noon of each week to about 10 a.m. of the succeeding Monday. ~~and~~ This absence without permission is therefore about 2 days per week (Thursday afternoon, Saturday, and Monday before noon).

(b) 'Abdallah al Khatib has been selling books and school materials to pupils.

2. Witnesses I heard on the spot on 21.2.31 from Salim Jubran Daoud, assistant teacher, Mukhtars, son of the President of the Village Council (President was absent) and certain pupils, as shown in the attached appendixes A & C, ~~are~~ almost unanimous in their testimony which confirms the two charges.

./.

3. In the case of charge (A); 'Abdallah al Khatib denies his absence entirely as shown in appendix B. With regard to charge(B); he confesses (appendix B) that he sold certain books and school materials, purchased from a books store in Haifa belonging to Muhammad Sa'id al Najami, to certain pupils at their own request. Investigations have shown that the following books and school materials were sold.

19 copies of Arabic Calligraphy, Riqa I, II, III at 10 mils each, sold during February, 1931.

2 slates at 25 mils each sold during February, 1931.

2 copies of al Quraan al Karim at 60 mils each sold during last school session.

1 copy of al Ushr al Akhir at 25 mils sold during last school session.

2 copies of al Qiraa al Rashida II at 25 mils each sold during last school session.

I also understand that certain books and school materials were sold during last year and the year before to pupils who have already left school.

4. In reply to my question why he did not apply to the D.I.E. for provision of these books and school materials; 'Abdallah al Khatib stated that these were sold to the pupils at their own request because they desired to keep possession thereof and not to have them on loan. Inquiry from pupils convinced me that 'Abdallah al Khatib has been instructing the pupils to purchase them and that during this month, he sent home certain pupils to get their prices. Further inquiry in Haifa from Muhammad Sa'id Najami, owner of the book store

./.

referred to above has proved that his book store was closed about 3 months ago and that he had not any copies of Arabic Calligraphy Riga.

5. Checking of books and school materials on loan to pupils has shown that the number is in accord with the school account book but I have to point out that one of the six slates produced has no frame and looked old and that one slate was with a pupil who was absent from school on that day and I therefore cannot say whether it is new or old. These slates were provided from the District store only on the 1st January 1931. It may be however possible that the 2 slates sold to pupils were substituted by old ones left from the 9 slates considered unserviceable in accordance with certificate of destruction dated 25.5.30. I like also to point out that the 2 slates sold were analogous in every respect to those provided by the Department.

6. During the course of investigations, I found out from pupils that 'Abdallah al Khatib, has last school session collected 30 mils from each of 10 pupils, at present in school, for the purchase to school, as they say, of "Holy books " and also raised from the whole pupils a sum of about 320 mils for the purchase to school of "Rawdat al Atfal ". These books were neither provided nor the amounts refunded to pupils. 'Abdallah al Khatib denied collection of 30 mils from each of the ten pupils, and at first instance also denied collection of 320 mils but finally confessed that he raised about 200 mils which are still with him

because the requisite price has not been totally collected.

7. With regard to the work of 'Abdallah al Khatib, I have to refer you to my inspection report No.54/10 dated 1st January 1931 and my confidential report No.922/9 dated 24.1.31.

As to charges under reference I propose :-

(a) One month salary to be deducted from his pay in four instalments during the forthcoming four months.

(b) To refund to pupils the amounts collected from them for the purchase of the ~~two~~ books mentioned in para 6 of this letter.

(c) A strong warning to be issued to him.

D.I.E.GALILEE.

N.B.

Arabic Calligraphy Riqa I,II & III being expendible articles; are not registered against village schools. The last issue of these copy-books was on 4.10.29 under Issue Voucher 68197 which is as follows :

Arabic Calligraphy Riqa	I	30
do.	II	30
do.	III	30
Arabic Calligraphy Naskh	I	30

The books sold may however be of this issue.

صورة طبق الاصل

سعادة مفتش معارف لواء الجليل المحترم

الموضوع :- حالة مدير مدرسة المجيدل عبد الله افندي الخطيب

نحن مختار و هيئة مجلس محلي قرية المجيدل واولياء الاولاد الموقعين امضائنا ادناه نعرض لسعادتكم بعريضتنا هذه راجين الالتفات نظركم الى طلبنا .
لقد صار الى هذا المعلم ما ينوف عن اربع سنوات في قريتنا ولم استفادت اولادنا منه بشي من العلوم وبهذه المدة ضاع وقت اولادنا سدى : وكما ان دائرة المعارف وجهت الى النفوس لسد الى الطرق حيدها هذا المعلم في قريتنا مما يطرح حالة اولادنا بسبب انه لاهي عن اشغال المدرسة باشياء فلاحية لكونه في كل اسبوع يتغيب عن المدرسة من نهار الجمعة الساعة الثانية عشر صباحا وغير ذلك يستعمل بيع لوازم المدرسة التي ترسلها دائرة المعارف لاولادنا كي يتعلموا بها لذلك نسترحم من سعادتكم تلبية طلبنا باخذ هذا المعلم وذلك جزيل الشكر ولاحترام سيدي

اعضا ابراهيم الكايد
اعضا حسن محمد محمد
اعضا مطلق الحمد
اعضا خيامه
مختار ابراهيم السليمان داود
مختار احمد الفارس

وجوه نايف محمد حسن
وجوه سعيد حسن
وجوه سليمان عبد اللطيف
وجوه اسماعيل علي المحمد
وجوه عيسى الحسين
وجوه الحاج احمد عبد اللطيف

وجوه علي الكايد
وجوه احمد المحمود
وجوه سليمان المحمد
وجوه محمود علي
وجوه سليمان ابراهيم
وجوه احمد الحسن

وجوه يونس عبد اللطيف
وجوه علي ابراهيم بريدي

DISTRICT
17 FEB. 1931
912
معارف القضاء



ضمیمه [illegible] ۱۳۰۵

Appendix A

س ما اسمك
ج سليم داود جبران
س ما مهنتك
ج معلم ثان في مدرسة المجيدل الاميرية
س هل المعلم الاول السيد عبدالله الخطيب يشتغل الاعمال الكتابية للمجلس المحلي وفي اي وقت يقوم بذلك
ج نعم يشتغل الاعمال الكتابية للمجلس واكثرها يقوم بها اثناء فرصه وكان يستعمل لذلك الادوات المدرسية المطلوبة
س هل المعلم الاول السيد عبدالله الخطيب كان في بعض الاحيان يترك دروسه ليشترك مع بعض الاهلين في المحادثات
ج كان بعض الاحيان يترك دروسه ويجتمع مع بعض الاهلين في المحادثات بشأن الخلاف بين الحزبين في البلدة وكان في خلال ذلك ينقل لهم بعض الاحاديث مما يزيد في الشقاق ويوغر الصدور
س هل عندك ان تسمي لي بعض الاشخاص الذين كان يشترك معهم بالحديث المنوه عنه اعلاه.
ج حسن السعيد رئيس المجلس المحلي. احمد الفارس المختار الاول. فياض ابو قاسم. توفيق احمد الاسعد [illegible] وابراهيم سليمان الداود مختار ثاني والثلاثة هم اعضاء في المجلس المحلي.
س هل لاحظت ان معلمه السيد عبدالله الخطيب يدفع الاهلين لعدم الموافقة على تخصيص ارض للحديقة
ج سمعته يقول الى حسن السعيد رئيس المجلس وبعض الاهلين بان الشتائل على الحديقة تذهب سدى ولا فائدة منها. وكان في الوقت عينه يكتب لدائرة التفتيش بان الاهلين غير راضين عن الحديقة ويشكو منهم
س هل تعلم شيئاً عن اسماعيل علي المدرس الذي ضمن الحديقة في السنة الماضية لاخذ اجارة قدرها ٦ كيلات كرسنة و ٦ علب شعير وتقدم لدائرة التفتيش بان الاتفاق كان على كيلة واحدة من الكرسنة وعلى قدها من الشعير.
س هل تعلم بان السيد عبدالله الخطيب يبيع الكتب والادوات المدرسية للتلاميذ [illegible].
ج كنت مسؤولاً في السنة المدرسية الماضية عن توزيع الكتب المدرسية وادواتها التي يستلمها كل طالب وقد سألت بعض التلاميذ اذا كانت تحوزهم بعض الكتب فكان البعض منهم يقول بانها ملكه لانه دفع ثمنها للمعلم الاول السيد عبدالله الخطيب. انا التلاميذ منهم

سليم داود جبران
المعلم الثاني بمدرسة المجيدل

س هل باع بعض الكتب والادوات المدرسية اثناء شهر شباط الحالي ٩٣١

ج نعم باع الالواح الحجرية ودفاتر خط . فكان يبيع لوح الحجر بعشرين دفلس ودفتر الخط بعشرين . وكان يقول للطلاب بانه اشتراها من بعض الباعة في صيدا . اما الاولاد الذين اشتروا الالواح الحجرية هم سليمان العبد و اسماعيل رمضان يوسف النقلي وآخرين لا اذكر اسماءهم . اما دفاتر الخط فقد باع منها نحو العشرين نسخة .

س هل كان السيد عبدالله الخطيب يتغيب عن المدرسة ~~كثيرا~~

ج كان يتغيب عن المدرسة في السنة المدرسية الماضية في اكثر ~~الايام~~ بصورة منتظمة تقريبا من يوم الخميس بين الساعة العاشرة صباحا والاحد بعد الظهر وذلك يتوقف على دور سيارات ويعود الى المدرسة يوم الاثنين بين الساعة العاشرة صباحا والحادية عشرة ونصف . اما في هذه السنة فقد كان في اكثر الايام (قبل رمضان) كان يترك المدرسة يوم الخميس الظهر او بعده بقليل ويعود يوم الاثنين او يوم السبت بعد الساعة العاشرة صباحا . واني اذكر بان السيد ~~[illegible]~~ احمد طليفه اتى مرة في السنة المدرسية الماضية نحو الساعة العاشرة فلم يجده في المدرسة وقد كان في صيدا .

س هل تذكر بان المعلم تغيب في يوم السبت ١٧ كانون ثاني ٩٣١ وكذلك يوم السبت في ٧ شباط ٩٣١ .

نعم اني اذكر ذلك وقد عاد يوم الاثنين في الوقت المعين اعلاه .

س هل عاد السيد عبدالله الخطيب الى المدرسة في الوقت المعين يوم السبت في ٢١ الجاري

ج عاد الساعة التاسعة والدقيقة خمسة واربعين صباحا

س متى ترك المعلم الاول المدرسة في آخر الاسبوع الماضي

ج ترك المدرسة يوم السبت بعد انتهاء المدرسة في ١٤ الجاري ولم يعد الا يوم ~~[illegible]~~ الاثنين في ١٦ الجاري

سليم داود حمدان

المعلم الثاني بمدرسة المجيدل

Appendix B

س ما اسمك

ج الشيخ عبدالله الخطيب المعلم الاول في مدرسة المجدل الاميرية

س هل بعت في هذه السنة وفي العام الماضي بعض الكتب والادوات المدرسية للتلاميذ

ج نعم بعتها

س من اين اشتريت الكتب والادوات المدرسية المباعة

ج من عدة مكاتب بحيفا منها مكتبة سعيد النجم (او محمد النجم) وقد اشتريت منه بالخط.

س هل بعت شيئا من الكتب والادوات المدرسية المرسلة من ادارة المعارف

ج لم ابع

س ما هي الاسباب التي جعلتك تشتري هذه الكتب والادوات المدرسية وتبيعها ولماذا لم تطلبها من ادارة التفتيش في حيفا

ج كان الطلبة يطلبون مني هذه الادوات فكنت اشتريها لهم ولم اشترك الطلبها من ادارة المعارف لان الطلبة يريدون ان يقتنوها.

س الست الذي تحفظ مع الطلبة بعد الانتهاء منها

ج لا بل مع الطلبة يأخذونه.

س هل استلمت هذه السنة من ادارة التفتيش في حيفا ملاحق والواح حجرية

ج لم استلم ملاحق بل اخذت ٦ الواح حجرية.

س هل انت تعلم ان بيع الكتب او غيرها من الادوات في القرى الا باذن من الادارة

ج عملت ذلك بناء على طلب الاولاد.

س متى كنت تترك مركزك في المجدل الى حيفا ومتى كنت تعود اليه.

كنت اذهب في اخر الشهر فقط ما عدا رمضان وكنت اعود في الوقت المعين اي الساعة الثامنة ونصف صباحا.

س الم تغب عن المدرسة في العام الماضي وفي هذه السنة في اكثر الاحيان منذ الخميس الظهر تقريبا وتعود يوم الاثنين قبل الظهر تقليل

ج كلا ان ذلك غير حقيقي

س الم تغب ولا يوما واحدا

ج كلا سوى ايام المرض بتقرير طبي

س هل تغيبت يوم السبت في ٢١ كانون الثاني ٣٩ وكذلك يوم السبت في ٧ شباط ٣٩

ج كلا لم اتغيب

س هل كنت تترك دروسك بعض الاحيان لتحرث حديقة المدرسة

ج كلا

عبدالله

Appendix C

محمد الغازي المختار الاول للمسلمين في قرية المجيدل.

س هل ماذا تشكون من السيد عبد الله الخطيب

اولا باع كثيرا من الكتب والادوات المدرسية للطلبة وكان يرغمهم على الشراء.
ثانيا كان في اكثر الاحيان يترك المدرسة في اكثر الاحيان من
ظهر يوم الخميس ويعود يوم الاثنين بعد الظهر. ثالثا كان يترك
دروسه ويتحادث مع الاهلين في حديقة المدرسة

احمد الغازي

س ما اسمك

ج سعيد حسن الذاكر ابن شيخ المجلس المحلي واقدم اعضاء المجلس بكم

س هل السيد عبد الله الخطيب المعلم الاول يترك في معظم الاحيان دروسه
ليشترك مع بعض الاهلين في الحديث داخل حديقة المدرسة

ج الم الاحظ عليه ذلك

س هل كان السيد عبد الله الخطيب يتغيب عن المدرسة

كان في اكثر الاحيان يترك المدرسة بعد ظهر يوم الخميس من كل
اسبوع ويعود الى المدرسة يوم الاثنين بعد افتتاح المدرسة

س هل تذكر بان السيد عبد الله الخطيب تغيب عن المدرسة يوم السبت ٢١ كانون
ثاني ويوم السبت في ٧ شباط صباحا

ج نعم اذكر ذلك

س هل كنت تلاحظ بان السيد عبد الله الخطيب يطلب من الاولاد شراء
بعض الادوات المدرسية

ج اذكر بان تلميذا من اقاربي طلب قرش عشرة [illegible] ارسله المعلم
لهذا الغرض

سعيد حسن
الذاكر

س ما اسمك

ج ابراهيم سليمان الداود مختار المسيحيين في المجيدل

س ماذا تشكون من السيد عبد الله الخطيب. اولا يطلب الى التلاميذ شراء كتب وادوات
مدرسية ثانيا يتدخل في الفساد والفرقة بين الحزبين من المسلمين ثالثا
انه يترك دائما يترك المدرسة بعد ظهر الخميس ويعود يوم الاثنين
حوالي الساعة العاشرة صباحا.

مختار مسيحية
ابراهيم السليمان

Appendix D.

اسماء الطلبة الذين اشتروا كتباً وادوات
مدرسية من السيد عبد الله الخطيب

١ محمد حسن العرود من الصف الاول اشترى دفتر خط رقعة جزء ثاني بعشر ملات قبل نحو خمسة ايام.

٢. صبحي اسماعيل علي المرسي من الصف الثاني اشترى لوح حجر بـ ٢٥ ملاً منذ عشرة او خمسة عشر يوماً.

٣ محمد نمر العباس من الصف الثالث دفتر رقعة الجزء الثالث بـ ١٠ ملات في العام الماضي

٤ محمد شحادة من الصف الثاني اشترى نسخة من القرآن الكريم بـ ٦٠ X (سنية) ملاً في العام الماضي.

٥. سليمان العبد من الصف الثاني اشترى لوح حجر بـ ٢٥ ملاً منذ ثلاثة اشهر.

٦ نايف المحمود من الصف التحضيري اشترى دفتر رقعة ١ بـ ١٠ ملات منذ نحو ١٥ يوماً

٧. محمد حسن الحجي من الصف الاول اشترى نسخة من القرآن الكريم بـ ٦٠ ملاً في العام الماضي واشترى ايضاً العشر الاخير من القرآن بـ ٢٥ ملاً في العام الماضي واشترى ايضاً دفتر خط رقعة الاول بـ ١٠ ملات ومحاية بـ ١٠ ملات في العام الماضي.

٨ عباس السعيد من الصف الاول اشترى خط رقعة الثاني بـ ١٠ ملات منذ خمسة عشر يوماً تقريباً

٩. نمر احمد من الصف الاول اشترى دفتر خط رقعة الاول بـ ١٠ ملات منذ عشرة او خمسة عشر يوماً.

١٠ نايف حسن اليوسف من الصف اشترى دفتر خط رقعة الاول بـ ١٠ ملات منذ عشرة ايام تقريباً.

١١. محمد علي الديب من الصف الاول اشترى دفتر خط رقعة الاول بـ ١٠ ملات منذ خمسة عشر يوماً.

١٢ حسن سعيد من الصف التحضيري اشترى دفتر خط رقعة الاول بـ ١٠ ملات منذ اسبوعين تقريباً

١٣ ديب العادل ابن عم محمد الصف التحضيري اشترى دفتر خط ر الثاني بـ ١٠ ملات منذ اسبوع.

١٤ فواز الخليل من الصف التحضيري اشترى دفتر رقعة الثاني منذ اسبوع

١٥ راكان سعيد من الصف الثاني اشترى خط رقعة الثاني بـ ١٠ ملات

١٦ محمد محمود من الصف الثاني اشترى خط رقعة الثاني بـ ١٠ ملات العام

١٧ محمد علي اشترى خط بـ ١٠ ملات منذ اسبوع

١٨ عبدالله علي سليم اشترى دفتر رقعة الثالث بـ ١٠ ملات

٢٧ في العام الماضي

١٥ حسن سليمان دفتر خط رقعة الثاني بـ ١٠ ملات في العام الماضي

٢٠ سليم نعمة سليمان في الصف الثالث اشترى رقعة الثاني بـ ١٠ ملات

٢١ عباس السعيد اشترى رشيدي ثاني بـ ٢٥ مل" اول العام
ودفتر خط رقعة الثاني منذ شهر تقريبا

عشرة اولاد من الموجودين دفع كل منهم ثلاثة قروش ثمن كتاب قال لهم المعلم بانه كتاب مفيد ولم يأخذوا شيئا.

جمع نحو ٢٧ قرشا من الطلبة لشراء كتاب روضة الاطفال ولم يشتروه.

Inspector's opinion and recommendations:

رأي المفتش وماذا يقترح بشأن المعلم

The standard of the school is low despite the fact that he has been in his present station since 1926. He did not impress me favourably. He looks dirty in attire, slow and dull. The elders of the village who are aware of his weakness complained of the low standard of school. He cannot run efficiently a big village school and should therefore be transferred next school session either to a smaller village school or as an assistant teacher in a big village school. He ~~does~~ did not make attempt to enter a qualifying examination on which his increment depends in accordance with the stipulations made in his letter of appointment.

Date 24 JAN. 1931 التاريخ

Signature of Inspector توقيع المفتش

Form No. Ed. 4

GOVERNMENT OF PALESTINE
Department of Education

حكومة فلسطين
ادارة المعارف

Confidential Report on Teaching Staff.

تقرير سري عن المعلمين

16571—6000—19/5/30 Com. P.

Name of Teacher: Abdalla al Khatib, Headmaster. — اسم المعلم

School: Mujeidel V.S. — اسم المدرسة

Town or Village: Mujeidel Village, Nazareth S/D. — اسم المدينة او القرية

Salary: £E. 8 p.m. plus allowances. — الراتب

Subjects taught: Arithmetic and Arabic Reading. — المواضيع التي يدرسها

Method of Teaching — طريقة التدريس :

His method of teaching may be considered fair in arabic reading but unsuitable in arithmetic. He does not take pain to make his subjects clear and practical.

Discipline, response of class, etc. — النظام وادارة الصف الخ.

Fair.

Opinion of Head of School on Teacher — راي رئيس المدرسة في المعلم :

Date .... التاريخ   Signature of Head of School .... توقيع رئيس المدرسة

(P. T. O.)   (انظر الصفحة التالية)

ادارة معارف لواء الجليل

الرقم ٩٤٤/٥

حيفا ٣١/١/١٠

حضرة مأمور اجراء حيفا المحترم

المبحث : السيد عبد الله الخطيب

الاشارة : كتابكم رقم ٢٤٨٧ في ٣٠/١٢/٢٠

ارسل اليكم مع كتابي هذا نسخاً من الاوراق المختصة بالحجز الذي اجري على راتب السيد عبد الله الخطيب لأشهر كانون الاول ١٩٢٨ وكانون الثاني ١٩٢٩ وايلول ١٩٢٩

واقبلوا الاحترام سيدي

مفتش المعارف

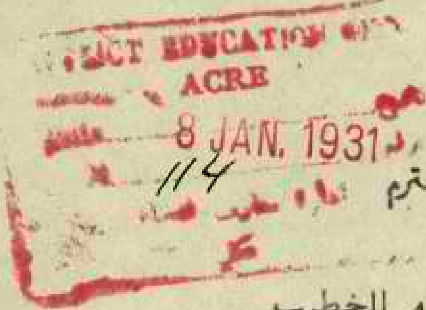
All correspondence should be addressed to :
The Director of Education,
P. O. Box 404, Jerusalem.

Telegrams : "EDUCATION, JERUSALEM".
Telephone : No. 294.

In reply please quote
No. ٤٥١٠/٣٢ رقم

GOVERNMENT OF PALESTINE,
DEPARTMENT OF EDUCATION,
JERUSALEM.

حكومة فلسطين
ادارة المعارف
القدس فى ١٩٣١/١/٦



حضرة مفتش معارف الجليل المحترم

المبحث : السيد عبد الله الخطيب
بالاشارة الى كتابكم رقم ٩٢٢/٩ المؤرخ فى ٣٠/١٢/٢٣

بناء على طلب مأمور اجراء حيفا ارسل لكم مع كتابى هذا نسخ من الاوراق المختصة بالحجز الذى اجرى على راتب السيد عبد الله الخطيب لاشهر كانون الاول ١٩٢٨ وكانون الثانى سنة ١٩٢٩ وايلول ١٩٢٩ ،

خ مدير المعارف
جبرائيل [illegible]

٣٣

ادارة معارف لواء الجليل
صفد في ٢٢/١٠/٢٠   الرقم ٩/٩٢٢

جناب مدير معارف فلسطين المحترم

المحل :- السيد عبد الله الخطيب

بالاشارة الى :- كتابكم رقم ٢٢/٤٥٠١ ب تاريخ ١٤/١٠/٢٠

ابعث مع كتابي هذا بحد ... ما صدر اصدار صفا على كتابكم المنوه عنه اعلاه راجيا ابداء رايكم فيه

مفتش المعارف
[signature]

غزة

٢٤٨٧

حضرة مفتش معارف لواء الجليل المحترم

A/٩٠٠

غزة

جواباً لكتابكم المؤرخ في ٩/١٢/٢٠

أنا قدم لحضرتكم جدولاً بالأشهر التي لم نوفيها بكونه حجز

من معاش المحكوم عليه عبد الله افندي الخطيب المستخدم بدائرتكم

ومن هذا الجدول ترون انه ما أخذت به دائرتنا علماً بالمحجوز

عنه عشرة أشهر فقط كما حسبه بالجدول الاخير وحيث انهم

تصدر عن انها ذهبت لاسم دائرتنا من معاش المذكور عن ثلاثة أشهر

دفعة فاني اعترف بان الثلاثة دفعات التي لم تأخذ دائرتنا

بها علماً عن حجزها لقد حجزت من الجدول المربوط طيه انه اشهر كانون ثاني ٩٢٨ وكانون ثاني ٩٢٩

التي لم تدفع لدائرتنا عنها حجزت هي اشهر كانون ثاني ٩٢٨

وايلول ٩٢٩ كما يتضح لكم من تدقيق الجدول المربوط.

لذلك ارجوكم في تاريخ ارسال نمرة ج F1 من الأشهر

المذكورة وارسال صورة من F1 المذكورة من الثلاثة

أشهر لنتمكن من تحصيلها من دائرة المالية التي دفعتها

واقبلوا فائق احتراماتي

٢٠/١٢/٢٠

حامد الجاعوني

مدير المدرسة الابتدائية

امضا

تاريخ الحوالة نوزع أيضا	نمرة الحوالة نوزع أيضا	القيمة		محل صدور الحوالة	نمرة مسلسلة
		س	جنيه		
٢٨/١/٢٦	١٤٧	٤٤٨	٢	مالية القاهرة	١
٢٨/٢/٢٤	١٦٦	٤٤٨	٢	〃 〃	٢
٢٨/٣/١٠	١٧٩	٤٤٨	٢	〃 [illegible]	٣
٢٨/٤/٢٨	١٥١	٤٤٨	٢	〃 〃	٤
٢٨/٥/٢٦	١٥٤	٤٤٨	٢	〃 〃	٥
٢٨/٦/٢٩	١٨٠	٤٤٨	٢	〃 〃	٦
٢٨/٧/٢٠	٢٠٠	٤٤٨	٢	〃 طنطا	٧
٢٨/٨/٢٠	٢٥١	٤٤٨	٢	〃 〃	٨
٢٨/٩/٢٧	٢٢٠	٤٤٨	٢	〃 [illegible]	٩
٢٨/١٠/٢٩	٢٠٦	٤٤٨	٢	〃 〃	١٠
٢٨/١١/٢٧	٢٥٦	٤٤٨	٢	〃 القاهرة	١١
٢٩/٢/٢٦	٢٣١	٤٤٨	٢	〃 〃	١٢
٢٩/٣/٢٦	١٦٢	٤٤٨	٢	〃 〃	١٣
٢٩/٤/٢٠	٢٥٢	٤٤٨	٢	〃 〃	١٤
٢٩/٥/٢٧	١٩٨	٤٤٨	٢	〃 〃	١٥
٢٩/٦/٢٧	٦٢٦	٤٤٨	٢	〃 [illegible]	١٦
٢٩/٧/٢٧	٧٨٤	٤٤٨	٢	〃 〃	١٧
٢٩/٨/٢٠	٦٧٦	٤٤٨	٢	〃 〃	١٨
٢٩/١٠/٢١	٤٢٢	٤٤٨	٢	〃 القاهرة	١٩
٢٩/١١/٢١	٢٤٦	٤٤٨	٢	〃 〃	٢٠

عن الجديدة

٢٠/١٢/٣٠ الرقم ٦

حضرة مفتش معارف لواء الجليل المحترم

الموضوع : السكن خارج غرفة المدرسة

الاشارة : كتابكم رقم ٩/٢٢ع ١٥ / ١٢ / ٣٠

حينما انتهيتم من زيارة المدرسة همستم بأذني ذلك وأجبتكم انني ثاني ليل سانتقل الى دار المستأجرة من قبل. وقد عرضت حضرتكم في حينه بتاريخ ١٩ / ١١ / ٣٠ بالواقع. مع العلم بأنني لست ساكناً قط في المدرسة انما كان ذلك بسبب ما احدثه المطر الغزير الذي هطل ذلك الاثناء وبسبب دلفان البيوت فاضطررت عن نقل متاع نومي ونقل عائلتي مع اولادي لحيفا وبعد التصليح الذي اجري بالدار عقيب زيارتكم بيوم واحد رجعت الى الدار. ولحضرتكم عني اعرضه ذي الخدم احترام

مدير مدرسة الجديدة

[signature]

DISTRICT EDUCAT[ION]
ACRE
22 DEC 1930
No. 6861
ادارة معارف المنطقة

ادارة معارف لواء الجليل — الرقم

صفد في ١٠/١٢/٤٠ — ٩/ ٩٢٢

حضرة السيد عبدالله الخطيب المحترم

المبحث :- السكن خارج غرف المدرسة

عند زيارتي الأخيرة لمدرستكم وجدت انكم تشغلون في احدى غرف التدريس وقد علمت ان ذلك بأنكم تنامون في المدرسة مع ان محلات الأجرة متوفرة في القرية، وقد ارشدتكم الى ان القانون يمنع المعلمين من السكن في غرف المدارس وطلبت اليكم ايجاد محل لكم في القرية واخباري ذلك كتابة وقد مضى على هذا الأمر مدة شهر تقريبا ولم اسمع منكم بما صنعتم في هذا السبيل، وعليه ارجو ان تثبتوا لي كتابة بأنكم سكنتم خارج المدرسة والسلام

مفتش المعارف

الرقم
٩/٩٢٢

ادارة معارف لواء الجليل
حيفا ٩/١٢/٣٠

حضرة مأمور اجراء حيفا المحترم

الموضوع - السيد عبدالله الخطيب
معلم مدرسة الجيدل - الناصرة

اشارة - لكتابكم رقم ٢٢٢٢ في ٢٢/١١/٣٠

خابرت جناب مدير المعارف بموضوع ما يطلب حضرته بمعاملة هذا المعلم لتسديد باقي الحساب المطلوب للخواجه ليئوفا فالكلي
واخذت منه الجواب الآتي :
« جرى حجز راتب السيد عبدالله الخطيب حتى سداد المبلغ بمعامله
الحجز رقم ٨٣٣ ورقمها ٣٣٢ وكانون اول ١٩٢٩ وليس في
دفاترنا آخر راتب خصم منه غير ما ذكرتم المشار اليه اعلاه انه
اغسطس ١٩٢٩ كما تقولون في كتابكم فيه حجز المبالغ التي حجزت
مأمور اجراء حيفا قد اخذت منه في آخر خصم دفع وصل مالية
لصالحه بدراهم المعلم المذكور وآخر خصم دفع لوصل مالية
الناصرة رقم ٢٢٦ بتاريخ ٢٤/١٢/٢٩ »
ولهذه الاسباب لم تتخذ الادارة الاجراءات المطلوبة لحجز ما طلبتم
واقبلوا الاحترام

مدير مفتشية المعارف
[signature]

All correspondence should be addressed to:
The Director of Education,
P. O. Box 404, Jerusalem.

Telegrams: "EDUCATION, JERUSALEM"
Telephone: No. 398.

In your reply please quote
No. ٤٥١٠/٣٢ رقم

GOVERNMENT OF PALESTINE,
DEPARTMENT OF EDUCATION,
JERUSALEM.

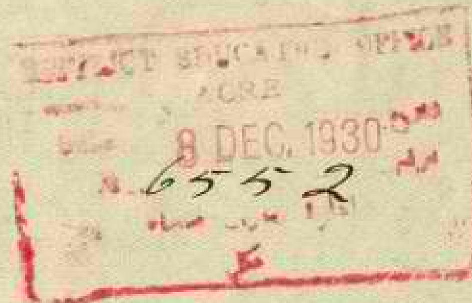
حكومة فلسطين
ادارة المعارف
القدس في ٤/١٢/١٩٣٠

حضرة مفتش معارف مقاطعة الجليل المحترم
حيفا

المبحث : السيد عبدالله الخطيب

بالاشارة الى كتابكم رقم ٩٢٢/٩ المؤرخ في ٢٧/١١/٣٠ اخبركم انه قد جرى حجز راتب السيد عبدالله الخطيب حتى سداد المبلغ بكامله . وكان آخر راتب خصم في شهر كانون اول ١٩٢٩ وليس في اغستوس ١٩٢٩ كما تقولون في كتابكم المشار اليه اعلاه . ان مأمور اجراء حيفا قد اخبرني حينه عن جميع المبالغ التي حجزت لصالحه من راتب المعلم المذكور وآخر خصم دفع بوصل من مالية الناصرة رقم ٢٣٦ بتاريخ ٢٤/١٢/٢٩ والسلام ؏

ع/ مدير المعارف
جبرائيل كاتول



٣

الرقم
٩/٩٢٢

ادارة معارف لواء الجليل
حيفا ٢٧/١١/٢٠

جناب مدير معارف فلسطين المحترم

المبحث: السيد عبد الله الخطيب
معلم مدرسة المجيدل - الناصرة

الاشارة: الكتاب المربوط طيه من مأمور اجرا حيفا

لا يزال في ذمة هذا المعلم مبلغ ٦٢٥ م ٨ ج
من اصل المبلغ المحكوم عليه لصالح الخواجه ليونا خانكين
والبالغ بالعملة المصرية ٩٥٥ مليم ٥٤ قرش ذهباً

صورة الحساب:

٢٨٥ م ٥٥ ج المبلغ المحكوم به بالعملة الفلسطينية
مجموع المخصوم من معاش المعلم في المدة الواقعة بين ١٠ تشرين الاول ٩٢٩ بمعدل ... تشرين ثاني ٩٢٦ في الشهر الواحد ٢٢٨ م ج

٧٦٠ ٤٦
٦٢٥ ٨ الباقي

فالرجاء خصم هذه البقية من معاشه باقساط شهرية اعتباراً من كانون اول ١٩٢٠

مفتش المعارف
[illegible]

٩٢٢/٩   مح
                                                                                          ٢٢٢٢

حضرة مفتش معارف المنطقة الجنوبية بيافا المحترم

جوابا لكتابكم المؤرخ في ١٢/١١/٣٠ م

ان جميع المطلوب من المحكوم عليه المعلم السيد عبد الله الخطيب هو مبلغ
اربعة وخمسين جنيه مصري وستماية وخمسة وخمسين مليم عنهم عملة
فلسطينية ٥٤ جنيه وثلاثماية وخمسة وثمانون مل فلسطينية
وقد دفعت ادارة المعارف الجنوبية من معاشات المحكوم عليه
المذكور مبلغ ٧٦٠ مل ٤٦ ج عن المدة التي ابتدأت في شهر كانون
ثاني ٩٢٨ لغاية شهر اغسطس ٩٢٩ ومدة عشرين شهر كل شهر مبلغ
٢٢٨ مل ٢ ج فيكون الباقي بذمته مبلغ ٦٢٥ مل ٨ ج الرجاء اتخاذ
الاجراءات القانونية لخصم هذه القيمة من معاشات المحكوم عليه
شهر ايضا حتى ندفعه للمحكوم له الخواجه [illegible] واقبلوا
احتراماتنا

٢٢/١١/٣٠

مأمور اجراء حيفا

DISTRICT EDUCATION OFFICE
ACRE
Date 26.11.30
No. 6224
ادارة معارف القضاء
عكا

No. 922/9

Education Office,
Galilee District,
Haifa.

17th Nov. 1930

Director of Education,
Jerusalem.

Subject :- 'Abdallah Al-Khatib - Mujaidel V.S. Nazareth S/D.

Above named has been granted 4 days rest for treatment as from 10-11-30

~~You will be informed in due course of the date~~ of ~~his return to duty.~~ He resumed duty on 14-11-30

[signature]

D.I.E.GALILEE.

[illegible] the [illegible] duty on
14 [illegible]
[illegible]

عراجول

١٤/١١/٣٠

ص.

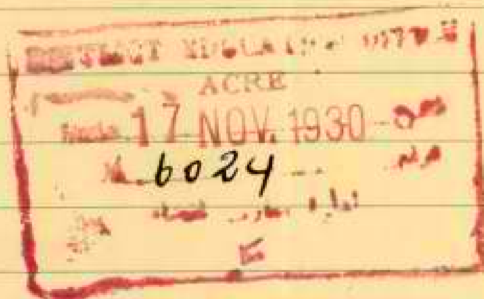
حضرة مفتش معارف لواء الجليل المحترم — الرقم ٥

الموضوع رجوع المعلم عبد اللطيف [illegible]

بعد المعالجة

عدت للعمل اليوم وباشرت الوظيفة بعد المرض الذي أنا فيه ودمتم . واخبرنا بأنه [illegible]

مدير مدرسة [illegible]



الرقم
٩٢٢/٩

ادارة معارف لواء الجليل
صندوق البريد ٤٩٦
حيفا
١٤/١١/٢٠

حضرة السيد عبد الله الخطيب المحترم
مدير مدرسة المجيدل

المبحث - الاجازة المرضية

جاءني تقرير من طبيب الصحة بالناصرة بمنحك
مدة أربعة أيام من ١٠/١١/٢٠
فأرجو ان تعلمني عن تاريخ رجوعك للعمل

والسلام
عن مفتش المعارف

ادارة معارف لواء الجليل
صفد صندوق البريد ٤٩٦
١٤/١١/٤٠

الرقم
٩/٩٢٢

حضرة ناظر مدرسة ... صفد المحترم

المبحث = السيد عبدالله الخطيب
اشارة = كتابكم رقم ٢٠٧٨ في ١٠/١١/٤٠

طيه صورة من جواب كنت ارسلته اليكم
ذا نمره ج تدريس
ع ٨/١٩ مؤرخ ٢/٢٨/١٩٣٨
اذا قبض المعلم محمد حمدي محمود رجب
الحساب المطلوب منه
ارجو اعطاءه نسخة بصورة ... ان يحول
هذا المعلم حتى ارجع للادارة ... احتمال
الخصم شهرياً من راتبه واخذ ...

عن مفتش المعارف
[signature]

ذ ع ط اعطا

كردحي

٢٠٧٨

حضرة مفتش معارف لواء الجليل بعكا المحترم

طيه الشهادات مع طلب حجز رواتب المعلم عبد الله حمد

المطلوب المرسل لكم بنمرة ٢٠ رجاء ايصال الرصيد

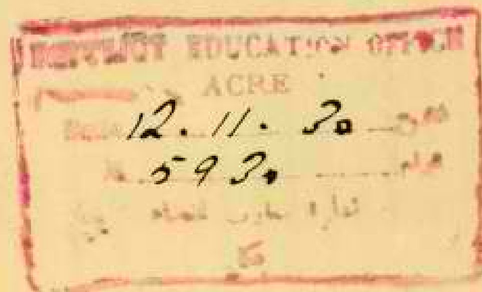
واعطاء الوصل واعطاء ما نصه

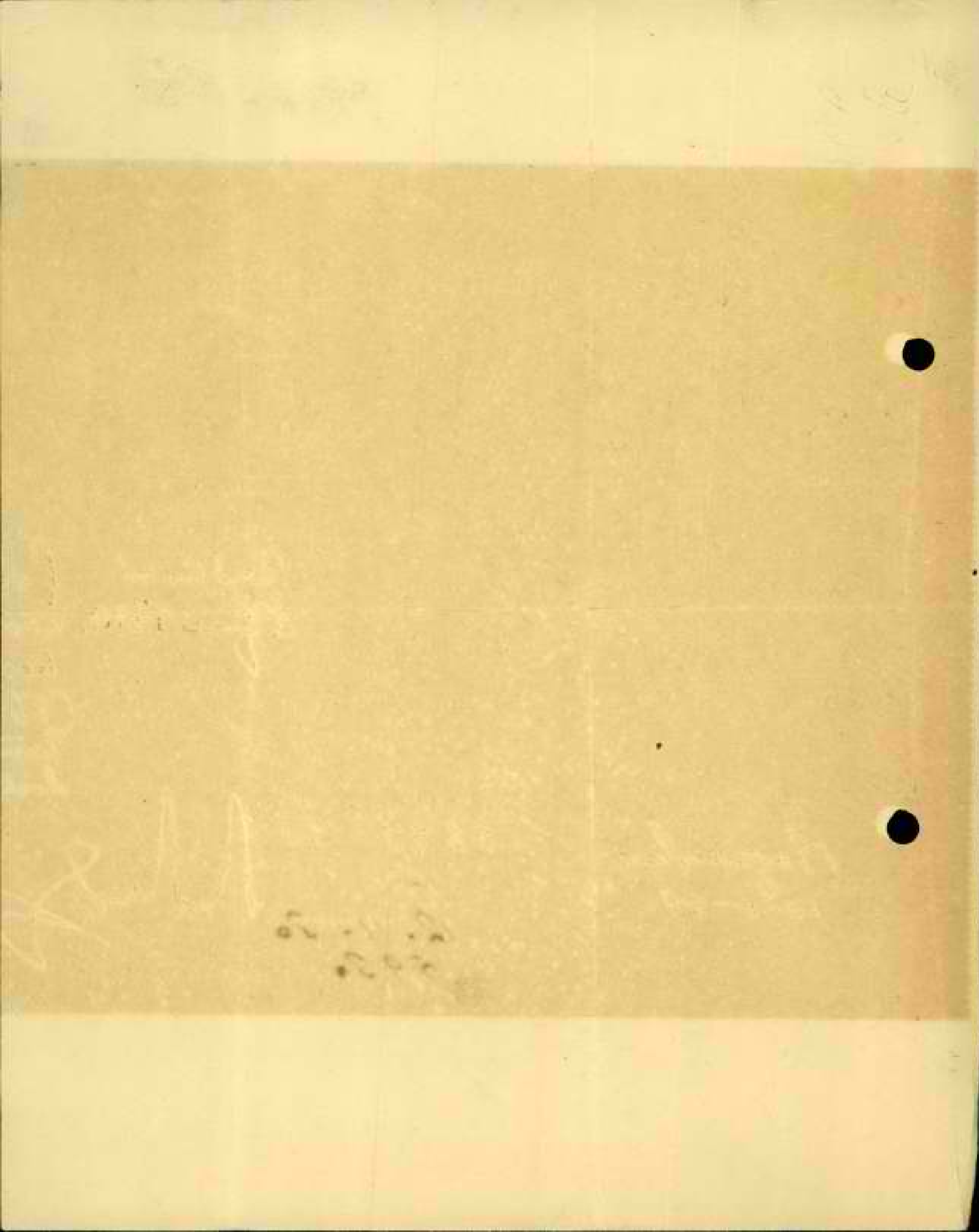
وقدره ٥٧٨ م

اراغب ٢/١١/٨٠

صورة اعطا







L. F. O.M. 70

10758—300 bks 10/10/27 Gen. 1

MEDICAL REPORT

M. O. طبيب الكلية المحترم

The following persons are sent you for (A)

Place الناصرة

قسطندي قنازع Signature.

Date ٣٠/١١/١٠

المعارف Department.

No.	Name	Grade and Department	Age & Sex	Disease	Disposal of case
	الاستاذ عبد الله ابو الخطيب	مدرس الجبل	٢٥	Bad cold c̄ fever T 37.9.	Four days rest & treatment (To be in close touch with doctor)

EDUCATION ACRE 12 NOV 1930

5873

Place Nazareth

Date 10-11-30

Signature of M. O.

قيد ٩/٩٢٢

ادارة معارف لواء الجليل

حيفا في ٤/١١/٤٦

حضرة السيد عبدالله الخطيب المحترم

المجد .. حفظ الوثائق لوفاة فخرية الوريكو

متعلقه بكتابكم تاريخ ١/١١/٤٦

رحيل لهذه الدائرة لاشغالك الشخصية . يجب ان تراجع

القائمقام أستاذ درب واسطة هذه الدائرة والسلام

مفتش المعارف

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

عدد المحرر

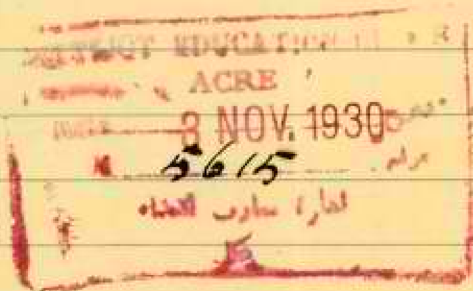
١/١١/٣٠

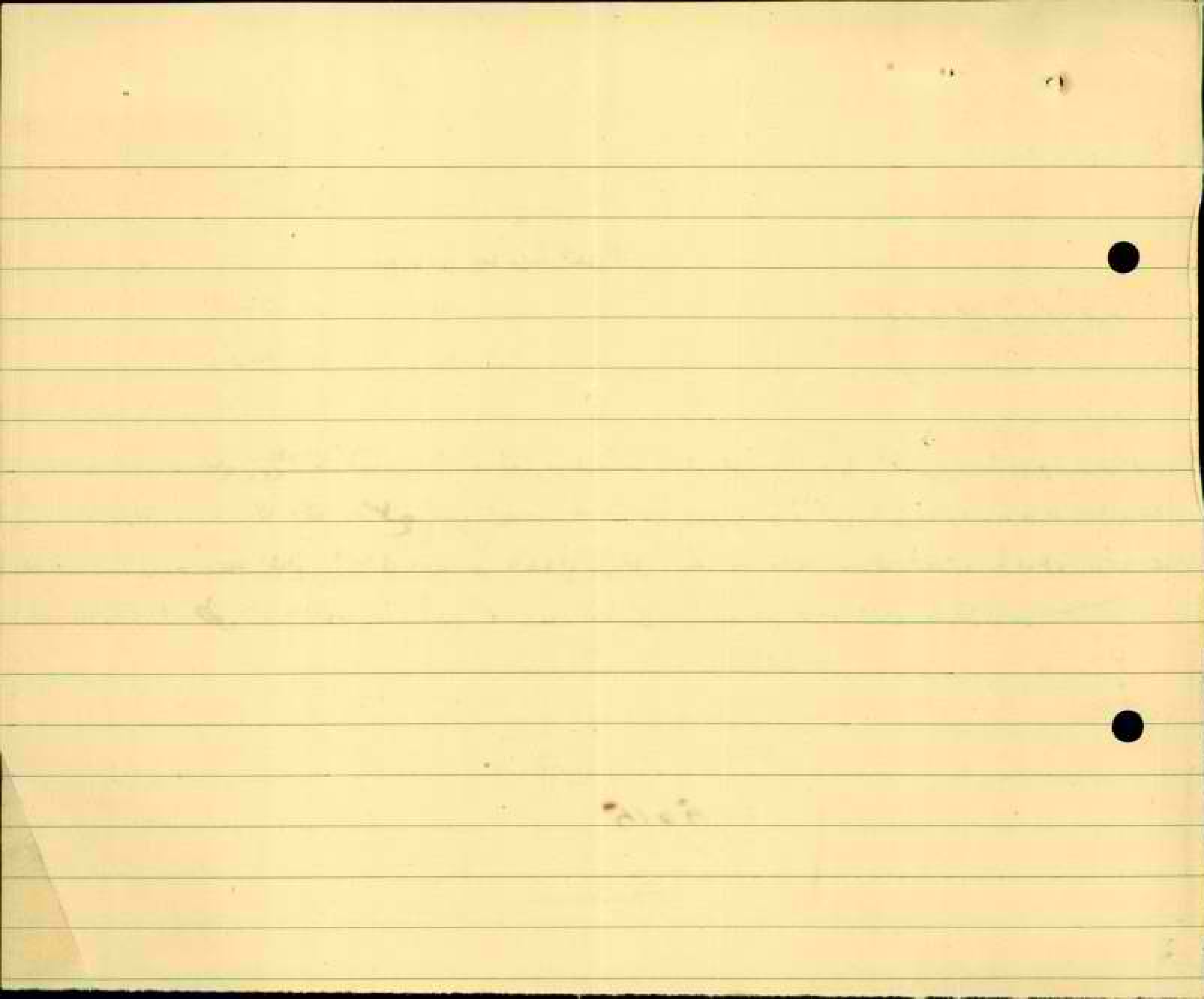
حضرة مدير معارف لواء الجليل المحترم

الموضوع [illegible] خربة الويركو

[illegible] مبلغ [illegible] خربة الويركو . وبما ان [illegible]
[illegible] سنة [illegible]
[illegible] المبلغ [illegible] عن كل سنة [illegible]
[illegible] وتفضلوا بقبول فائق الاحترام [illegible]

[illegible]

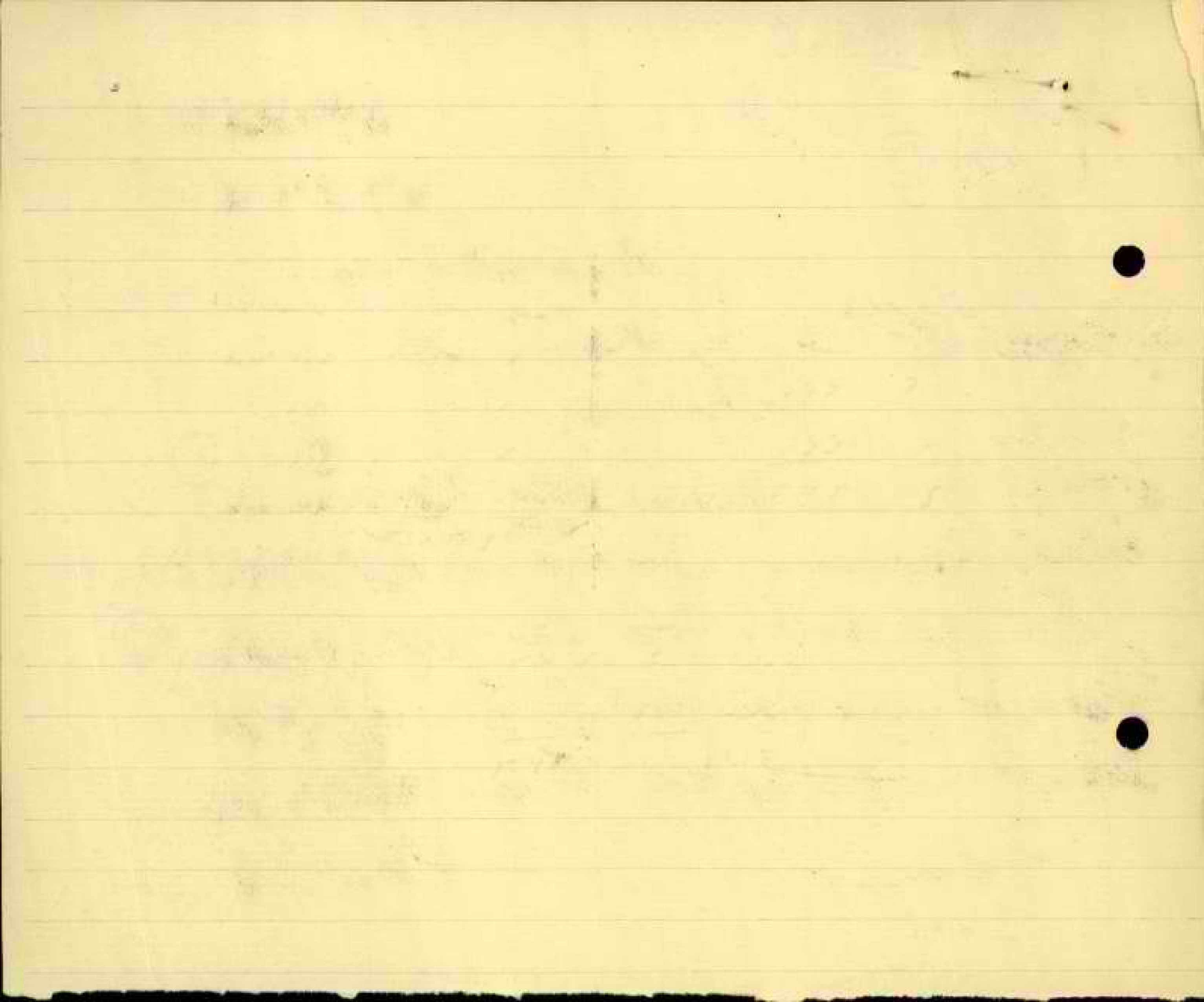




المخصوم من ماهيتي	جنيه	ش
من ماهية شهر يناير ٩٣٠	٢	٢٢٨
من ماهية شهري فبراير ومارس ٩٣٠	٢	٢٢٨
	٤	٦٧٦

المطلوب لي	ش	جنيه
عن سنة ٩٢٧	٥٠	١
" " ٩٢٨	٥٠	١
" " ٩٢٩	٥٠	١
" " ٩٣٠	٥٠	١
	٢٠٠	٤

ش	جنيه	
٦٧٦	٤	المدفوع
٢٠٠	٤	المطلوب
٦٧٦	٠	الباقي



الرقم م/٩/٢٢/٩

ادارة معارف لواء الجليل

حيفا في ٦/٨/٣٨

سعادة قائمقام حيفا المحترم

المبحث :- الويركو المطلوب من عبد الحليم افندي الخطيب معلم مدرسة المجدل رجاء المساعدة

باعث لسعادتكم بصورة عن رسالة وردتني من معلم مدرسة المجدل يعلن فيها عجزه عن دفع الزيادة لقاء الويركو المطلوب من بعض املاكه ويرجو عدم الطلب منها وهو يبدي في الرسالة ان له شركاء في الاملاك تخصم من الويركو فقط. وعليه فاني ارجو التفضل بوجود ما يلزم لتحصيل ما يخص الويركو نسبة ٢/٣ في الاملاك باعتبارها ٢٥٠ بدلاً من ٢٤٠٠ ... وتفضلوا بقبول فائق الاحترام

نائب مفتش المعارف

922/9

حضرة مفتش معارف لواء الجليل المحترم

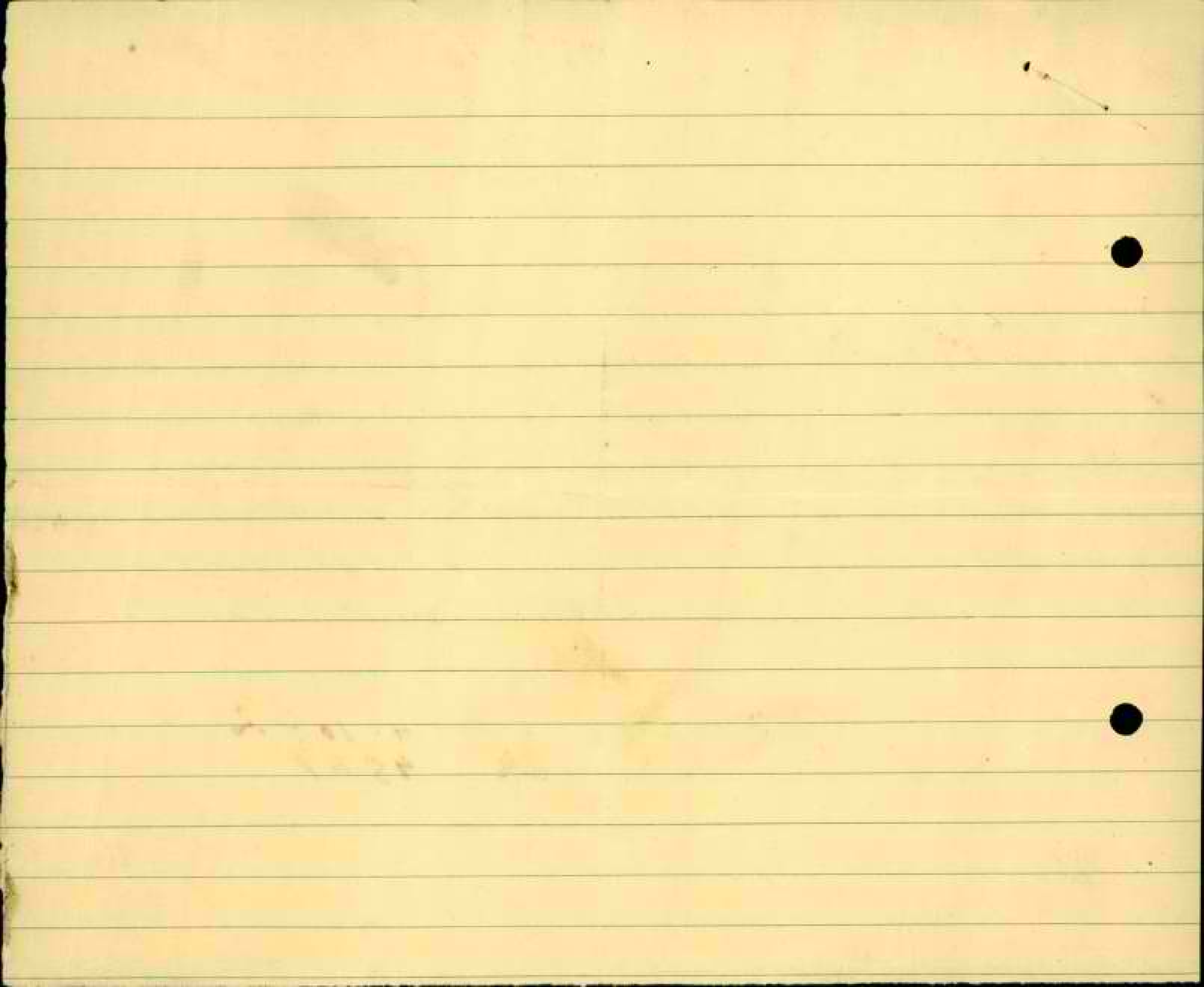
الجديدة ٢/١٠/٢٢

المبحث - حجز راتب لوفاء الويركو

حضرة ... إني عن الشهر المنصرم تلقيت أمر حجز صادر من سعادة قائمقام قضاء حيفا عن الويركو المتكسرة علي عن أملاكي في حيفا الموروثة عن والدي المرحوم الشيخ سعيد الخطيب. وحيث أن في ذلك سعادة القائمقام بتحصيل جميع الويركو المتراكم عن جميع الورثة تقضي أن أدفع من راتبي ما يجحف بحقوقي إذ يوجب لي أن أدفع عن غيري من الغائب وأقوم بعدئذ برفع القضايا لتحصيل تلك المبالغ ولم يكن لدي وقت بسبب اشتغالي بالوظيفة. لذلك حيث أرجو توسط سعادتكم لدى حضرة سعادة القائمقام بأنه يأمر بتحصيل الغائب تحصيل الويركو من أصحاب السهام وأن تخصني بما يصيب حصتي من الفرق فقط وهي ٢٥٠ سهم من أصل ٢٠٢٤ سهم فيصيب حصتي سنوياً بنسبة واحد وخمسين مليماً فقط. وإني كنت عرضت ذلك لسعادة القائمقام شفهياً وحجتي بحصر إرث شرعي صادر من محكمة شرعية حيفا. فأرجو تعزيز طلبي حفظاً لحقوقي ولحضرتكم مزيد الاحترام والإكرام أفندم سيدي

مدير مدرسة الجديدة
[illegible]

T. EDUCATION
ACRE
4.10.2
4861



Inspector's opinion and recommendations :

رأي المفتش وماذا يقترح بشأن المعلم

Is not giving the desired progress in his work. Not energetic. Attends to his duties regularly. Good character.

Supervisor of School Gardens does not speak well of his work in the school garden. He is sluggish.

Date .... التاريخ

15th July, 1930.

Signature of Inspector .... توقيع المفتش

Form No. Ed. 4

GOVERNMENT OF PALESTINE حكومة فلسطين

Department of Education ادارة المعارف

No. 922/9

Confidential Report on Teaching Staff.

تقرير سرّي بشأن المعلم

14125—5000—S.O.P.

Name of Teacher ~~[illegible]~~ عبده الخطيب اسم المعلم

School مدرسة البنين بقرية الجديدة اربد اسم المدرسة

Town or Village الجديدة اسم المدينة او القرية

Salary ~~[illegible]~~ [illegible] ثانية فئة [illegible] السنوات الراتب

Subjects taught قسم من اللغة العربية، الصحة، الطبيعة، حساب، [illegible] الزراعة، الجغرافية والتاريخ المواضيع التي يدرسها

Method of Teaching طريقة التدريس :

Fair.

Discipline, response of class, etc. النظام وضبط الصف الخ

Fair.

Opinion of Head of School on Teacher رأي رئيس المدرسة في المعلم :

Date .... التاريخ Signature of Head of School .... توقيع رئيس المدرسة

(P. T. O.) (انظر الصفحة التالية)

922/9

Education Office,
Galilee District,
Acre.

July 5th,1930.

Director of Education,
Jerusalem.

Subject :- Railway warrants No. 77442 & 77443.

Above numbered warrants taken by 'Abdalla Khatib ,teacher Mujaidel V.S. Nazareth S/D. for the transport of his personal effects have not been used and are returned herewith for cancellation,please.

YT

D.I.E.GALILEE.

J.A

حضرة مفتش معارف لواء الجليل المحترم

عن حيفا
٢/٧/٤٠

الموضوع - اعادة استمارات القبول

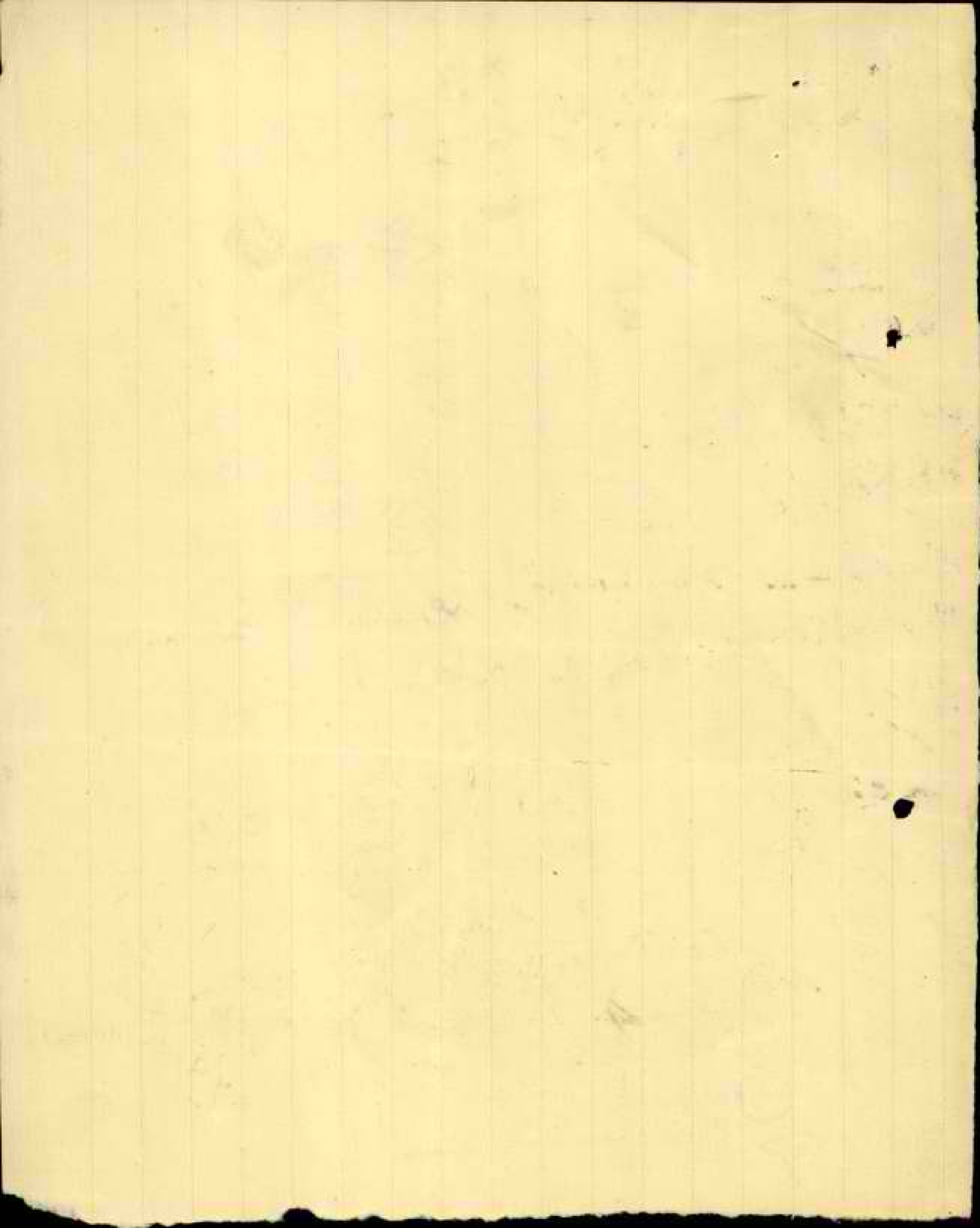
الرقم
٥

تجدون طيا استمارتين للقبول لمدرسة ... اعيدها عن هذا الكتاب

[illegible]
ناظر المدرسة

رقم الاستمارة
٧٧٤٤٢
٧٧٤٤٢

[illegible]
٤/٧/٤٠



حضرة مفتش بريد لواء الجليل المحترم

عكا حيفا

٢١/٦/٣٠

الموضوع - استلام اشعارات العلم

اشارة لكتابكم رقم ٩/٥٤٦ تاريخ ٢/٦/٣٤

ستجد الاشعارات المدرجة ارقامها ادناه من دائرة البريد تلتمس [illegible] الناصرة في الحين الضبط فالمرجو [illegible] اليهم عن طريق.

مدير معارف الجليل

رقم الاشعار	المحل المرسل	المرسل اليه
٨٩٦٤٥	حيفا	شفاعمرو
٨٩٦٤٦	شفاعمرو	حيفا
٧٧٤٤٢	حيفا	شفاعمرو
٧٧٤٤٣	شفاعمرو	حيفا

الرقم ٩/٩٩٢

ادارة معارف لواء
الجليل
عكا في ٢٤/٨/٤٢

حضرة السيد عبد الله الخطيب المحترم

مدير مدرسة الجديدة

البحث: الاستمارات السنوية

الاشارة: كتابكم رقم ٥ تاريخ ١١/٨/٤٢

ضمنه استمارات سفر مبينة ازاءه ارجو اعلامي بوصولها

رقم الاستمارة	المحطة للذهاب	للوصول
٨٩٦٤٥	حيفا	قنطرة
٨٩٦٤٦	قنطرة	حيفا
رقم استمارات النقل ٧٧٤٤٢	حيفا	قنطرة
» » ٧٧٤٤٣	قنطرة	حيفا

والسلام

مفتش المعارف

٥٠

حضرة مفتش معارف لواء الجليل المحترم

عن الجليل

١١/٦/٢٠

الرقم ٥

الموضوع – استمارة الفحص [illegible] وصفيا

ارجو ايها استمارة الفحص [illegible] ووصفيا – عبد الله الخطيب

[illegible] عن طريق الناصرة [illegible] بسبب

الطقس الصيفي . [illegible] ٢٠/٦/٢٠ عن القاهرة

– من شارع عبد العزيز [illegible] السيد محمد علي [illegible]

الى السيد عبد الله الخطيب . وفضلاً اقبلوا فائق الاحترام سيدي

مدير مدرسة الجليل

٥

[illegible]

١٤/٦/٢٠

[illegible]

الرقم ٩/٨٢٢

ادارة منطقة الجليل

عكا في ١٣/٦/٤٨

حضرة السيد عبدالله الخطيب المحترم

البحث:- الاستمارة السنوية

الاشارة لكتابك تاريخ ٤/٦/٤٨

استمارتك وصلت لهذه الادارة . ارجو اعلامي عن

عنوانك لنرسل اليك . او تحضر لاستلام نسختك

والسلام

مفتش المعارف

الرتم

Form Ed. 28

Ref. No. 922/9 رقم الملف

GOVERNMENT OF PALESTINE. حكومة فلسطين

DEPARTMENT OF EDUCATION. ادارة المعارف

APPLICATION FOR FREE RAILWAY WARRANT. طلب للحصول على استمارة سفر مجانا بالقطار

(To be submitted in duplicate.) (تقدم نسختان من هذا الطلب)

Nazareth S.D.

Name of Officer Abdalla Khatib, Teacher Mujaidel اسم الموظف

Appointment Teacher وظيفته Class or Grade V درجته

From (station) Haifa من محطة To (station) Kantara الى محطة

Date of travel 16.6.30 تاريخ السفر

If return warrant required, date of return 1.7.30 تاريخ الرجوع اذا كانت استمارة الرجوع لازمة

From (station) Kantara من محطة To (station) Haifa الى محطة

Number of persons travelling 4 عدد الاشخاص المسافرين

Relationship wife & 2 children علاقتهم بالطالب Ages of children 5 & 7 yrs. اعمار الاولاد

Reason for travelling Annual Leave. سبب السفر

Date of last leave warrant 27.8.29. تاريخ آخر استمارة سفر من اجل الاجازة

Is baggage requisition required Yes. 100 Kilos هل تلزم استمارة لنقل الامتعة

For passenger or goods train Passenger Train بقطار الركاب ام بقطار الشحن

Signature [signature] الامضاء

Date 7.6.30. التاريخ Office D.I.E. Galilee الوظيفة

FOR USE OF ISSUING OFFICE ONLY. يخصص هذا القسم للادارة التي تصرف الاستمارة.

Is applicant eligible for free warrant هل يحق للطالب الحصول على استمارة مجانا

Nos. of warrants (a) 89645 ارقام الاستمارات (ا)

Number of tickets authorized (b) 4 عدد التذاكر المصرح بها (ب) Class of travel II درجة السفر

Nos. of baggage requisitions 77442 ارقام استمارات نقل الامتعة

Weight الوزن (by Goods Train — بقطار الشحن

(by Passenger Train Yes بقطار الركاب

Signature Jibrail Katul الامضاء

Date 16. 6. 30 التاريخ Office for Director of Educ. الوظيفة

(a) Separate warrants are required for travelling on the Trans-Jordan sections of the railways.

(b) Whether whole or half tickets should be stated. (Children under four years free; four years and under ten, half ticket; ten years and under twenty-one, whole ticket. Married children and those not dependent on their parents for subsistence are not eligible).

(ا) يحتاج الى استمارات على حدة للسفر في قطارات شرقي الاردن.

(ب) يجب ان يذكر هل التذاكر من النوع الذي بنصف رسم او برسم كامل (الاولاد الذين سنهم دون الرابعة يسافرون بدون تذكرة والذين سنهم اربعة واقل من العاشرة بتذكرة ذات نصف رسم والذين سنهم عشرة واقل من الحادية والعشرين بتذكرة ذات رسم كامل. لا يحق لاولاد الطالب المتزوجين او الذين لا يعتمدون في معيشتهم على آبائهم ان يحصلوا على استمارات مجاناً).

14020-3000-1.8.29 N.J.P.

922/9

حضرة مفتش معارف لواء الجليل المحترم

العدد
٤/٦/٢٠

الموضوع - استمارة [illegible]

ارسل طيه استمارة [illegible] حسب التعليمات [illegible]

وتفضلوا بقبول فائق الاحترام

مدير مدرسة [illegible]

ع. ح

5.6.20
2758

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

اسم الشخص	الركوب ومحطة	المحطة	تاريخ الركوب	تاريخ العودة	العمر
		١ القطار ٥	١٦ حزيران ٩٢٠	١ تموز ٩٢٠	
عبد الله الخطيب	حيفا	״	״	״	
	״	״	״	״	٧ سنوات
زوجته حميده [illegible]	״	״	״	״	٥ سنوات
ولده محمد سعيد الخطيب	״	״	״	״	
ابنته رابحة	״	״	״	״	״ وزنه ١٥٠ كيلو
مع اغراضه وثيابه	״			״	

ادارة معارف لواء الجليل

رقم ٩/٩٢٢

عكا ٢١/٥/٤٠

حضرة مأمور اجراء حيفا المحترم

البحث: السيد عبد الله الخطيب – مدير مدرسة المجيدل الناصرة.

الاشارة: لكتابكم رقم ١١٦٤ في ١٢/٥/٤٠

طيه نسخة من الجواب الوارد من السيد عبد الله الخطيب
عن الدين المستحق عليه والذي طلبتم استيفاده
دفعة واحدة.

ارجو ان تأخذوا قراراً من المرجع المختص لخصم المبلغ
المطلوب دفعات شهرية كما فعلتم حال بعض أحيل
القرار لادارة المعارف العامة التي ستنفذ خصم القسط
الشهري واقبلوا الاحترام

مفتش المعارف

[illegible]

CROWN
STANDARD
AGENTS

CROWN
STANDARD
AGENTS

922/9

بعد

حضرة مفتش معارف لواء الجليل المحترم

عن الجديدة

١٩/٥/٢٠

خزائن المدرسة الدينية

الموضوع -

الإشارة - لكتابكم نمرة ٩٢٢/٩ تاريخ ١٥/٥/٢٠

الرقم
٥

DISTRICT EDUCATION OFFICE
ACRE
Date 20.5.20
No. 2455

منذ سنة ونصف تم جرد جميع أثاث هذه المدرسة ومنذ ثلاثة أشهر بدأت أتناول راتبي بدون

خصم شيء وتحققت أن ذلك الدين قد استوفي تماماً.

هذا وإن حضرة ناظر الأوقاف يقول إنه بقي لديهم مبلغ من حساب خارجاً عن راتبي الماضية

ربما يستوفى هذا المبلغ لأنه لم يكن لدي الآن ما يسد هذا المبلغ لأنني لا أعلم

بوجود هذا الدين إلا في هذه الساعة وبالختام اقبلوا فائق احترامي سيدي

معلم مدرسة الجديدة

ع. ح

ادارة مساحة اللواء   الرقم ٩٢٢/٩

الخليل

في ١٥/٥/٤٦

حضرة السيد عبد الله الخطيب المحترم

مدير مدرسة الخليل - الكبرى

البحث - حجز المعاش لوفاء الدين

مرفقه كتاب من حضرة مأمور اجراء حيفا ، ارجو تسديد

المبلغ الباقي حالاً وتعريفي عن ذلك والسلام

مفتش المعارف

نسخة لحضرة مأمور اجراء حيفا المحترم

اشارة لكتابه رقم ١١٦٤ في ١٢/٥/٤٦

Inspector's opinion and recommendations: رأي المفتش وماذا يقترح بشأن المعلم

He is to blame for neglecting to appear in clean and tidy dress while at school. He controls his school with moderation and lives peacefully with his co-worker.

He is urged to sit for an examination.

Date 4th February, 1930. التاريخ

Signature of Inspector توقيع المفتش

Form No. Ed. 4

GOVERNMENT OF PALESTINE
Department of Education

حكومة فلسطين
ادارة المعارف

NO.922/9.

Confidential Report on Teaching Staff.

تقرير سري بشأن المعلم

14125—5000—S.O.P.

Name of Teacher .... السيد عبده الخطيب .... اسم المعلم

School .... مدرسة قرية المجدل الاميرية للبنين .... اسم المدرسة

Town or Village .... المجدل .... اسم المدينة او القرية

Salary .... [illegible] .... الراتب

Subjects taught .... اللغة العربية، الحساب، الطبيعة .... المواضيع التي يدرسها

Method of Teaching — طريقة التدريس :

Fair.

Discipline, response of class, etc. — النظام وضبط الصف الخ

Fair.

Opinion of Head of School on Teacher — رأي رئيس المدرسة في المعلم :

Date .... التاريخ — Signature of Head of School .... توقيع رئيس المدرسة

(P. T. O.) — (انظر الصفحة التالية)

922/9

30th October, 1929.

Director of Education,
Jerusalem.

Subject :- 'Abdalla Khatib - Mujaidel V.S.
Nazareth S/D.

Above named teacher was granted by the M.O.H. Nazareth four days sick leave as from the 21st instant.

He resumed duty at the expiration of this leave.

YT

D.I.E.GALILEE.

حضرة مفتش معارف لواء الجليل المحترم

ارجو

الخبر

٢٦/١٠/٩٢٩

المدة - من تاريخ ٢٢/٩ الى ٢٤/١٠/٩٢٩

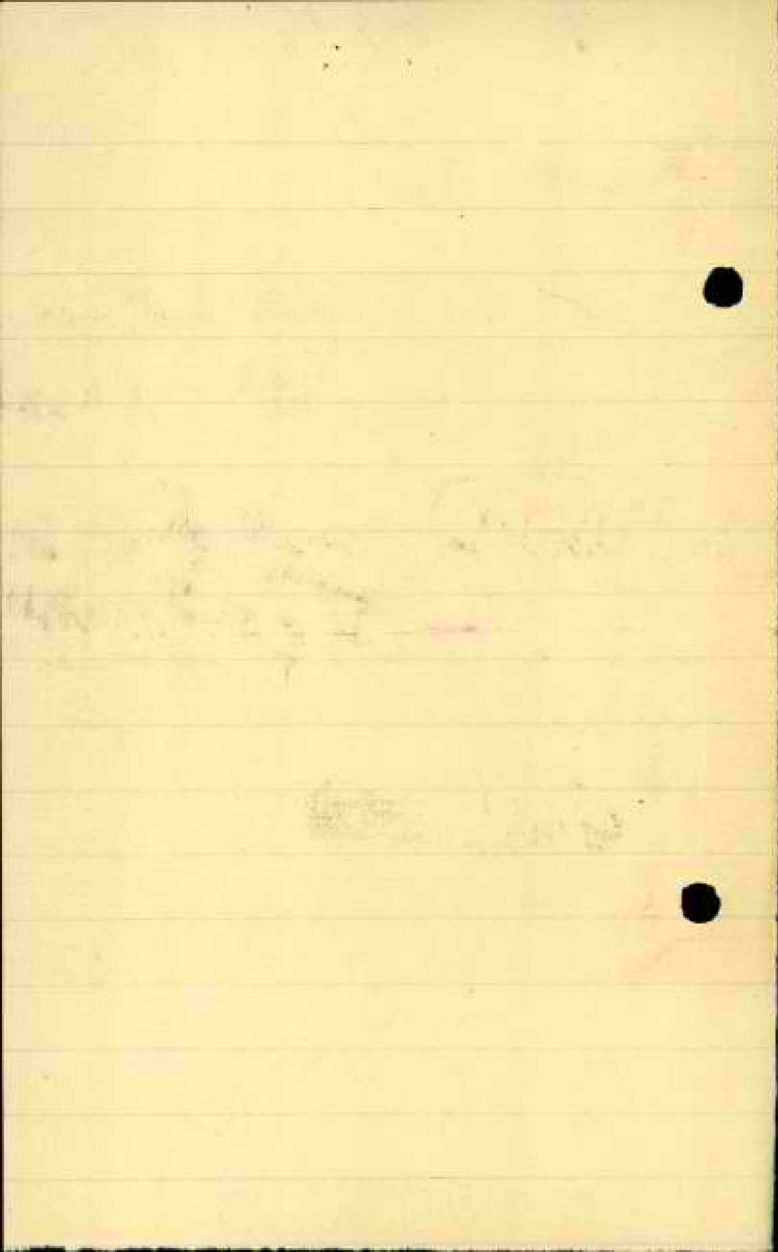
الموضوع العودة من الرخصة

حضرت للمدرسة في صباح هذا اليوم ٢٦/١٠/٩٢٩ والسلام

خادمكم

مدير مدرسة الجليل

[illegible]



٩٢٢/٩

٢٢-١٠-٢٩

حضرة مدير مدرسة المجدل المحترم

المبحث - العوده من المرض

ارجو اعلامي عن تاريخ عودتكم للمدرسة بعد الابلال

من ~~[illegible]~~ المرض والسلام عليكم

ط. مفتش المعارف

L. F. O.M. 70

MEDICAL REPORT

To M. O. طبيب الحكومة المحترم

The following persons are sent you for (A)

Place الترشيحا   [illegible] Signature.

Date ٢٩/١٠/٢١   المعارف Department.

No.	Name	Grade and Department	Age & Sex	Disease	Disposal of case
	عبد الله احمد الخطيب	المعارف معلم مدرسة الجليل	٢٢	Febrile T.K.	four days rest / home

DISTRICT EDUCATION OFF.
ACRE
Date 22-10-29
No. 922/9
ادارة معارف اللواء

Place Nazareth

Date 21-X-29

Signature of M. O.

10758—300 bks 10/10/27 Com

922/9

7th October,1929.

Sub-Accountant,
Haifa.

Subject :- 'Abdalla Khatib -
Reference:- Your No. 796/17 of 2.10.29.

Execution Officer order number has been shown in the voucher which I return herewith as requested.

D.I.E.GALILEE.

YT

حضرة مفتش معارف لواء الجليل الأكرم

من المجيدل

١/١٠/٢٩

الرقم
٥

الموضوع - طلب ايصال عن شهرية تموز وآب الحكومية

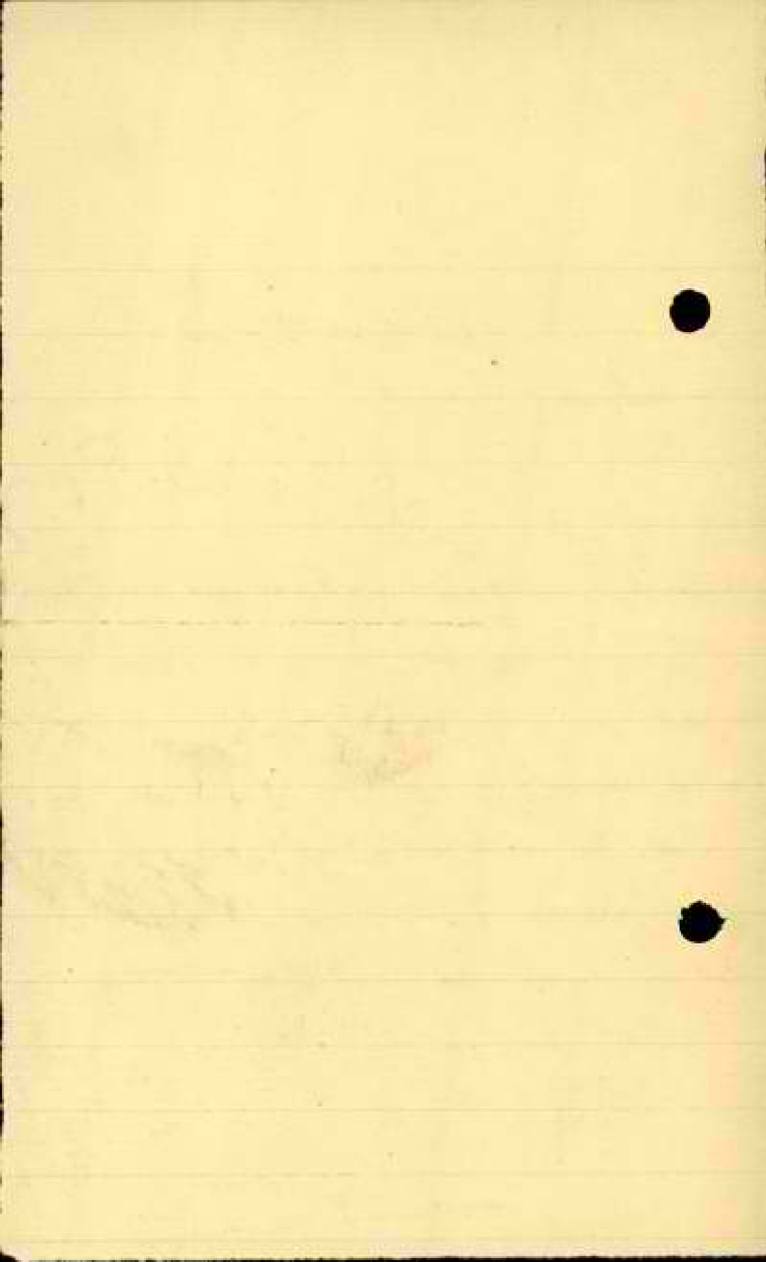
بما انه كان ولا يزال [illegible] من [illegible] في شهري تموز وآب المنصرم مبلغ الى دائرة الاوقاف كيف دفع لعلي ايصالات بهما يجب ان تقبض تلك الشهرية من مصرف الخزينة لهذا ارجو ارسال الايصالات عن القطعة الحكومية من اجل ذا كان ممكناً ولكم الفضل

مدير مدرسة الحكومة بالمجيدل

ع. [illegible]

DISTRICT EDUCATION OFFICE
ACRE
Date 6-10-29
No. 922/9
ادارة معارف القضاء
عكا

Receipts [illegible] forwarded
A.



In reply please quote

No. 796/17/7/12

DISTRICT COMMISSIONER'S OFFICES,

HAIFA.

2-10-29

Inspector of Education
Acre

Subject : July 1929 accounts

I shall be glad if you will quote on the attached voucher reference to the Execution Officer's Order for attachment; and return duly completed as soon as possible.

SUB ACCOUNTANT



DISTRICT COMMISSIONER'S OFFICES,
HAIFA.
2-10-29

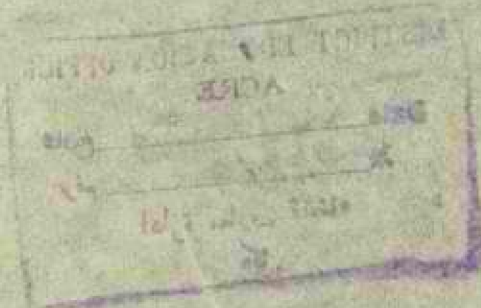
In reply please quote
No. 79G/17/7/12

Inspector of Education
Acre

Subject : July 1929 accounts

I shall be glad if you will quote on the attached voucher reference to the Execution Officer's Order for attachment;and return duly completed as soon as possible.

SUB ACCOUNTANT



Form No. Ed/4

GOVERNMENT OF PALESTINE
Department of Education

حكومة فلسطين
ادارة المعارف العمومية

NO.922/9

Confidential Report on Teaching Staff.

تقرير سري بشأن المعلم

Name of Teacher .... السيد عبده الخطيب .... اسم المعلم

School .... مدرسة قرية الجديل الاميرية .... اسم المدرسة

Town or Village .... الجديل .... اسم المدينة او القرية

Salary .... ثمانية جنيهات عدا العلاوات .... الراتب

Subjects taught .... اللغة العربية والحساب .... المواضيع التي يدرسها

Method of Teaching — طريقة التدريس :

Still fair.

Discipline, response of class, etc. — النظام وضبط الصف الخ

Fair.

Opinion of Head of School on Teacher — رأي رئيس المدرسة في المعلم :

Signature of Head of School .... توقيع رئيس المدرسة

Inspector's opinion and recommendations: — رأي المفتش وماذا يقترح بشأن المعلم:

The result of his work in class was satisfactory. He looks cheerful and more interested in his work.

Urged to sit for the T.L.C.Examination.

Date .... 17th July,1929. التاريخ

Signature of Inspector .... [signature] .... توقيع المفتش

6107-3000-S.O.P.

Form No. Ed/4

GOVERNMENT OF PALESTINE
Department of Education

حكومة فلسطين
ادارة المعارف العمومية

NO.922/9

Confidential Report on Teaching Staff.

تقرير سري بشأن المعلم

Name of Teacher	السيد عبد الله الخطيب	اسم المعلم
School	مدرسة قرية الجديدة الابتدائية	اسم المدرسة
Town or Village	الجديدة «قضاء الناصرة»	اسم المدينة او القرية
Salary	ثمانية جنيهات عدا عن العلاوات	الراتب
Subjects taught	اللغة العربية والحساب	المواضيع التي يدرسها

Method of Teaching — طريقة التدريس :

Fair.

Discipline, response of class, etc. — النظام وضبط الصف الخ

Fair.

Opinion of Head of School on Teacher — رأي رئيس المدرسة في المعلم :

Signature of Head of School .... توقيع رئيس المدرسة

Inspector's opinion and recommendations: — رأي المفتش وماذا يقترح بشأن المعلم:

Has shown more energy in his work this year. Attends to his duties fairly regularly. Urged to sit for the T.L.C.E (new syllabus).

Date 25th January, 1929. التاريخ

Signature of Inspector .... توقيع المفتش

6107-3000-S.O.P.

922/9

2nd September, 1929.

Director of Education,
Jerusalem.

Subject :- 'Abdalla Khatib - Mujaideh V.S.-
R Railway Warrants No. 89169/70

In view of the disturbances in Palestine, above named teacher has returned the enclose warrants which please cancel.

YT

ACTING D.I.E.GALILEE.

حضرة صاحب معالي رئيس المجلس المحترم

عن حيفا

٢٩/٨/٢٩

الموضوع – اعادة استمارة النفر

الرقم/٥

بالنظر للحالة الفلسطينية قد عدلت عن السياحة وعليه اعيد لسعادتكم استمارة النفر للاصحاب

وارجو اعادة المبلغ في محل الايجاب سيدي

مدير مدرسة الجليل

ع. حـ

922/9

26th August, 1929.

Sub-Accountant,
Haifa.

Reference :- Your No. 796/17/6/21 of 10.8.29.

The number of the order of the Execution Officer is 3771 of 18.12.27. Voucher is returned herewith.

YT

ACTING D.I.E. GALILEE.

In reply please quote

No. 796/17/6/21

ملف عدد ٣ / ١٠

DISTRICT COMMISSIONER'S OFFICES,
HAIFA.

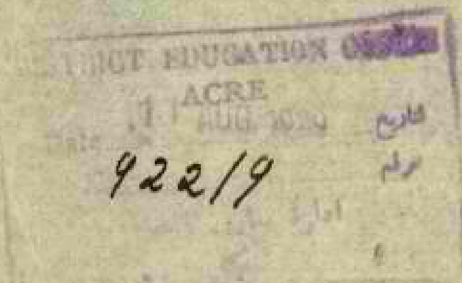
10-8-29

Inspector of Education
Acre

Subject : June 1929 accounts

I shall be glad if you will quote on each of the enclosed vouchers a reference to the relevant Execution Officer's Order.

[signature]
SUB ACCOUNTANT



Order No. 3771 J
15.12.27

922/9

٢٩-٨-٢٠

حضرة السيد عبدالله الخطيب المحترم

تحية وبعد ، ثقافة السعر

ان ع الكمبيالات رقم ١ ، ٢ ، ٤ . ٢٨ / ٧ / ٢٩

الصقت طيه اتاريخ سعر رقم ٨٩١٦٩ و ٨٩١٧٠ من فضلكم . اجر التسجيل بموجبها والسلام .

نائب معتمد المباحث

Form Ed/28

Ref. No. 922/9 رقم الملف

Government of Palestine حكومة فلسطين

DEPARTMENT OF EDUCATION, ادارة المعارف العمومية

Application for free Railway Warrant. طلب للحصول على استمارة سفر مجانا بالقطار

(To be submitted in duplicate.) (تقدم نسختان من هذا الطلب)

Name of Officer Abdalla Khatib Mujaidle V.S اسم الموظف

Appointment Teacher وظيفته Class or Grade V درجته

From (station) Haifa من محطة To (station) Amman الى محطة

Date of Travel 20.8.29. تاريخ السفر

If return warrant required, date of return 27.8.29 تاريخ الرجوع اذا كانت استمارة الرجوع لازمة

From (station) Amman من محطة To (station) Haifa الى محطة

Number of persons travelling 3 عدد الاشخاص المسافرين

Relationship 2 children علاقتهم بالطالب Ages of children 17 & 7 yrs اعمار الاولاد

Reason for travelling Leave سبب السفر

Date of last leave warrant 15.8.27 تاريخ آخر استمارة سفر من اجل الاجازة

Is baggage requisition required — هل تلزم استمارة لنقل الامتعة

For passenger or goods train — بقطار الركاب ام بقطار الشحن

Acre.
14.8.29

Signature [signature] الامضاء

Office D.I.E Galilee الوظيفة

FOR USE OF ISSUING OFFICERS ONLY. يتمم هذا القسم من يعطي الاستمارة

Is applicant eligible for free warrant yes هل يحق للطالب الحصول على استمارة مجانا

Nos. of warrants (a) 49169/70 ارقام الاستمارات (ا)

Number of tickets authorized (b) 2½ عدد التذاكر المصرح بها(ب) Class of travel درجة السفر

Nos. of baggage requisitions / ارقام استمارات نقل الامتعة

Weight — الوزن (by Goods Train / بقطار الشحن

(by Passenger Train / بقطار الركاب

Signature [signature] الامضاء

Office [illegible] الوظيفة

(a) Separate warrants are required for travelling on the Trans-Jordan sections of the railways.

(b) Whether whole or half tickets should be stated. (Children under four years free; from four to ten, half ticket; over ten, whole ticket).

(ا) يحتاج الى استمارات على حدة السفر في قطارات شرقي الاردن.

(ب) يجب ان يذكر هل التذاكر من النوع الذي بنصف رسم او برسم كامل (الاولاد الذين سنهم دون الرابعة يسافرون بدون تذكرة والذين سنهم من الرابعة الى العاشرة بتذكرة ذات نصف رسم ومن فوق العاشرة بتذكرة ذات رسم كامل)

12081-2000—B.M.P.

بو

حضرة مفتش معارف لواء الجليل المحترم

عين حفا

٢٠/٨/٢٩

بما اني عزمت على التجول في شرق الاردن اقدم لسعادتكم طيه [illegible] لاستحصال على الاستمارة اللازمة وشهادة تؤيد انني موظف [illegible] ارجو ارسالها عند اللزوم لتقديمها [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] واقبلوا [illegible]

مديرية الجليل

[signature]

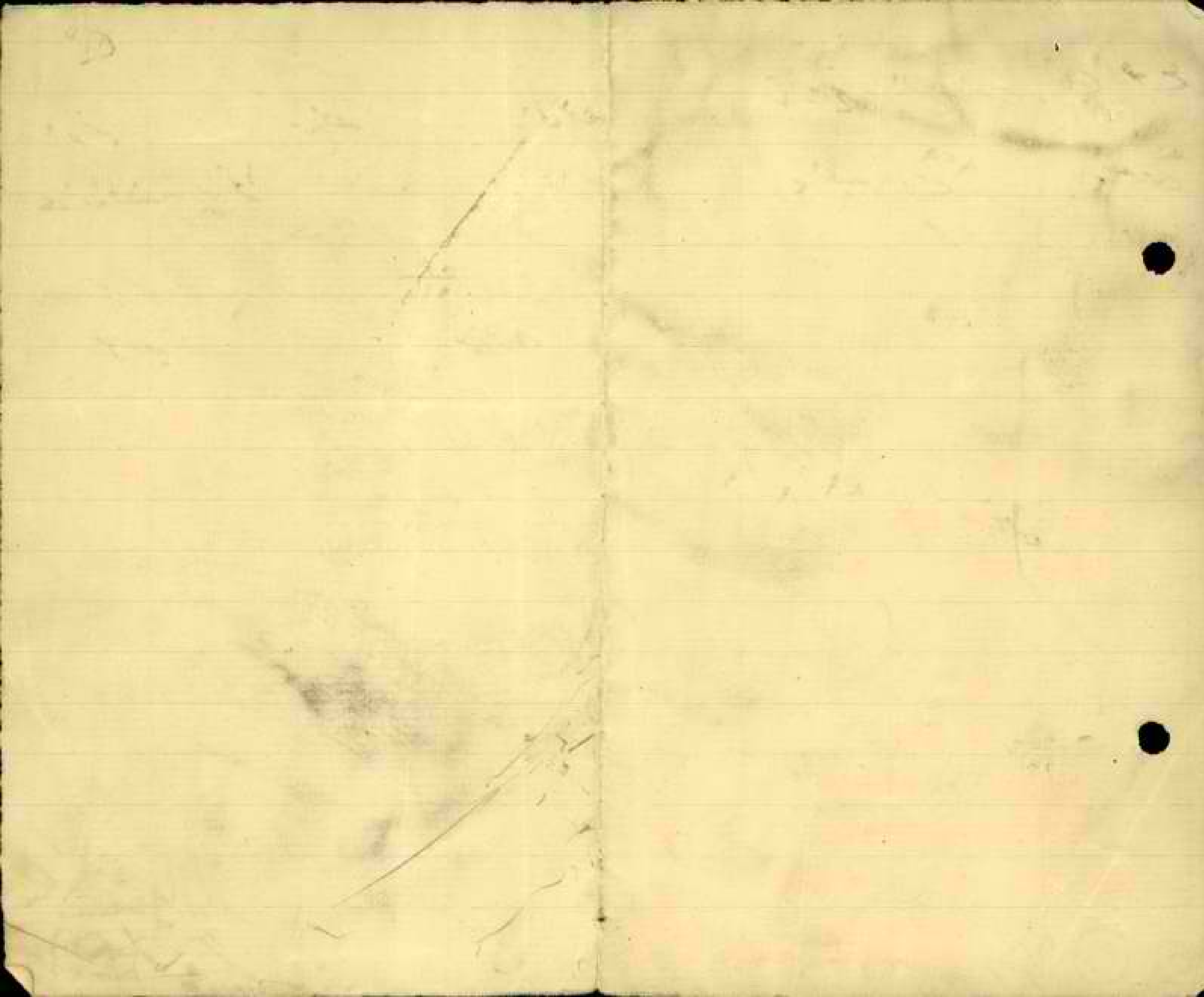
الصوان - حفا الجديدة

عبده الخطيب

الاسم	من محطة		الى محطة	تاريخ السفر	تاريخ الرجوع
عبد الله الخطيب مدير مدرسة البروة	حيفا		عمان	٢٠ اغسطس ٩٢٩	٢٧ اغسطس ٩٢٩
				"	"
الاولاد محمد محمود الخطيب	"	عمره ١٧	"	"	"
" محمد سعيد "	"	٧	"	"	"

١٠/٨/٢٩





دولت علیه عثمانیه

زراعت نظارتی

بیروت ولایتی حریر دار التحصیلی

بیروت ولایتی داخلنده نفس حیفا قصبه‌سی اهالیسندن عبدالله افندی بن شیخ سعید افندی بیروت ولایتی دار الحریرنده بالتحصیل اجرا اولنان امتحانده طوتیلان مضبطه یه نظراً اثبات اهلیت ولیاقت ایتمش اولدیغنی مبین اشبو شهادتنامه زراعت نظارتی جانبندن افندیٔ مومی الیه اعطا قلندی ١٧ صفر سنه ١٣٢٦ و ١٥ نوبر ثانی سنه ١٣٢٨

دار الحریر مدیری

زراعت ناظری نامنه
زراعت مدیر عمومیسی

نسخه طبق الاصل

إدارة معارف لواء الجليل

عكا ١٢/٩/٢٨

رقم

٩٤٤/٩

حضرة مأمور إجراء حيفا المحترم

الإشارة: كتابكم رقم ٧٧ تاريخ ٨-٩-٢٨

بينتم لكم في كتابكم المشار إليه أعلاه عن الوجه لاستيفاء ديونكم
التي بحوزتكم خصم من معاش السيد عبد الله الخطيب
وأودع في خزينة عكا
لذلك أرجو أن تطلبوا هذه القيمة من أمين صندوق
عكا إذ ليس لهذه الإدارة صلاحية أكثر من ذلك
بخصم المبالغ المطلوبة والسلام

مفتش المعارف

ص

٢٢٢١ ٩٢٨

DISTRICT EDUCATION OFFICE
ACRE
Date 10 SEP. 1928 التاريخ
No 922/9 الرقم
ادارة معارف اللواء
عكا

نمرة
٢٨٤٤

لحضرة مفتش معارف لواء الجليل المحترم

لدى تدقيق دفتر الدوام الخصوصي عن معاش الاستاذ عبد الله افندي
الخطيب معلم مدرسة [illegible] عن شهر تموز وشهر آب ٩٢٨ السنة
اعطي الدفتر اللازم لرخصة ارسال المحجوز عن الشهر المذكور نظراً لشدة
احتياجه [illegible]
مراجعة الحكومة لهذا الخصوص

[illegible]
٢٨/٩/١

[illegible]
١٠/٩/٢٨

ضبط شد
۱۳۰۵/۸/۱۰

Form No. Ed/4

GOVERNMENT OF PALESTINE
Department of Education

حكومة فلسطين
ادارة المعارف العمومية

NO.922/9

Confidential Report on Teaching Staff.

تقرير سري بشأن المعلم

Name of Teacher	السيد عبدالله الخطيب	اسم المعلم
School	مدرسة الجديل	اسم المدرسة
Town or Village	الجديل	اسم المدينة او القرية
Salary	ثمانية جنيهات ومائتا وثمانية ملات فلسطينية بعد الحسومات	الراتب
Subjects taught	اللغة العربية والحساب	المواضيع التي يدرسها

Method of Teaching — طريقة التدريس :

Fair in method of teaching.

Discipline, response of class, etc. — النظام وضبط الصف الخ

Fair disciplinarian.

Opinion of Head of School on Teacher — رأي رئيس المدرسة في المعلم :

Signature of Head of School .... توقيع رئيس المدرسة

Inspector's opinion and recommendations: — رأي المفتش وماذا يقترح بشأن المعلم:

Ready to receive any suggestion. Attends to his duty fairly regularly. He requires more energy. Good character. Urged to sit for the T.L.C.E.

Date 27th July 1928. التاريخ

Signature of Inspector .... توقيع المفتش

6107-3000-S.O.P.

P.T. 348

Certificate of Posting of a Registered Postal Packet, Regn. No. ____________

Fee paid ____________ Mils.

تذكرة تصدير رزمة مسجلة نمرة ____________ القيمة المدفوعة ____________ مليم

תעודת משלוח חבילת דאר רשומה, מספר הרשימה ____________

הסכום ששלם ____________ מילימים

A Postal Packet addressed as under has been registered & posted this day

ان الرزمة المعنونة ادناه سجلت وارسلت في البريد اليوم

חבילת דאר אחת הנשלחה עפ"י הטען דלמטה נרשמה ונשלחה היום

Date Stamp



Accepting Clerk

امضاء الم...

חתימת הפקיד המקבל

ادارة مصايف لواء الجليل
عكا ١٣/٧/٢٨

رقم
٩٢٢/٩

حضرة السيد عبد الله الخطيب المحترم

البحث : استمارات السفر

ابعث لكم بالاستمارات الاتية (خالد احمد اسماعيل بالعودة)

رقم	تاريخ	من	الى
٢٨٥٢٨	٢٨/٧/١٦	حيفا	القنطرة
٢٨٥٢٩	٢٨/٧/٢٠	القنطرة	حيفا

مفتش المالية
ح

Form Ed/28

Ref. No. 922/9 رقم الملف

Government of Palestine حكومة فلسطين

DEPARTMENT OF EDUCATION, ادارة المعارف العمومية

Application for free Railway Warrant. طلب للحصول على استمارة سفر مجانا بالقطار

(To be submitted in duplicate.) (تقدم نسختان من هذا الطلب)

Name of Officer Abdallah Khatib اسم الموظف

Appointment Teacher وظيفته Class or Grade V درجته

From (station) Haifa من محطة To (station) Qantara الى محطة

Date of Travel 16-7-28 تاريخ السفر

If return warrant required, date of return 31-7-28 تاريخ الرجوع اذا كانت استمارة الرجوع لازمة

From (station) Qantara من محطة To (station) Haifa الى محطة

Number of persons travelling Three (teacher, wife + son) عدد الاشخاص المسافرين

Relationship wife + sons علاقتهم بالطالب Ages of children 6 years اعمار الاولاد

Reason for travelling leave سبب السفر

Date of last leave warrant 13203/04 of 11-7-27 + 15.8.27 تاريخ آخر استمارة سفر من اجل الاجازة

Is baggage requisition required — هل تلزم استمارة لنقل الامتعة

For passenger or goods train — بقطار الركاب ام بقطار الشحن

Signature [signature] الامضاء

6.7.28 Office D. I. E. Galilee الوظيفة

FOR USE OF ISSUING OFFICERS ONLY. يتمم هذا القسم من يعطي الاستمارة

Is applicant eligible for free warrant هل يحق للطالب الحصول على استمارة مجانا

Nos. of warrants (a) 38538/9 of 16.7.28 + 31.7.28 ارقام الاستمارات (ا)

Number of tickets authorized (b) 2 1/2 عدد التذاكر المصرح بها(ب) Class of travel II درجة السفر

Nos. of baggage requisitions — ارقام استمارات نقل الامتعة

Weight — الوزن (by Goods Train — بقطار الشحن

(by Passenger Train — بقطار الركاب

Signature الامضاء

Office الوظيفة

(a) Separate warrants are required for travelling on the Trans-Jordan sections of the railways.

(b) Whether whole or half tickets should be stated. (Children under four years free; from four to ten, half ticket; over ten, whole ticket).

(ا) يحتاج الى استمارات على حدة للسفر في قطارات شرقي الاردن.

(ب) يجب ان يذكر هل التذاكر من النوع الذي بنصف رسم او برسم كامل (الاولاد الذين سنهم دون الرابعة يسافرون بدون تذكرة والذين سنهم من الرابعة الى العاشرة بتذكرة ذات نصف رسم ومن فوق العاشرة بتذكرة ذات رسم كامل)

٩٠

حضرة مفتش معارف لواء الجليل المحترم

البحث - الاستمارة
الاشارة: كتابكم رقم ٩٢٠/٩ تاريخ ٤/٧/٢٨

DISTRICT EDUCATION OFFICE
ACRE
Date 6 JULY 1928 تاريخ
No. 922/9 الرقم
ادارة معارف اللواء
عكا

لقد بحثت الاستمارة المذكورة مفقودة عن اهل الاطفال ولا ارى حاجة على
الاستمارة حسب القانون [illegible] ولكم الشكر سيدي

مدير مدرسة [illegible]
[signature]

File two forms.
[initials]
6/7/28

ادارة معارف لواء الخليل
عدد ٤/٢/٢٨

رقم
٩٤٤/٨

حضرة السيد عبد الله الخطيب المحترم

الموضوع : الاستمارات
الاشارة : كتابك المؤرخ في ٢٦/٢/٢٨

بما ان القانون لا يجيز اعطاء استمارات منفردة حسب الطلب الذي طلبته لذلك فاني لا اتمكن من تلبية طلبك ، ويمكنك ان تحصل على استمارة ذهاب واياب بشرط ان تكون عائلتك معك واولادك ويمكن اعطاء الاستمارات الا اذا شئت ان تكون لك وحدك فقط والسلام .

مفتش المعارف

م

حضرة حسين افندي الجمل المحترم

ان ع
مدير الجديدة
٢٠/٧/٢٨

ارجو ارسال استمارة لي لدفعي نمرة عقدي النية بالسفر للقطر المصري

وحتما كان بقاؤي في القطر ساعات بسيطة تم عن عفوكم والسلام عليكم

مدير مدرسة الجديدة

[illegible]

العنوان بحيفا – الرجاء ارسال الاستمارة لحيفا بنفس العنوان

حيفا الجديدة عبد الله الخطيب

صاحب جريدة الشورى
العنوان المؤقت بمصر – شارع عبد العزيز

ا. عبد الله الخطيب

الموضوع طلب استشارة [illegible]

الاستشارة خاصة على حدة متعددة للأعصاب والآذان

[illegible]

اسم الموظف – عبد المطلب   وظيفته – مدير محطة الجليل

محطة – حيفا   المحطة – القنطرة

(٢١) تموز

تاريخ السفر ٢٦ تموز ٩٢٨   تاريخ الرجوع ٢١ تموز ٩٢٨ [illegible]

من محطة – القنطرة   الى المحطة حيفا

ع. الأولاد ٤ ٦ سنة : ٢ سنة : ١٠.٢ سنة

أ – عدد الأشخاص الذين معي وحدة والأولاد

عدد الأشخاص الطالب زوجتي والأولاد .

أ – الأولاد أيضا [illegible] سنة [illegible] النصف [illegible]

[illegible] الثانية [illegible]

ب – الاستشارة خاصة أو لا تكون متعددة [illegible] الأعصاب بسبب [illegible] التخلف والتقدم أو

الأعصاب والأسنان

[illegible]

No.922/9.

EDUCATION OFFICE,
GALILEE DISTRICT,
ACRE.

3rd July 1298.

Director of Education,
Jerusalem.

Subject :- 'Abdallah al Khatib-
Mujaidal V.S.,Nazareth S/D.
Reference:- Your 4510/32 of 25.6.28.

I beg to send you herewith in original the reply received from the Execution Officer,Haifa in which he gives accurate statement of the amount of debt due from above teach er.

D.I.E.,GALILEE.

AKH/HM.

القضية الاجرائية
٩٢٣
٢٢٢١

فوراً
٢٢١٢

حضرة مفتش معارف لواء الجليل المحترم

جواباً عن كتابكم رقم ٩٣٢/٨ تاريخ ٤/٦/٢٣/٣٨

لدى مراجعة دفتر قيد القيود وجد ان المطلوب من الاستاذ عبد الله افندي الخطيب هو مبلغ ٦٦ جنيه و ٥٠٠ مليم ما عدا الفائدة القانونية اعتباراً من ٢٧/٦/٣٢ عن المبلغ المحكوم به وقدره ٥٠ جنيه فقط خلاف قيمة الرسوم العائدة للاستاذ عبد الله افندي المذكور وقدرها ٥٠٠ مليم و ١٢ جنيه عدا الفائدة القانونية المنوه عنها فالمرجو التفضل بقبول فائق احترامي

٥٠٠ مليم ٥٢ جنيه

٢٩/٦/٣٨

مأمور الاجراء

[illegible]

All correspondence should be addressed to

The Director of Education,
P. O. Box 404, Jerusalem.

Telegrams: "EDUCATION, JERUSALEM".
Telephone: No. 294.

In reply please quote
No. 4510/32.

DISTRICT EDUCATION OFFICE
ACRE
Date 26 JUNE 1928 التاريخ
№ 922/9 الرقم
ادارة معارف اللواء
عكا

GOVERNMENT OF PALESTINE,

DEPARTMENT OF EDUCATION,

JERUSALEM.

25th June, 1928.

D. I. E., Galilee.

Subject :- Abdallah al-Khatib,
Mujaidal Village School,
Nazareth Sub-District.

Reference:- Your 922/9 of 19th June, 1 9 2 8.

Will you please inform Execution Officer, Haifa, that the amount of debt, as given now, differs from that reported in his previous request.

2. In his letter No. 3771 of 15.12.27, the debt is stated to amount to £E.66.500 m/ms, whilst in his 1167 of 15.6.28 it is given as £E.66.655 m/ms.

3. It is also observed that by deducting the sum of £E.12.550 m/ms, court fees, etc., from either amount, the balance remaining to be collected does not agree with that given by him, viz. £E.53.955 m/ms.

Jibrail Katul

for DIRECTOR OF EDUCATION.

IIS.

رقم
٩٢٢/٩

ادارة معارف لواء الجليل
عكا ٢٨/٦/٢٧

حضرة مأمور اجراء حيفا المحترم

المبحث: حجز معاش السيد عبد الله الخطيب
لرقم القضية (٢٧/٤٤١) ١١٦٧
متعلقة بكتابكم رقم
في ٢٨/٦/١٥

بعثت بكتابكم المنوه عنه اعلاه لادارة المعارف
العمومية بالقدس وقد أجابت عليه بما يأتي:
"في كتابكم رقم ١٧٧١ في ٢٧/١٢/١٥ ذكرتم
ان قيمة الدين ٥٠٠ مليم ٦٦ جنيه مصري وفي كتابكم
رقم ١١٦٧ في ٢٨/٦/١٥ ذكرتم ان قيمة
الدين ٥٥٥ مليم ٦٦ جنيه

وقد لوحظ أيضاً انه بعد خصم رسوم المحاكمة
من كلتا القيمتين
البالغة ٠٥٠ مليم ١٤ جنيه كما ذكرتم
لا يبقى مبلغ ٩٥٥ مليم ٥٢ جنيه

ارجو ان تراجعوا حساباتكم وتصلحوه وترسلوا
بياناً صحيحاً" والسلام

مفتش المعارف

No.922/9.

EDUCATION OFFICE,
GALILEE DISTRICT,
ACRE.

19th June 1928.

Director of Education,
Jerusalem.

Subject :- 'Abdallah al Khatib - Mujaidal Village School, Nazareth S/District.
Reference:- Attached.

I beg to enclose herewith letter received from the Execution Officer, Haifa for favour of information and what action you may deem fit.

D.I.E., GALILEE.

HM.

نمرة
١١٦٧

القضية
٢٠٢١/٢٧

حضرة مدير مال المقاطعة الشمالية بعكا المحترم

سبق وحرر لحضرتكم بتاريخ ١٥/١٢/٢٧ نمرة ٢٠٢١ لاعطاء الامر لمن يلزم بحجز
الجبيه للقاء ما يطلب منه لصالح الخزانة
وتوقيف ربع معاش الاستاذ عبد الله الخطيب [illegible]
شرعا خانكم وقدره ٦٦ جنيها مصريا و ٦٥٠ مليم مصري والفائدة منه تاريخ ٢٧/٦/٢٧
لغاية وفاء المبلغ ونظراً لابراز الاستاذ عبد الله الخطيب اخلاصية لهذه الدائرة بتضمينه [illegible]
الخزانة شرعا خانكم مبلغ ١٢ جنيها مصرية و ٥٥٠ مليماً رسوم محاكمة واجرة محاماه فقط
[illegible] تنزيل هذا المبلغ من المبلغ المطلوب منه سابقاً والمحرر لحضرتكم به فيبقى بذمته
الاستاذ المذكور بعد حسم قيمة الرسوم واجرة المحاماه المنوه عنها علاوه مبلغ
٥٢ جنيها مصريا و ٩٠٠ مليماً والفائدة القانونية منه تاريخ ٢٧/٦/٢٧
فالرجا اخبار المحل الايجابي بذلك وابقاء ما يحجز
لحين تسديد المبلغ المذكور
لهذه الدائرة شهراً فشهراً ومداومة الحجز لحين تسديد المبلغ المنوه عنه

والاحترام ختام.

مامور اجرا حيفا

١٥/٦/٢٨

؟

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

ترجي

٤٥٩

ادارة معارف لواء الجليل

عدد ٤/١٢/٤٧

حضرة مدير اجراء حيفا المحترم

المبحث : السيد عبد الله الخطيب مدير مدرسة الجديدة

الاشارة : كتابكم رقم ٥٢٢ تاريخ ٨/٤/٤٨

عودتكم لكتابي ذات الرقم المؤرخ في ١٤ شباط ٩٤٨ وفحصه

بان ادارة المعارف العامة قد اتخذت اللازم

بدفع معاش المذكور عن شهر كانون ثاني ٩٤٨ بناء

عليه ارجو مراجعة وإتمام تاكيد الخاصة لهذا الخصوص

طيه نسخة من كتابي المشار اليه اعلاه ودمتم

مفتش المعارف

م

الفصل ٢٢٢١ ٩٢٦

٥٢

لحضرة مدير معارف المقاطعة الشمالية في عكا المحترم

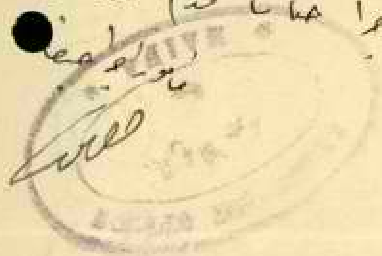
[illegible] توقيف [illegible] معاش المعلم عبد الله افندي

ايفاد كتابكم بتاريخ ١٥/١٢/٢٧ [illegible] بتاريخ ١/٨/٢٨

الخطاب المتقدم [illegible] ذلك [illegible] مراجعة [illegible]

[illegible] الدائرة [illegible] والمحاسبة [illegible]

[illegible] المادة ٨٨ من قانون [illegible]



١/٨/٢٨

No.451/EN.

EDUCATION OFFICE,
GALILEE DISTRICT,
Acre.

14th February 1928.

Execution Officer,
Haifa.

Subject :- 'Abdallah al Khatib-Mujaidal V.S.Nazareth S/District.
Reference:- Your 327 dated 8.2.28.

I am informed by the Director of Education, Jerusalem in his letter No. 2243/PE of 11.2.28 that one quarter of the salary of above teacher for January 1928 has been attached and that the Treasury has been asked to remit the amount in the usual manner.

[signature]

D.I.E., GALILEE.

HM.

All correspondence should be addressed to :
The Director of Education,
P. O. Box 404, Jerusalem.

Telegrams : "EDUCATION, JERUSALEM".
Telephone : No. 294.

In reply please quote
No. 2243/PE

GOVERNMENT OF PALESTINE,
DEPARTMENT OF EDUCATION,
JERUSALEM.

11 February, 1928.

٤٥٤

D.I.E., Galilee.

Subject :- 'Abdallah al-Khatib - Mujaidal V.S., Nazareth S/District.
Reference:- Your 451/EN of 9-2-28.

Please inform the Execution Officer, Haifa, that one quarter of the salary of this teacher for January 1928 has been attached and that the Treasury has been asked to remit the amount in the usual manner.

(signature)

DIRECTOR OF EDUCATION

WS

Inform execution officer, Haifa

[illegible] 13/2/28

No.451/EN.

EDUCATION OFFICE,
GALILEE DISTRICT,
ACRE.

9th February 1928.

Director of Education,
Jerusalem.

Subject :- 'Abdallah al Khatib - Mujaidal V.S., Nazareth S/D.

Reference:- My letter of even number dated 25.12.27.

I forward herewith, in originals, a letter received from the Execution Officer, Haifa for favour of any action you may deem necessary, please.

D.I.E., GALILEE.

HM.

نمره
٢٢٧

حضرة مدير مالية المنطقة الشمالية المحترم

قد سبق لحضرتكم بتاريخ ١٥/١٢/٢٧ نمرة ٢٧٧١ لاجل ان تأمروا السيد بلزوم
حجز وتوقيف ربع معاش عبد الله افندي الخطيب معلم مدرسة الجبيل لقاء ما يطلب
منه لصالح الاوقاف لشرعا خانه وقدره ٦٦ جنيه و ٥٠٥ مليم مصري.
الرجا تنفيذ امر الرياسة المشار اليه بارسال ربع معاشه شهرياً فقط
ومداومة الحجز لحين تسديد المبلغ المنوه عنه والاحترام خنام

الاوقاف

٨/٢/٢٨

مامور اجرا حيفا

Form No. Ed/4

GOVERNMENT OF PALESTINE | **حكومة فلسطين**

Department of Education | ادارة المعارف العمومية

Confidential Report on Teaching Staff.

تقرير سري بشأن المعلم No.451/EN.

Name of Teacher .... اسعد عبده الخطيب .... اسم المعلم

School .... مدرسة قرية الجديل الابتدائية .... اسم المدرسة

Town or Village .... الجديل .... اسم المدينة او القرية

Salary .... ثمانية جنيهات فلسطينية ومائتان وخمسة ملات .... الراتب

Subjects taught .... الحساب ، اللغة العربية .... المواضيع التي يدرّسها

Method of Teaching | طريقة التدريس :

Fair in method of teaching.

Discipline, response of class, etc. | النظام وضبط الصف الخ

Fair disciplinarian.

Opinion of Head of School on Teacher | رأي رئيس المدرسة في المعلم :

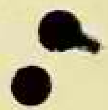
Signature of Head of School .... توقيع رئيس المدرسة

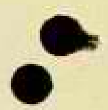
Inspector's opinion and recommendations : | رأي المفتش وماذا يقترح بشأن المعلم :

Ready to receive any new suggestion. Good character. Not recommended for a yearly increment until he passes the T.L.C. Exam.

Date 2.2.28. التاريخ

Signature of Inspector [signature] توقيع المفتش





Form No. Ed.

GOVERNMENT OF PALESTINE
Department of Education

حكومة فلسطين
ادارة المعارف العمومية

Confidential Report on Teaching Staff.

تقرير سري بشأن المعلم

No.451/EN.

Name of Teacher .... السيد عبدالله الخطيب .... اسم المعلم

School .... مدرسة قرية الجيدل للبنين .... اسم المدرسة

Town or Village .... الجيدل .... اسم المدينة او القرية

Salary .... ثمانية جنيهات .... الراتب

Subjects taught .... اللغة العربية الحساب .... المواضيع التي يدرّسها

Method of Teaching — طريقة التدريس :

Fair in method of teaching.

Discipline, response of class, etc. — النظام وضبط الصف الخ

Fair disciplinarian.

Opinion of Head of School on Teacher — رأي رئيس المدرسة في المعلم :

Signature of Head of School .... توقيع رئيس المدرسة

Inspector's opinion and recommendations : — رأي المفتش وماذا يقترح بشأن المعلم :

Attends to his duty rgularly, and as far as his limited knowledge in method of teaching and class amangement permits. Had he been more energetic he could have achieved better results. Not recommended for annual increment before he attempts the set Exam.

Date 16-7-27. .... التاريخ

Signature of Inspector .... 2o .... توقيع المفتش

GOVERNMENT OF PALESTINE
Department of Education

Confidential Report on Teaching Staff

Name of Teacher [illegible]

[illegible] Village [illegible]

Subjects taught [illegible]

Method of Teaching [illegible]

Discipline, response of class, etc. [illegible]

Opinion of Head of School on Teacher [illegible]

Signature of Head of School [illegible]

Inspector's opinion and recommendations [illegible]

[illegible]

Date [illegible] Signature of Inspector [illegible]

حكومة فلسطين
ادارة المعارف العامة

تقرير سري عن شأن المعلم

اسم المعلم : السيد عبده الخطيب

اسم المدرسة : مدرسة الجبل الابتدائية

No.451/EN.

اسم المدينة او القرية : دورة الجبل

القضاء : قضاء حبرون

المواضيع التي يدرسها : اللغة العربية، الحساب

طريقة التدريس :

Fair in method of teaching.

النظام وضبط الصف :

Fair disciplinarian.

المقدرة والتقدم :

Attends to his duty fairly regularly, and as far as his limited knowledge in method of teaching and class management permits. Willing to accept suggestions for the improvement of his school. Could have achieved better results if he was more energetic in his work. Not recommended for annual increment before he attempts the set Exams.

[illegible]

2-2-27.

No.451/EN.

'Abdallah al Khatib.

Mujaidal Village School.

Mujaidal, Nazareth S/D.

L.E.8

All prescribed subjects in set syllabus.

Fair in method of teaching. Questions are fairly circulated. Interest and harmony fairly maintained. Blackboard and map sufficiently used.

Fair disciplinarian.

Attending to his duty regularly. Punctual. Apparently of good character. Willing to accept suggestions for the improvement of his school. Fit for the post he fills. Urged to sit for the T.L.C.Exam.Strongly recommended to be re-instated as he is a suitable candidate to teach in village schools.

14-7-26.

NO.451/EN

Education Office
Galilee District
Acre,

25th December 1927

Director of Education
Jerusalem

Subject:- 'Abdallah al-Khatib-Mujaidel V.S.
Nazareth S/D.
Reference:- Your 2243/EN of 22nd December 1927.

Original copy of the letter received from the Execution Officer Haifa is enclosed herewith.

D.I.E.GALILEE.

All correspondence should be addressed to :
The Director of Education,
P. O. Box 404, Jerusalem.

Telegrams : "EDUCATION, JERUSALEM".
Telephone : No. 294.

In reply please quote
No. 2243/PE.

GOVERNMENT OF PALESTINE,
DEPARTMENT OF EDUCATION,
JERUSALEM.

22 December, 1927.

D. I. E., Galilee.

Subject :- Abdallah al-Khatib - Mujaidal Village School, Nazareth S/D.

Reference :- Your 451/EN of 19th December, 1927.

Please forward the original copy of the letter received by you from the Execution Officer.

(DIRECTOR OF EDUCATION.

ILS.

No.451/EN.

EDUCATION OFFICE,
GALILEE DISTRICT,
ACRE.

19th December 1927.

Director of Education,
Jerusalem.

Subject :- 'Abdallah el Khatib - Mujaidal V.S., Nazareth S/D
Reference:- Attached copy of letter from Execution Officer, Haifa.

Attached copy of letter from Execution Officer, Haifa is forwarded to you herewith for favour of necessary action.

add.

D.I.E., GALILEE.

AKH/HM.

نمرة
٢٧٧١

حضرة مدير معارف المقاطعة الشمالية بعكا المحترم

تقدم من جانبنا رياسة الاجراء لحجز وتوقيف
ربع معاش الاستاذ عبد الله افندي الخطيب مدير
مدرسة المجدل لتأدية ما يطلب منه لصالح الحاج
سلوكا خانكيه وقدره ٦٦٥٠ غرش مصري
والفائدة من تاريخ ٢٧/٦/٢٧ لحين الوفاء
التام . الرجا توقيف ربع معاش عبد الله افندي
المذكور وارسال لحضرة الدائرة شهراً فشهراً
ومداولة الحجز لحين تسديد المبلغ المنوه عنه واحترامي التام

١٥/١٢/٢٧

مأمور الاجراء
[illegible]

ادارة معارف لواء الجليل
عكا ١٢/١١/٤٧

رقم
٤٥١

حضرة مدير مدرسة المجيدل المحترم

البحث - جواز السفر ،
الاشارة - كتابكم رقم ١٧٤ تاريخ ٦/١١/٤٧

الجواز المطلوب هو الذي سافرت به لمصر
في الصيف الماضي ارجو ارساله حالاً ،
للزوم لانه تأخذه العائلة لمعاملة لائحة السفر
وتلك المتعلقة به كتبا . ج لمجرد هذا والسلام

مفتش المعارف

[signature]

٢٧/١١/١٢

٤٥١

٥٠

حضرة متصرف لواء الدليم المحترم

عن المجلس

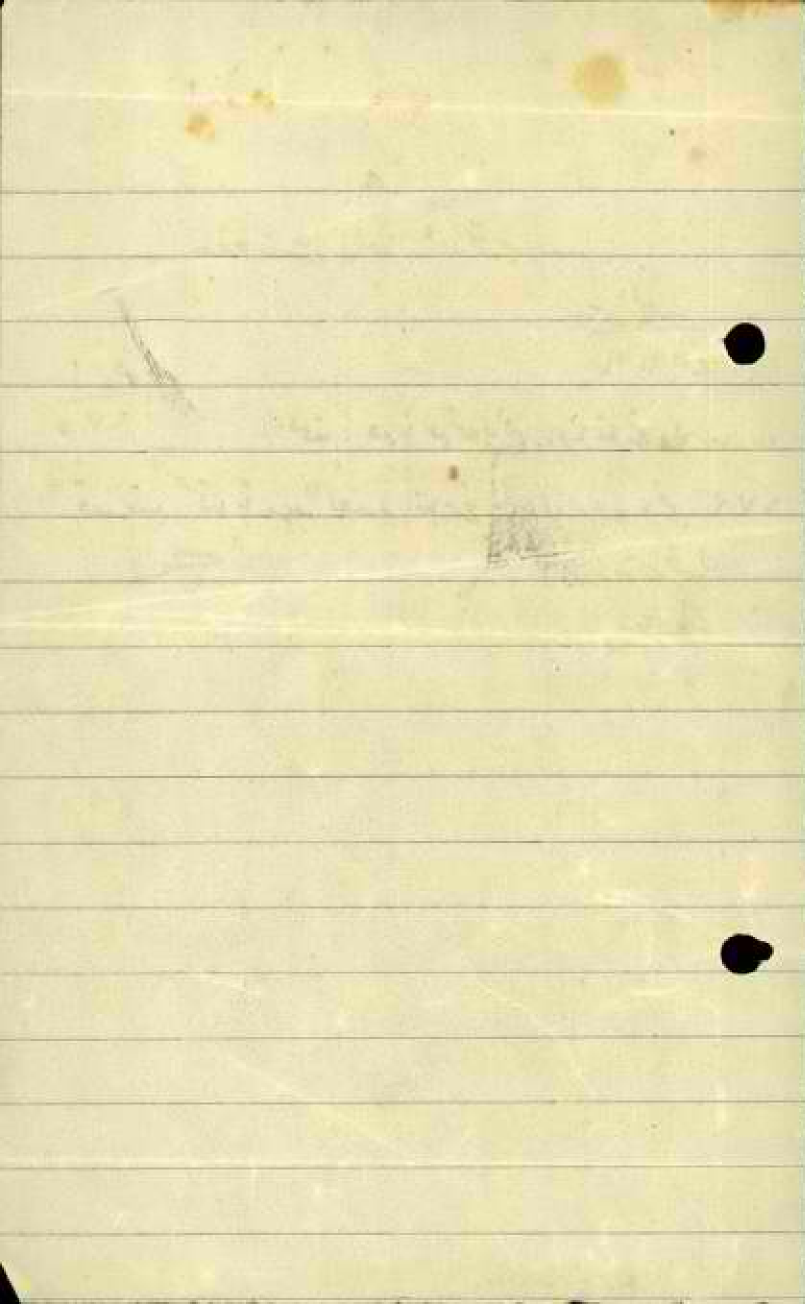
٢٧/١١/٩

١٧٥

المحترم : جوابا على كتابكم المرقم ٤٥١ وتاريخ ٢٧/١٠/...

قد تم كتابنا بنفس الصدد بتاريخ ٦/١١/٢٧ وعدد ١٧٢

مدير تحريرات اللواء



حضرة مفتش معارف لواء الجليل المحترم

عن الجليل

٢٧/١١/٦

٢٧/١١/١٢

٥٠٢

الرقم
١٧٤

الموضوع - جوازات السفر

اجيب سعادتكم كتابكم انه شاع لا تتجدد تلك الجوازات الان وذلك بأمر عالٍ يفيد ان مصلحة السفر على عمالة لوضع نظام عام لتصحيح الجوازات - لانه شاع كثيرا - لاستعماله في المكاتب الحدودية. فالرجو اعلامي عن قضية هذا الجواز وعما اذا كان يستوجب اعطاء شرح العائلة مع العلم بان الجواز له نسخة ثالثة طبق الاصل محفوظة لدى دائرة الهجرة والسفر. واما اذا كان المطلوب هو الجواز القديم الذي سافرت به الى مصر وعند رجوعه الى تركيا ورومانيا والمانيا فتلك الجوازات اعيدت لدائرة الهجرة والسفر

سيدي

مدير مدرسة الجليل

[illegible]

ادارة معارف لواء الخليل
عدد ٢٠/١٠/٤٧

تعميم
٤٥١

حضرة مدير مدرسة المجيدل المحترم

جوازات السفر:

الملحقة - تاريخ ٢٢/١٠/٤٧
اشارة - تعليماتكم رقم ١٩٨

اجو ان تسرع بارسال جواز السفر حالاً

والسلام

مدير المعارف

عن

ح.

حضرة مفتش معارف لواء الجليل المحترم

٤/١٢/٤٧

٤٥١

الرقم
١٩٨

عن الجليل
٢٢/١٠/٤٧

الموضوع – اجابة لكتابكم رقم ١٥٦٦ والمؤرخ ١٢/١٠/٤٧
والذي وصلني اليوم متأخراً.

ان جواز السفر الخاص لي ولعائلتي ليس موجوداً معي بل مع عائلتي الموجودة في حيفا
[illegible] ولدى صدقه أرسل لحضرته وإيصاله لحضرتكم سيكون

معلم مدرسة [illegible] الجليل
علي سعيد

مفتش المعارف
يرسل تحرير تأكيد
٢١/١٢/٤٧

ادارة معارف لواء الجليل

عدد ٢٢/١٠/٢٧

رقم
٤٥٦

حضرة السيد عبد الله الخطيب المحترم
معلم مدرسة المجيدل

المبحث - الباسبورت (جواز السفر)

المرجو ان ترسل لي بتحرير مضمون الباسبورت
الذي سافرت به الى مصر والذي أشر
عليه مأمور المهاجرة والسفر الموجود في القنطرة

والسلام

عن مفتش المعارف
[signature]

١٥٣

All correspondence should be addressed to :
The Director of Education,
P. O. Box 404, Jerusalem.

Telegrams: "EDUCATION, JERUSALEM".
Telephone: No. 294.

GOVERNMENT OF PALESTINE,
DEPARTMENT OF EDUCATION,
JERUSALEM.

In reply please quote
No. 2243/PE

15th February, 1927.

17-2-27.
451

D.I.E., Galilee.

Subject :- 'Abdallah al Khatib - Increment.

Please note that the Chief Secretary has approved the stoppage of the annual increment of 'Abdallah al Khatib, teacher at Mujaidal Boys' School until such a time as he passes the required examination in accordance with the stipulation made in his letter of appointment.

noted

[signature]

f DIRECTOR OF EDUCATION.

LM.

No.451/EN.

EDUCATION OFFICE,
GALILEE DISTRICT,
ACRE.

23rd November 1926.

Director of Education,
Jerusalem.

Subject :- 'Abdallah al Khatib - Mujaidal V.S., Nazareth S/Dist.

Above named teacher has been granted 4 days off duty, by M.O.H., Nazareth, on account of Bronchiyis, as from 22-11-26.

a.h.

D.I.E., GALILEE.

HM.

Local Form O. M. 70.

MEDICAL REPORT

٢٧/١١/٢٢
٢٠١

To M. O. طبيب الحكومة

The following persons are sent you for (A)

Place المحرق   فضيلة صانع Signature.

Date ٢٦/١١/٢٢   المعارف Department.

No.	Name	Age	Grade or Rate of Pay	Disease	Disposal of Case (B)
	الاستاذ عبد الله الخطيب مدير مدرسة الحكومة بالمحرق			Bronchitis.	4 Days off Duty
					an O.H. absent on Duty [illegible]

Place British Dispensary.

Date Nov. 22nd 1926   Harold R. Wrath. M.B. Signature of M. O.

ادارة معارف لواء الخليل

عدد ٣٨/٧/٣٦

رقم
٤٥١

حضرة الاستاذ عبد الرازق افندي الخطيب

معلم مدرسة الخليل المحترم

على اجازة تعيينك

قد صادق سعادة السكرتير العام على اجازة تعيينك معلماً في مدرسة قرية الخليل براتب ثمانية جنيهات شهرياً ما عدا العلاوات اعتباراً من ١٦ كانون ٣٩ ، ولا تعطى لك الزيادات السنوية ما لم تجتز الامتحانات الاولى .

مفتش معارف لواء
الخليل

All correspondence should be addressed to:
THE DIRECTOR OF EDUCATION,
P.O. Box 104, Jerusalem.
Telegrams: "EDUCATION, JERUSALEM"
Telephone: 294.

GOVERNMENT OF PALESTINE,
DEPARTMENT OF EDUCATION,
JERUSALEM.

In reply please quote
No. 2243/PE.

26th July 1926.

D.I.E. Galilee.

Subject :- 'Abdallah al-Khatib.-
Reappointment.
Reference:- My No.2243/PE of 28-1-26.

The Chief Secretary has approved the temporary reappointment of 'Abdallah al-Khatib to the post of teacher at Mujaidal village school, Nazareth Sub-District, at £E.8 p.m. (plus allowances), as from the 16th July 1926.

2. The condition laid down in my letter No.1317/PE of 18-12-25 in regard to his annual increment still holds.

Please inform him accordingly.

E Antonius

Actg. DIRECTOR OF EDUCATION.

Copies to: D.O. Nazareth,
School file.

JK/WS.

إدارة معارف لواء الجليل
عكا ١/٧/٣٦

رقم
٤٥١

حضرة عبد الله افندي الخطيب المحترم
معلم مدرسة المجيدل - الناصرة

المبحث - التعيين
مشاعه - تكتابي رقم ٤٥١ تاريخ ٢٨/٦/٣٦

قد كلفت لاحاطتكم علماً بأن عملكم الذي عينتم له ينتهي
في ١٥ تموز ١٩٣٦ وإذا رأى أولو الأمر حاجة لإبقائكم
في عملكم فانهم سينظرون في إعادة تعيينكم والسلام عليكم

ا. ب.
مفتش معارف اللواء

All correspondence should be addressed to:
THE DIRECTOR OF EDUCATION,
P.O. Box 404, Jerusalem.

Telegrams: "EDUCATION, JERUSALEM"
Telephone: 294.

In reply please quote
No. 2243/PE.

GOVERNMENT OF PALESTINE,
DEPARTMENT OF EDUCATION,
JERUSALEM.

28th January 1926.

D. I. E. Galilee.

DISTRICT EDUCATION OFFICE
ACRE
Date 30-1-26 التاريخ
№ 456/Ed الرقم
ادارة معارف القضاء
عكا

Subject :- 'Abdallah al-Khatib.

In continuation of my letter No.2243/PE of 26th January 1926, you should inform 'Abdallah al-Khatib that his appointment terminates on the 15th July 1926. If his services should be required for next session, his reappointment would be considered.

Jerome Farrell

Actg. DIRECTOR OF EDUCATION.

JK/DH.

خصوصي

٤٥١

إدارة معارف لواء الجليل

عكا ٢٨/١/٢٦

حضرة عبد الله افندي الخطيب المحترم

المبحث - التعيين

قد تقرر تعيينكم معلماً في مدرسة قرية الجديدة براتب سنوي قدره ٥٦ جنيهاً ماعدا العلاوات وذلك اعتباراً من اول شباط ١٩٢٦ فالمرجو ان تكونوا في محل وظيفتكم اعتباراً من التاريخ المذكور. ولتقدم تعظيمي

احمد خليل

مفتش المعارف

All correspondence should be addressed to:
THE DIRECTOR OF EDUCATION,
P. O. Box 404, Jerusalem.

Telegrams: "EDUCATION, JERUSALEM"
Telephone: 294.

In reply please quote
No. 2243/FE.

DISTRICT EDUCATION
ACRE
Date 28-1-26 التاريخ
№ 451/4 الرقم
ادارة معارف القضاء
عكا

GOVERNMENT OF PALESTINE,
DEPARTMENT OF EDUCATION,
JERUSALEM.

26th January 1926.

D. I. E. Galilee.

Subject :- 'Abdallah al-Khatib.-
Appointment.
Reference:- Your 88/EN of 26-12-25.

The Chief Secretary has appointed 'Abdallah al-Khatib to the post of teacher in Mujaidal Village School, Nazareth S/District, at £E.96 plus allowances per annum, as from 1st February 1926, vice Shafiq Bawardi, transferred. This appointment is temporary.

Actg. DIRECTOR OF EDUCATION.

Copies to: D.C.Northern
D.O. Nazareth
School file.

JLB/DH.